

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Del 28 de diciembre al 11 de enero de 1990 / N° 562 / 200 ptas. / 10 F.Fr.

Monográfico
Medio ambiente

Polémica
antinuclear



Autovía

Aguas
envenenadas
y fuego

Erandio
20 años después

«Hacia la sociedad de las basuras»

Controlando el Medio Ambiente

Purificadores Electrostáticos

Tecnología punta, eficacia 95% en partículas en suspensión hasta una μ

Eliminando:

Polvo, polen, humos, aerosoles, bacterias, virus, cenizas, CO₂, pinturas, disolventes, etc...

Para el hogar hasta 2000 m³/h.

Para la Industria sin limitaciones

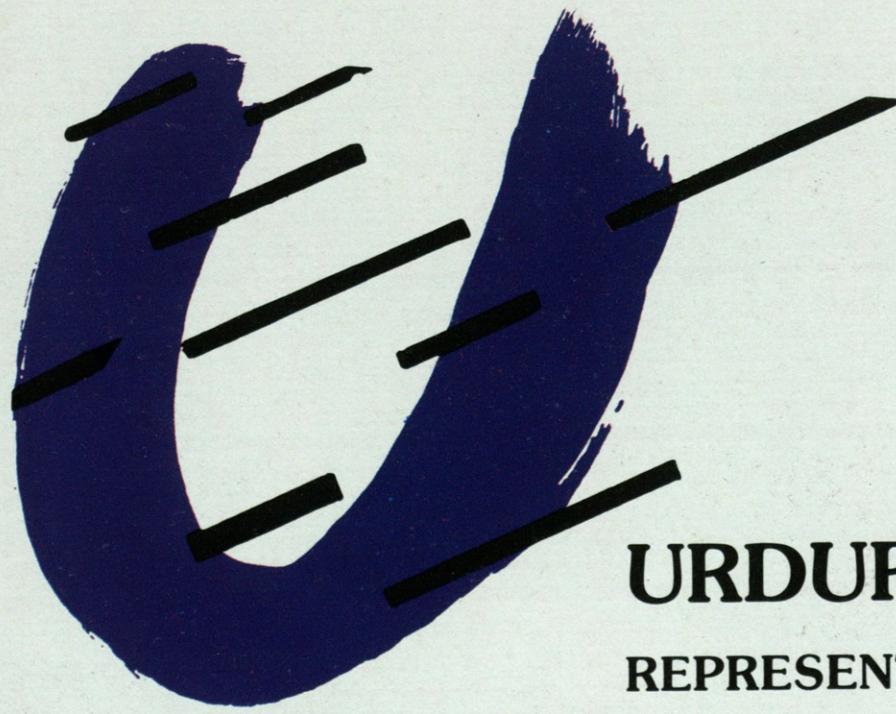
Sin instalación

Sin chimeneas ni salidas

Sin obras

Consumos mínimos ejemplo 13251 m³/h. 150 W.

Mantenimiento mínimo.



URDURI, S.A.

REPRESENTACIONES

20120 Hernani c/Kardaberaz, 43 Tel. 557757 Fax. 330477

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Es un publicación del Grupo ORAIN, S.A.

DIRECTOR

Juan Manuel Idoyaga

COORDINACION Y REDACCION

Maite Calvo

Josu Cerrato

Diseño de maqueta

Monti

Escriben en este número:

Paco Soto

Montxo Tamarán

Pilar Iparragirre

Fernando Pastor

Maitane Agirre

Raquel Ruiz

Coordinadora anti-autovía

José Allende

EGUZKI

Julen Rekondo

Xabino Ormazabal

Koldo San Julián

J.C.

J.A. Navascués

Antxón Azkona

J. Martínez Alier

Pedro M. Albizu

ERROA

Fotografía:

Carlos Casado

Archivo

VALLADOLID

Fernando Pastor

MADRID

Teresa Toda

Manuel García Blázquez

CATALUNYA

Paco Soto

Apartado 1306

PORTUGAL

Antonio Mascato

ITALIA

Roberto Vita

RFA

Josep Pons

NUMERO 561

ADMINISTRACION:

Polígono Eciago, Hernani
Teléf. (943) 55 47 12

PUBLICIDAD:

LEMA 7
c/. Loiola, 14. Donostia
Teléf. (943) 42 69 96

REDACCION:

Buenos Aires, 4-1º izda.
Teléf. (94) 423 09 50. Bilbao
Telefax: (94) 423 72 23.

Fotocomposición: Antza.**Fotomecánica:** Enrio.**Imprime:** Antza.**Depósito Legal:** NA-312-76.

Editorial: Zaramaren gizarterantz	3
La crisis ecológica.....	4
El ecologismo de los pobres	6
¿Tienen razón los ecologistas?	9
Ser radical no es sino ir a la raíz	14
Desnuclearización hoy, mañana será tarde	17
El plan de emergencia nuclear de Tarragona es una parodia	20
Con Pere Margalef, alcalde de L'Ametlla del Mar	23
Garoña: Algo más que una pesadilla	26
PROMA 89: «Medio Ambiente S.A.	31
Protagonistas de los sucesos de Erandio 20 años después	33
Erandio: 20 años contra el gas	38
Gotzon Falo, alcalde de Erandio: «No estamos cruzados de brazos	43
Josu Cerrato, delegado de Medio Ambiente: «Se incumplen reiteradamente las Leyes»	45
¿Ordenación del territorio en Euskadi?	49
Imagínate	51
La autovía abre el camino para una agresión viaria en Euskadi	54
Coordinadora anti-autovía: para Abril proyecto alternativo	57
Castilla, un continuo desastre medioambiental	61
Pantano de Itoiz, puntilla para el valle de Irati	65
Los locos y los cuerdos	69
Filtros electrónicos para purificación ambiental	73
El pino no es el enemigo	75
Ecología y medio ambiente en Euskadi	78

Hitz batek, ez du
1.000 imaginak adina balio,
baina merezi du
saiatzeak.

IRRAVIA
egin
F. M. 1030

EDITORIAL

Zaramaren gizarterantz

Zaborraren gizarterantz garamanta egungo senik gabeko ordenamendu ekonomiko, politiko eta ideolojikoak, bidegabekeria etaberekoikeriak jota. Etekinaren ugalketa helburu bakartzat duten multinazional eta kapital pribatuak geratzen diren baliabide natural murritez jabetzen ari zaizkigu, beruek birrinduz eta beraien ugalketa arrisku bizian utziz, txanponaren soinuak gorturik, eroturik eta gizarte baten benetako aberastasuna taxutzen duten balio eta ondareak bost axola zaielarik. Gizategiaren garapena kolokan jar dezake etorkizunean sistema honek ingurugiroaren, ekosisteman aurka daraman eraso bortitz eta gupidagabeak.

Ekolojiaren jarraikako suntsitze krudela eta desarroilismo faltsoa zein kontsumismo eldarniagarria ogerleko berdin bateko aurregiak ditugu, «Ongitasunaren ·Gizarte·» deritzoten horrena hain zuzen ere. Hitz ponposo eta aldarrikapen huts bezain sentsazionalisten gainetik, ordea, ez gara lehen baino hobe bizi. Kutsadurak irentsi egiten gaitu gure hirietan, basoak kiskaltzen ari zaizkigu, Irurtzun-Andoain autobia eta Lemoiz-Garoña bezalako konplexu industrial-militarrak mehatxagarri eraikitzen dira, papergintzak suteen atzetik eta aurretik

mendia larrutzen du eta kutsaduraren iturrida, hondakin toxikoak Araba partean jaurtiki nahi dizkigute...

Ongitasunaren gizartea ez den zaramaren gizarteruntz goaz. Ez dute lekurik, bestek beste, «progresoaren» izenean egiten diren deklarazio zentzugabeak, ekolojismoa, ingurugiroaren defentsa, nuklear indarraren arbuiaketa aurrerakuntzari kontrajarriaz. Demagogoak izateaz aparte, ebidentzia ezeztatzen dute, benetako aurrerakuntza eta ongitasuna ez bait dira, inolatzen, desarroilismoaren eta kontsumismoaren sinonimoak.

Azken hauetan, beraien «progresoari», naturaren deuseztapenari muga bat jarri behar zaio lehen bait lehen, gure Herria katzturik ikusi nahi ez badugu. Problematika latz honen gain hartza Euskal Herriaren askatasunaren alde dabilen edonori dago, borrokaren beste atal bat bait litzan. Baliabide naturalen defentsa Nazio Aska penerako mugimenduei dagokie eta beraien garaipenarekin, beren helburu estra tejikoen lorpenarekin, jasoko du naturak zor zaion ardura. Horrela izan dadin, jakina, Herriak bere esku dituen bitarteko guztiek erabiltzea zilegi du. □

La crisis ecológica

La mayor parte de las crisis por las que han pasado pueblos, Estados y Naciones en el mundo, admiten una interpretación ecológica. La historia de la humanidad puede también visualizarse como una sucesión de cambios en el tipo de relaciones que la especie humana ha mantenido con el resto de los seres que habitan en la biosfera. Así las primitivas sociedades de cazadores y recolectores mantuvieron una relación no muy diferente a la de cualquier otra especie de carácter depredador.

Antxon Azkona

Las sociedades cazadoras y recolectoras estaban integradas en sus ecosistemas respectivos y su actividad no era agresiva para el Medio Ambiente. En estas condiciones la Naturaleza no se veía afectada por la presencia de la especie humana, y tampoco ésta podía adquirir un tamaño poblacional importante (0,1 a 3 hab/Km²).

Con el invento de la agricultura hace 10.000 años, se produce un salto cualitativo importante en la actitud del hombre hacia la Naturaleza. En la agricultura se producen auténticas expropiaciones de parte de los ecosistemas por la especie humana, partes en las que se eliminan el mayor número de los seres vivos existentes y se sustituyen por aquellas especies únicas que son de interés para la alimentación humana. La agricultura permitió derivar una parte del flujo energético

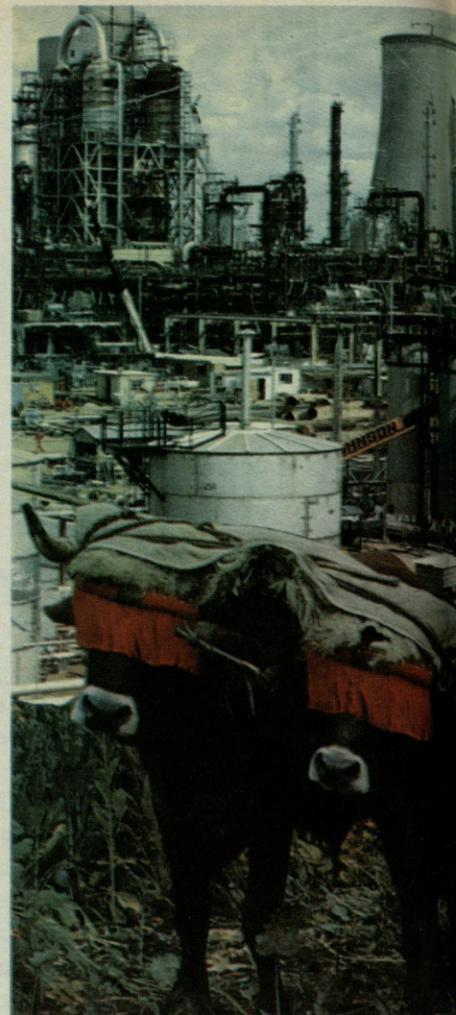
directamente hacia las sociedades humanas, las cuales al disponer de una fuente alimentaria muy superior a la de las sociedades cazadoras y recolectoras aumentaron importantemente su población.

El invento de la agricultura conocido también como revolución neolítica, vino acompañado del correspondiente aporte cultural, principalmente en su versión mítico-religiosa.

El optimismo que produjo tal invento hizo que las religiones proclamaran el mandato divino de llenar la Tierra (de seres humanos se entiende) y de dominar todo lo que sobre ella se moviera.

Desde el invento de la agricultura hasta la siguiente revolución, en general conocida como Revolución industrial, son muchas las crisis que la humanidad ha sufrido y cuya expresión han sido las guerras, las hambrunas, las pestes y las emigraciones masivas.

Casi todas estas crisis, por no decir todas, tienen como fondo una explicación ecológica. Un grupo humano, sea pueblo, estado o imperio, explota con la tecnología y conocimientos disponibles en el momento un territorio, (un ecosistema) cuya capacidad de producción y cuyos recursos se le antojan ilimitados, o al menos no piensa ni reflexiona sobre la posibilidad de que sean limitados. Con esta filosofía de base el grupo deja que su población crezca, sin plantearse tampoco ninguna limitación a su tamaño, de manera que ésta pronto alcanza el nivel de capacidad de soporte que su territorio tiene. Basta añadir a esta situación unos años climatológicamente peores, el agotamiento que el laboreo constante hace de las tierras etc, para que el grupo en cuestión se encuentre frente a una crisis de alimentos y recursos que le obliga a intentar expandir su territorio mediante la guerra, emigrar o caer en situaciones sanitarias insostenibles.



La salida más airosa para este tipo de crisis ha consistido en mejorar la tecnología y los conocimientos disponibles, para así extraer con más eficacia, tanto los recursos como los alimentos del territorio que se está explotando. La Revolución Industrial ha conseguido la superación de la crisis en la que entró la Revolución Neolítica desde la caída del Imperio Romano, con una eficacia sin precedentes.

El tremendo avance en el conocimiento de la naturaleza, la progresión tecnológica y el uso de los combustibles fósiles, pusieron en marcha apenas hace cien años, una agricultura que tanto en extensión de tierras dominadas como en cuanto a intensidad de la producción obtenida no tiene parangón con épocas precedentes. El gran éxito conseguido en la explotación de la naturaleza reforzó aún más la creencia de la ausencia de límites para el desarrollo, entendido este como crecimiento constante y continuo y si alguna tímida voz se atrevía a cuestionar mínimamente la posibilidad de un desarrollo continuo, rápidamente se le ponía enfrente la capacidad de



‘‘En la agricultura se producen expropiaciones de los ecosistemas por la especie humana’’.

manía, son la expresión de lo que denominamos Crisis Ecológica, que viene a decir que la intensa y loca actividad humana junto con su crecimiento poblacional de los últimos cien años, esta tropezando con los límites impuestos por una biosfera finita con unas potencialidades finitas y con unas leyes y reglas de funcionamiento que si no se respetan acaban por provocar la Crisis.

La crisis ecológica pone de manifiesto sobre todo que el llamado desarrollo económico actual no era viable y no era viable, en términos ecológicos, porque no respetaba las leyes de la Naturaleza a pesar de que son y eran conocidas desde hace algunas décadas, y en términos económicos porque no daba ningún valor a los bienes ecológicos ni a los recursos no renovables.

Las economías desarrollistas toman como gratuitos los bosques del Carbonífero, hoy convertidos en petróleo (es decir explotan el pasado) y de igual forma no dan ningún valor a los ríos limpios, los bosques autóctonos que tardarán centenares de años en formarse, a la composición química de la atmósfera actual, a los lugares donde se depositan una lista inacabable de residuos, etc., es decir también explotan el futuro.

Un capitalismo que no capitaliza lo único que tiene valor real para la supervivencia del hombre; la Naturaleza, una de dos, o no es fiel a su propia teoría, o en realidad no tiene una teoría seria. Por eso la gran cuestión reside en saber si los sistemas económicos dominantes, con sus sistemas culturales anexos, pueden dar respuesta a la Crisis Ecológica en la que estamos ya inmersos o por el contrario, incapaces de articular una teoría suficiente y pasar rápidamente a una praxis urgente, van a dejar a las generaciones futuras un mundo depauperado incapaz de sostener a la población resultante de la explosión demográfica que ellos mismos han provocado.

la inventiva humana para resolver cualquier problema que pudiera aparecer en el futuro. La Revolución Industrial y su desarrollo posterior llevaron al paroxismo la desconexión entre el hombre y la Naturaleza, colocando a ésta como un mero instrumento al servicio de aquél; instrumento además, fácil de dominar y desconectado del ser humano.

Esta forma de pensar, que ha sido común a las dos teorías económicas hoy dominantes en el mundo, ha desembocado en lo que ya se perfila como la mayor Crisis Ecológica de la Historia de la Humanidad, crisis que se presenta por primera vez con un carácter global, es decir, afecta a todo el Globo Terráqueo.

La crisis con la que nos estamos enfrentando ya en alguna medida, ha sido y está siendo provocada por la actividad humana y en concreto por un tipo de actividad soportada por un tipo de cultura.

Los exponentes más significativos de la Crisis Ecológica son fundamentalmente los que sin ningún orden ni de importancia ni

cronológico, se exponen a continuación:

— La sobre-explotación de los recursos marinos, ha dado lugar ya al agotamiento de numerosas pesquerías, habiéndose alcanzado ya el límite del tonelaje de pescado extraible del mar. La crisis pesquera ha sido y es una evidente crisis de fondo ecológico.

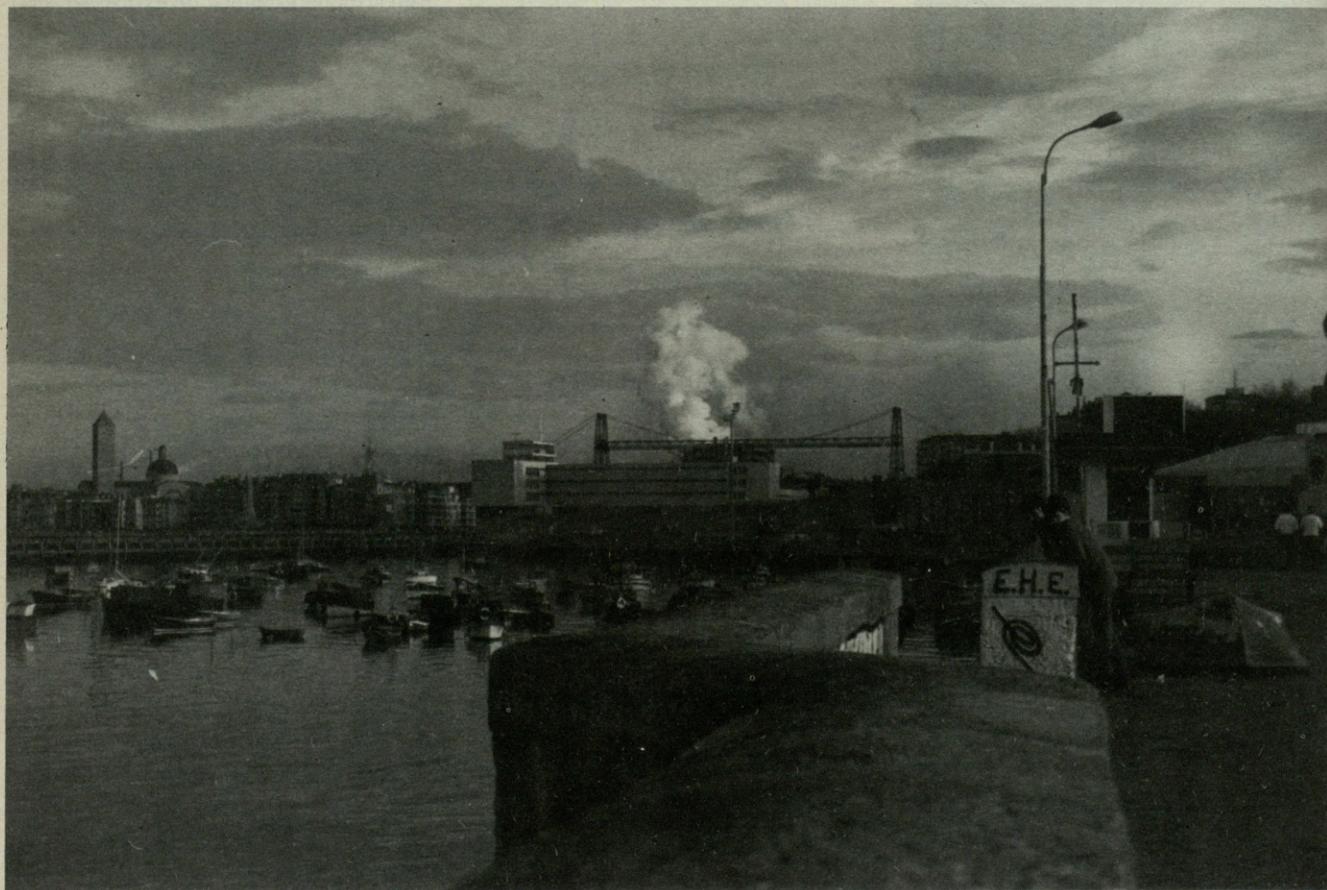
— La desertización general y la salinización de tierras de labor, consecuencia directa del laboreo intensivo, nos enfrenta ante un problema de producción alimentaria de incalculables consecuencias.

— La lluvia ácida de origen conocido (las chimeneas de las industrias) pero de consecuencias todavía no muy bien definidas, supone ya una seria preocupación por sus efectos en bosques y aguas de amplias zonas del Hemisferio Norte.

— El Cambio Climatológico que con gran probabilidad se está produciendo como consecuencia de la acumulación de gases de origen humano en la atmósfera, puede tener unas consecuencias incalculables en la agricultura mundial al cambiar los regímenes de lluvias, provocar aumentos del nivel del mar y sobre todo, algún fenómeno imprevisible que se puede presentar por sorpresa tal y como ha sucedido con la aparición del agujero de ozono.

Estos y otros muchos problemas que podían enumerarse, originados por la actividad hu-

El ecologismo de los pobres



A primera vista parece que el ecologismo es un movimiento de parte de la clase media de algunos países nord-atlánticos, que creció a finales de los 1960 y principios de los 1970, y que ahora, a final de la década de 1980, esta implantándose electoralmente en Europa. Así, parece haber más preocupación por la destrucción del bosque tropical en Washington D.C. o en Berlín (oeste) que en el Trópico. Sin embargo, los movimientos sociales de los pobres están frecuentemente relacionados

con sus luchas por la supervivencia, y son por tanto ecologistas (cualquiera que sea el idioma en el que se expresen) en cuanto a sus objetivos son definidos en términos de las necesidades ecológicas para la vida: energía (incluyendo las calorías de la comida), agua y aire limpios, espacio para albergarse. También son movimientos ecologistas porque tratan de sacar los recursos naturales de la esfera económica, del sistema de mercado generalizado, de la

valoración crematística, de la racionalidad mercantil, para mantenerlos o devolverlos a la oikonomia (en el sentido con que Aristóteles usó la palabra,

parecido a ecología humana, opuesto a crematística). Así, una «economía moral» (en el sentido con que E.P. Thompson usó esta expresión) viene a ser lo mismo que una economía ecológica.

J. Martínez-Alier

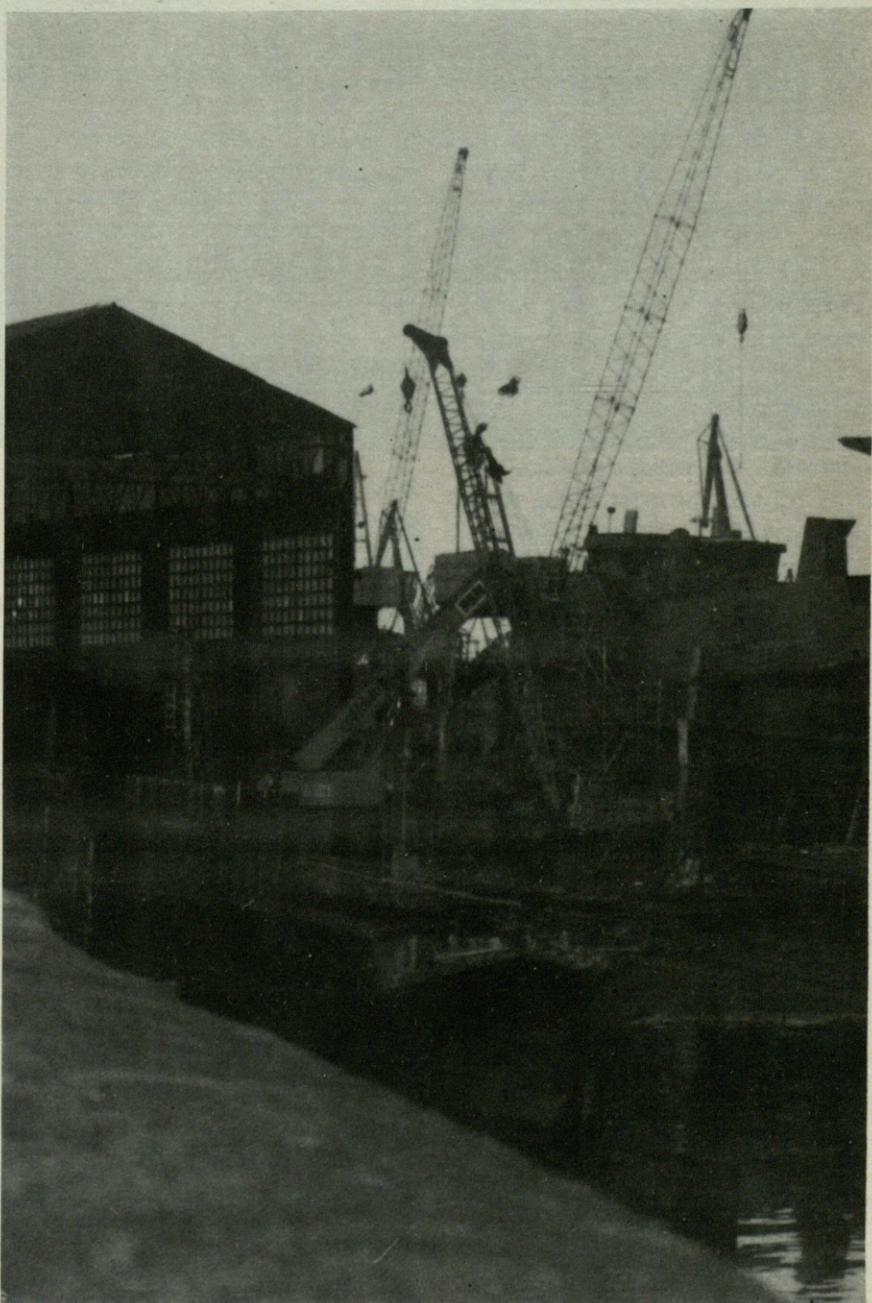
Mirando hacia el Tercer Mundo, deberíamos preguntarnos acerca de las relaciones entre ideologías políticas de amplia difusión y el ecologismo: hay o hubo conexiones entre el marxismo y el ecologismo; entre el anarquismo y el ecologismo; entre el populismo pro-campesino al estilo ruso del siglo XIX y el ecologismo; entre la filosofía política gandiana y el ecologismo? Pero también debemos preguntarnos acerca de la motivación ecológica tras luchas socio-económicas que han usado lenguajes políticos indígenas. Los movimientos sociales ecologistas en defensa a la vez de una «economía moral» y de una «economía ecológica» son movimientos que se resisten a la incorporación de recursos naturales, cuya utilización era regulada por instituciones comunales, en la esfera de la valoración monetaria. Mientras los autores de derecha glorifican el mercado y se lamentan de la «tragedia de las tierras comunales», los eco-socialistas añaden una perspectiva ecológica al análisis de lo que podríamos llamar no *the tragedy of the commons* sino, al contrario, *the tragedy of the enclosures*.

Neo-narodnismo ecologista

En la India, Ramachandra Guha ha identificado tres tendencias entre los activistas ecologistas: Gandhianos, partidarios del «ecodesarrollo» y las «tecnologías apropiadas», y marxistas ecológicos. Guha llama a la colaboración entre esas tres corrientes. El «ecodesarrollo» y las «tecnologías apropiadas» parecen una mera adaptación del proceso capitalista de producción a las condiciones socioculturales y ecológicas del Tercer Mundo, pero la izquierda debe abandonar sus suspicacias hacia el «ecodesarrollo» y las «tecnologías apropiadas» pues estas estrategias de desarrollo pueden insertarse en las luchas de clase de nuestro tiempo; así, la lucha de los seringueiros en Acre, en Brasil, y el asesinato de Chico Mendes en diciembre de 1988.

La grandes corrientes ecologistas se diferencian también por su actitud hacia la ciencia: en la India, por ejemplo, los Gandhianos son menos favorables a la ciencia «occidental» que las otras dos corrientes. En cambio los marxistas ecológicos frecuentemente tienen grupos llamados «ciencia para el pue-

blo», lo que recuerda el slogan de los narodniki rusos de la época de Pior Lavrov; ciencia y Revolución. La idea de que el conocimiento tecnológico indígena es frecuentemente superior al ofrecido por los agrónomos extranjeros no supone una actitud anti-científica. Al contrario, implica una crítica de la insuficien-





cia científica y de la autosuficiencia social de esos técnicos extranjeros, o de esos vendedores de semillas y pesticidas. A menudo, los intentos de cambiar las prácticas campesinas en nombre de una racionalidad superior, que se presentaba como científica pero que era mala ciencia, han coincidido con intentos de incluir en la esfera económica una producción y unos recursos naturales que todavía estaban fuera de ella (uso aquí la palabra «económica» en su sentido crematístico). Así, el ecologismo no es anti-científico. Ahora bien, la perspectiva ecológica implica una integración o una articulación de conocimientos de diversas ciencias.

En todo el Tercer Mundo crecerá un nuevo ecologismo socialista, o tal vez neo-narodista, lo que al propio Marx le hubiera complacido ya que al final de su vida simpatizaba con el ala más radical del narodismo ruso. Aunque los narodniki eran socialistas, puede parecer que un neo-narodismo ecologista no sólo implica una actitud pro-campesina sino también una actitud neutral frente a la lucha de clases, ya que el populismo no pone el acento en la diferenciación social ni en la lucha de clases. No obstante, en la medida que el neo-narodismo ecologista es una defensa de una economía moral, de una economía ecológica, contra la penetración del sistema de mercado generalizado, el enfoque populista puede ser útil para entender algunas luchas sociales en el Tercer Mundo, y no sólo para entenderlas sino también para ayudarlas. Esa etiqueta «populista» es usada con pleno conocimiento de lo que significaba

en Rusia en la segunda mitad del siglo XIX, la creencia en la transición directa al socialismo sobre la base de la comunidad campesina (por eso el marxismo de Mariategui fue calificado de «populista»)

Ecología y marxismo

Aún cuando uno pueda encontrar en los textos de Marx diversos atisbos ecológicos, el marxismo y el ecologismo no se han integrado todavía. El gozne analítico de esa integración ha de ser la redefinición de los conceptos marxistas de fuerzas productivas y condiciones de producción. El enfoque eco-socialista no destaca ya la contradicción entre la tendencia al crecimiento de la formación de capital y la explotación de la clase obrera, sino que resalta las dificultades que la escasez de recursos y la contaminación crean a la acumulación de capital. Hasta ahora, el marxismo es más economicista que materialista-energetista, los valores que no son parte de la economía ni cuentan ni sabe como contarlos. Es decir, la crisis del capital por el menoscabo de sus condiciones de producción sólo se haría sentir a través de valores de cambio, por la elevación de los precios. Efectivamente, en los 1970 podía parecer que las tasas de ganancia del capital disminuían por la elevación de los precios de algunos recursos naturales, que hacía crecer las rentas percibidas por sus propietarios, pero en los 1980 la tendencia ha sido la contraria. Ahora bien, eso no nos dice nada de in-

terés sobre la articulación entre la ecología y la economía capitalista ya que precisamente la problemática ecológica no se manifiesta necesariamente en los precios, pues los precios no incorporan externalidades negativas. Son los movimientos sociales, y no los precios, los que ponen de manifiesto algunos de los costes ecológicos. Que el petróleo haya bajado de precio no indica que sea más abundante que hace quince años, indica solamente que el futuro está siendo infravalorado. El argumento es particularmente relevante en México, un país que exporta a precio barato petróleo y gas natural, que en parte regresan convertidos (a bajo coste crematístico, pero con despilfarro energético) en importaciones de cereales que arruinan la agricultura campesina. Aquí los precios de mercado pueden cuestionarse si se adopta un horizonte temporal más largo, que revalorice por tanto el precio de los recursos energéticos agotables, aunque la cuestión es sin duda cuál es el sujeto social capaz de adoptar esta estrategia de revalorización frente al vecino del Norte que contempla las importaciones de petróleo y gas natural no ya en términos de ventajas comparativas (falsamente computadas) sino en los términos inapelables de «seguridad nacional».

Los críticos ecológicos de la Ciencia Económica que se identifican con los pobres del mundo llegan a la conclusión de que los costes ambientales no son internalizables ni por una economía de mercado ni por un proceso de planificación centralizada. Las luchas socio-ecológicas son el vehículo para internalizar las externalidades negativas, por lo menos algunas de ellas. Los costes ecológicos aparecen en la contabilidad cuando son asumidos por grupos sociales; esa es la perspectiva de los pobres del mundo, muy diferente del ecologismo burocrático internacional. Es en el fondo una perspectiva marxista porque vincula la crítica ecológica de la economía con las luchas sociales. □



¿Tienen razón los ecologistas?

Frente a las cada vez más numerosas voces de alarma, cuando la gravedad de una actividad humana enormemente agresiva para con la Naturaleza y depredadora de los recursos naturales es avalada por multitud de estudios científicos y los propios Gobiernos de los países industrializados, asumiendo al menos en parte y con toda seguridad tarde sus responsabilidades, comienzan a aceptar la validez de los criterios ecologistas, cuando la palabra «ecologista» es, en suma, un

termino prestigiado y deseado que gustan apropiarse todo los partidos e instituciones sin distinción, no faltan sin embargo quienes, sin renunciar al «título», cuestionan, con una buena dosis de radicalidad, el alarmismo y la ignorancia o los ocultos intereses de «los ecologistas» para, acto seguido, reivindicar «una verdadera ecología», la suya. Esta lucha, así planteada, pudiera parecer una sugerente competencia por ver quién es «más ecologista», pero nada más lejos de la realidad, su «verdadera

ecología» no es complementaria y compatible con «la ecología», es algo enfrentado, opuesto, otra cosa. Habrá que optar pues por una u otra postura.

Revista DYNA - Oct. 1989 - Año LXIV-7

La revista DYNA, Órgano Oficial de la Ingeniería Industrial, inicia su número correspondiente al mes de Octubre, dedicado monográficamente al Medio Ambiente, con un Editorial que titula ECOLOGÍA en el que se afirma.

«Las campañas sobre el efecto invernadero y el agujero de ozono no están fundadas, lo que

no impide que la gran prensa haga amplio eco y los gobiernos de numerosos países tomen medidas a veces perjudiciales y costosas. Es bueno saber que científicos competentes han demostrado que el peligro de un recalentamiento de la atmósfera o una disminución de la capa de ozono son inexistentes» continua con una contundente denuncia de la política agraria de la CEE y de los defensores de la naturaleza como hombres (?).

«Se adoptan a nivel europeo medidas de puesta en barbecho de tierras agrícolas [medidas que realmente corren el riesgo de ocasionar una catástrofe ecológica] sin que ello inquiete al mundo de los ecologistas y se dice que hay que reducir la producción agrícola de la CEE cuando la mitad del planeta tiene hambre.

«Para algunos, la biosfera se compone de un bien [la naturaleza] y de un mal [el hombre] y es preciso, pues destruir el mal [el hombre] para favorecer el bien [la naturaleza] como si ella existiera sin él» y tras relatar como los «Dirigentes ecologistas» del Parque Nacional de Yellowstone (el del famoso Oso Yogui) consiguieron que fuera debastado en medio millón de Hectáreas por un incendio por «no contrariar un suceso natural como el fuego del bosque» y posteriormente, al ser obligados, preocuparse más de que los bulldozers y vehículos de bomberos no atravesasen los prados (sin aclarar si el simpático oso fue víctima del incendio o de los bulldozers) termina proponiendo una reflexión.

«Se debería reflexionar este proceder, pero no hay demasiado tiempo para volver de nuevo a una verdadera ecología, una ecología que no se olvide de una realidad muy simple: el hom-

“Cuanto más se acumulan datos, observaciones y teorías nuevas, menos claro se ve el tema”.

bre es parte integrante de la naturaleza; él la ha moldeado y mejorado después de milenarios y debe, bajo pena de mayores catástrofes, seguir haciéndolo».

El Editorial no hace sino apuntillar, sin citarlo, un extenso artículo de Laurent Rosenfeld que se recoge en páginas interiores y del que, aun a riesgo de ser acusados de sacarlo de contexto, vamos a realizar una amplia cita (los 22 entrecomillados y sumarios son textuales).

A pesar de que el artículo contiene multitud de datos, referencias y citas, cuyo contraste supera ampliamente nuestra capacidad y nivel de conocimientos, el hilo conductor del discurso es fácil de seguir y, sobre todo sus conclusiones son rotundas, una crítica, a veces feroz, a los postulados ecologistas y una clara apuesta por el desarrollismo y pro-nuclear. Dice así:

«Hace ya algún tiempo, se ha organizado un machaqueo publicitario en la prensa pública generalista sobre los dos grandes peligros que,



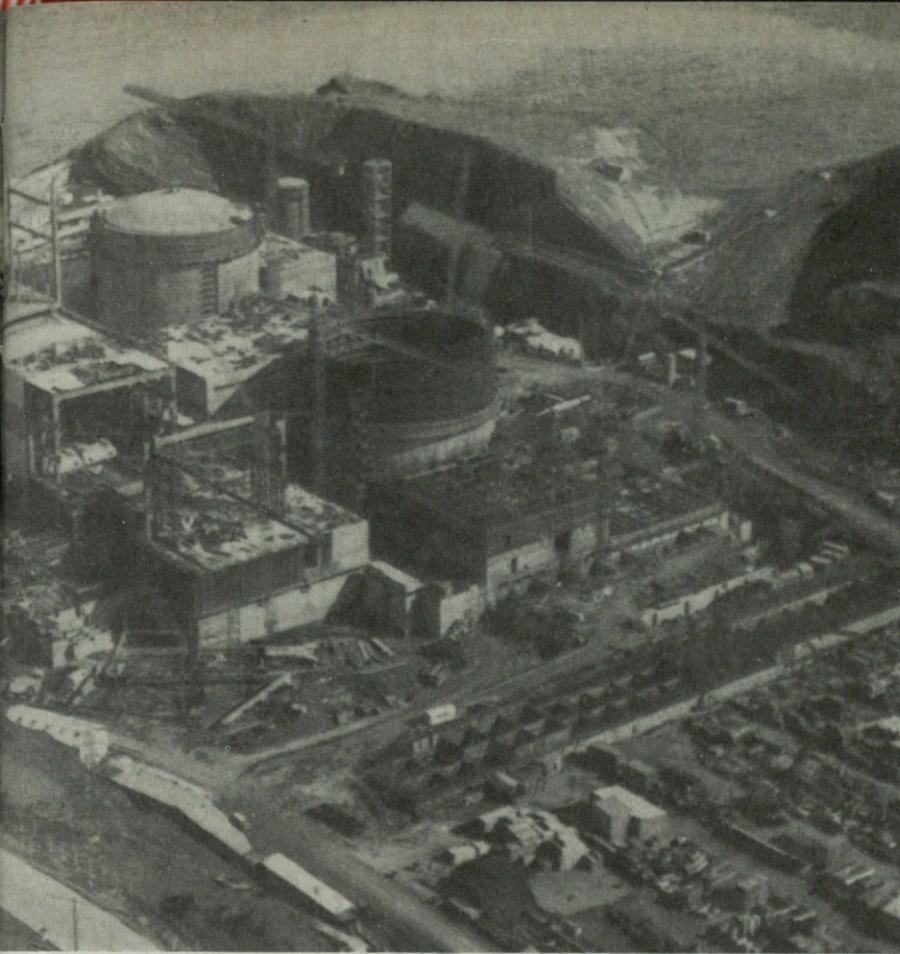
a juzgar por las nuevas Casandras ecologistas, ponían en la picota la vida en nuestro Planeta: el efecto invernadero, que provoca un recalentamiento de la atmósfera terrestre [especialmente, una acumulación de gas carbónico] y la reducción de la capa de ozono estratosférico, que permitiría el paso de los rayos UV responsables de una multiplicación de los cánceres de piel, cataratas y hasta mutaciones genéticas.

En realidad, ninguna base científica sería, permite, en función de nuestros conocimientos actuales, afirmar la realidad de estos dos efectos y veremos cómo los argumentos tan «doctoralmente» anticipados para prevenirmos, son falsaces; que los modelos empleados para simular las interacciones climáticas son excesivamente simplistas y que las observaciones experimentales distan mucho de justificar los propósitos alarmistas con que se machaca constantemente a gentes cuyos objetivos reales nada tienen que ver con los que se invocan.

Se impone, por lo tanto, una puesta en guardia y no es que pretendamos que estos peligros no existan, sino que afirmamos, simplemente, que tales previsiones catastrofistas de los ecologistas son generalmente infundadas.

Veremos, además, que las soluciones propuestas [en caso de ser aplicadas] producirían, en general, un efecto contrario al pretendido y que el panorama presentado alrededor de estos riesgos, podría muy bien llegar a ser, en definitiva, mucho más peligroso para la Humanidad y la vida en general, que el efecto invernadero o la reducción de la capa de ozono».





«...las previsiones de los ecologistas para exigir medidas extremas que combaten el efecto invernadero, resultan incompletas, incluso aunque llegasen a demostrar sus hipótesis fundamentales de partida».

«La medida más evidente para reducir toda emisión indeseable de CO₂ a la atmósfera, procedente de la combustión de fósiles (carbón, petróleo y gas natural) y otros (madera, turba), es, de forma inmediata, calcular a fondo sobre lo nuclear para la producción de energía, especialmente la eléctrica, y a medio plazo, establecer una economía basada en la fusión termo-nuclear».

«El hecho de que, precisamente, quienes pretenden combatir con más vehemencia el efecto

invernadero se inhiben ante tales recomendaciones, es una clara prueba de que sus recelos son solamente un pretexto para imponer una política de desindustrialización que, a toda costa, pretenden por razones que nada tienen que ver con el Medio Ambiente».

«...datos anticipados por los ecologistas para combatir la civilización industrial, contradicen completamente las teorías y conclusiones que ellos mismos pretenden establecer».

Entonces, ¿qué queda de tanto ruido? Pues... no gran cosa, salvo una campaña deliberadamente alarmista, apoyada en argumentos científicos sistemáticamente insuficientes (casi siempre sin consistencia), con frecuencia falaces y en ocasiones, simplemente trucadas. En cuanto a tomar medidas preventivas, se debe empezar por el principio, es decir, por la disminución de las emisiones de CO₂, recurriendo decididamente a la tecnología nuclear, que respeta mejor la ecología del planeta, que las energías denominadas "tradicionales" o "renovables" de las que tanto nos hablan muchos "informadores" insuficientemente documentados.

En particular, se trata de sustituir la combustión de madera (principal fuente de energía en el tercer mundo), principalmente por aumentar la cantidad de CO₂ y también CO, muy tóxico, aparte de la política insensata de deforestación».

«El peligroso desequilibrio se ve acentuado por la política absurda del estrangulamiento financiero del tercer mundo, que rechaza el acceso a la tecnología nuclear (incluso a los com-

“Es precisamente, aplicando la política defendida por los presuntos defensores del M.A. como se llegará a un verdadero holocausto ecológico”.

bustibles fósiles) a países fuertemente endeudados como Brasil. Este gran país se encuentra abocado a destruir su selva amazónica para calentarse y, sobre todo, colma la ineptitud económica, para producir carbón de madera con destino a su producción siderúrgica».

«Un acceso libre a lo nuclear (bastante más económico) evitaría todo esto, pero, como hemos recordado antes, el abandono de cultivos en extensiones cada vez más amplias en EEUU y apoyado por la CEE, es una política absurda considerando que la tercera parte de la Humanidad pasan hambre. Por otro lado, contribuye a desequilibrar el ciclo del CO₂».

«El otro pastel de los mismos ecologistas es la pretendida disminución de la capa de ozono y el riesto de exposición a los rayos ultra-violetas duros, llamados UV-B, peligrosos para la vida».

«... la simulación de las situaciones reales resulta ser un rompecabezas, por lo que nadie se extrañará ante un determinado número de inconsistencias entre la teoría pura de la destrucción de la capa por los CFC y la realidad del fenómeno».

«...si el ozono sólo se ve atacado por encima del polo sur, habrá que deducir que no existe razón para el pánico sobre la suerte del Planeta al verse afectada sólo una región que apenas está habitada...».

«No hay evidencia científica irrefutable del papel preponderante de estas moléculas químicas sobre una desaparición del ozono. Se equivocan y se nos equivoca(...).»

«Arremete contra los yanquis afirmando que, por intereses comerciales, intoxicaron a los ecologistas (tontos útiles) en sus críticas tanto al concorde como al Airbus».

“Algunos países productores de petróleo y varias compañías petroleras financieran a organizaciones ecologistas anti-nucleares”.

“Las autoridades americanas no dudan ante nada para tratar de obtener una supremacía comercial”.

«¿Qué pretenden, en verdad, los ecologistas que amenazan sin pruebas serias, con los fenómenos comentados? El asunto del Concorde».

Y no tarda en apuntar [y disparar] otras razones oscuras de los ecologistas para atentar esta vez sin buena fe, contra la razón y el progreso.

«Es decir, cuando se trata de una competencia, incluso los argumentos más falaces son a veces de recibo. Hemos citado estos dos ejemplos para mostrar la mala fe que anima en ocasiones a ciertos investigadores que pretenden apoyarse en hechos científicos. Se sabe que algunos países productores de petróleo (especialmente Libia) y varias compañías petroleras multinacionales financian a organizaciones ecologistas anti-nucleares y, sobre todo, en los estudios sobre los riesgos pretendidos de lo electro-nuclear. Ocurre lo mismo con el efecto invernadero y el deterioro de la capa de ozono: ninguno de ambos riesgos ha sido establecido científicamente, pero, sin embargo, se han utilizado sin vergüenza como una máquina bélica contra la industrialización por los "patrulleros" de una dictadura ecologista supranacional.

Es precisamente, aplicando la política defendida por los presuntos defensores del M.A. como se llegará a un verdadero holocausto ecológico. No olvidemos, después de todo, que el 15-20% de las emisiones industriales de CO₂ por las que tanto se inquietan hoy los ecologistas, podrían evitarse si sus limpias campañas anti-nucleares no hubieran dado su fruto. Triste manera de defender el ambiente».

«Si nada permite demostrar un recalentamiento de la atmósfera o una disminución de la capa de ozono, lo contrario tampoco está demostrado: es perfectamente posible, e incluso verosímil, que el Hombre, por sus actividades, altera su M.A. y dispone de los medios para reparar lo que él mismo destruye.

Son de desear [y necesarios] estudios serios y profundos, sinceros, sobre la atmósfera, pero



en definitiva, el Hombre debe no solamente comenzar a respetar la naturaleza, sino a aprender a dominarla mejor y dirigirla. Esta es la verdadera ciencia de la ecología.

El hombre debe emplear los medios científicos y tecnológicos no simplemente para dejar la atmósfera y la naturaleza indemnes, sino, al contrario, para modificarlas y mejorárlas: hacer reverdecer los desiertos, prever y prevenir las grandes catástrofes naturales o artificiales, impedir una nueva edad glacial como la que costó la vida a millones de especies diferentes hace algunos millones de años. Debe forjarse los elementos científicos, técnicos, biológicos y genéticos,

que le permitan, por ejemplo, modificar voluntariamente los climas, de la misma manera que debe encontrar los medios de erradicar epidemias y combatir el envejecimiento de los tejidos.

Se trata, también, de proporcionar a cada ser humano un nivel de vida decente y de acuerdo con la dignidad de la especie. De esta forma, el Hombre podrá prepararse a transformar otros planetas, haciendo habitables, por ejemplo, Marte o Titán.

A esto nos ha destinado el Creador o, más simplemente, la Evolución natural, según sea o no, creyentes». □

E
L
K
A
R
T
A
S
U
N
A

Bostehunetik gora dira, badakizu. Denbora luzez, bai, hamar urtetik gora ere, batzuk, gartzelan. Eta ondo dakizu gartzela horiek zer diren. Euskal Herritik, lagun eta senideengandik urrun.

Zer
egin deza-
kezun?.
Lagundu.

DENON LAGUNTZAZ

Beraien gartzela arindu, Amnistiaaren aldeko Batzordeen bitartez, ukatzen dieten laguntza medikoa lor dezaten; gero eta zailago duten abokatuen laguntza ere izan dezaten; eta gu guztiokin lotzen dituzten senide eta lagunen bisitak sarri ditzaten.

Errepre-
sioaren menpe
erortzen den
edonork, lehen unetik behar duen he-
rri osoaren babes, laguntza, elkarta-
suna senti dezan lagun dezakezu, bai.

Amnistia lortzen ez du-
gun bitartean, zuk zeuk eta
guk denok lagun ditzakegu
presoak, Gestoren bitartez.
Lagundu, bai diruz ere.

Lagun itzazu.
Geureak dira eta.

BIDALI: EUSKADIKO AMNISTIAREN ALDEKO BATZORDEAK-era
Astarloa kalea, 6-1º Esk. Tfnoa. 423 23 08 BILBO

Deiturak Izena
Helbidea Tfnoa.:
Banku edo Aurrezki kutxa
Bulegoa Kontu zenbakia

Onartzen dut, aipaturiko kontutik behean agertzen den diru kopurua hilero
ordaindua izan dadin Lankide Aurrezki Kutzako 072-0-01875-6 kontura.

500 pzt.
gehiago

Sinadura



Euskadiko Amnistiaaren Aldeko Batzordeak





Ser radical no es sino ir a la raíz

La amplitud y diversidad de las actividades humanas, la aceleración del proceso histórico, lleva consigo una creciente especialización. No es fácil que el último mono, desde la rama que le ha tocado en suerte ocupar, alcance a ver las raíces de un árbol milenario (cuyas primeras señales de decrepitud son ya demasiado patentes). Lo que todos conocemos por Revolución Industrial no fue la primera ni será, con toda probabilidad, la última. A pesar del temor al término se habla ya de la revolución informática, y de las nuevas tecnologías, como se habló de la revolución del plástico. Quizá demasiadas revoluciones sin que la máquina haya estallado. Y, sin embargo, aún hoy nos asombra

el hundimiento de grandes imperios, y sin duda complejas civilizaciones del pasado (las de los Incas o los Aztecas en el Continente Americano, la egipcia de los faraones en África, otras muchas de Asia o las más próximas de griegos y romanos en nuestro propio continente), recurriendo para explicarlo a la «ciencia-ficción», cuando no a las «ciencias ocultas», a la intervención de sin duda poderosísimos personajes, espíritus o extraterrestres, con versiones que debieran hacer sonrojarse a los orgullosos homo sapiens del siglo XX.

ERROA

Todavía, cuando nos referimos a algo grandioso, que roza lo humanamente posible, empleamos términos como «faraónico», reconociendo nuestra pequeñez ante obras realizadas por seres humanos hace miles de años. El desarrollo, desde entonces, de los conocimientos científicos es indudable, pero no es menos cierto que no es Ciencia todo lo que reluce.

Ciencia y Tecnología

Filósofo es, cada día más, un término peyorativo, que se emplea como arma arrojadiza contra personajes poco menos que locos y utópicos (otro término transformado en una especie de irrisorio). La palabra Radical está también proscrita, como si significase otra cosa que ir a la raíz, y cualquier científico que intente esbozar una teoría general y globalizante de la realidad, cuestionando esta, es condenado al olvido y al desprecio. Los nuevos inquisidores no utilizan ya, mientras no sean necesarias, las hogueras y, a dife-

rencia de Galileo cuando oso decir que era la Tierra quien giraba alrededor del sol y no al contrario, es posible que no le obliguen a retractarse, bajo amenaza por cierto más contundente que la excomunión. Les bastaría, pueden permitírselo, con encerrarlo en una jaula. (Ya se sabe que aunque la jaula sea de oro...).

El Desarrollo, Dios único y omnipotente, es el nuevo ídolo en aras del cual se inmolan los herejes de hoy en día.

La creciente especialización el saber «en cadena», da a luz una amplia gama de repulsivos especímenes, grotescos personajillos, a pesar de sus corbatas y majestuosidad, expertos en mil y un cuestiones, cuyos «científicos» dictámanos nos bombardean. Ignorantes de su vulgaridad de sicarios, empequeñecidos ante su imponente talla, nos refugiamos en las sombras. Los árboles no nos dejan ver el bosque y el bosque nos impide ver el sol.

Sin pontificar, consciente de las limitaciones de vivir en permanente penumbra, no dejo de atisbar un rayo de luz, tenue, impuro tal vez, que atraviesa la tupida marea tejida por sus mentiras. Es difícil esconder por completo el Sol.

¿Hacia un mundo feliz?

¿Por qué no hacerse preguntas sencillas? ¿Somos felices? ¿Vamos a ser más felices mañana... en el 92? Quizá por que nos es difícil responder.

A pesar del sangrante contraste entre los países derrochadores de calorías y chucherías, los menos, y los otros, el resto, los del hambre y la miseria más atroz, no es necesario fijarse en estos últimos para constatar las contradicciones insalvables de un modelo social que, además, cree innecesario justificarse con utopías. Quienes insisten machaconamente en lo que el fin no justifica los medios, habrían de preguntarse alguna vez que fin sería capaz de justificar sus medios. Indudablemente desde los albores de la industrialización, aquellos tiempos de las jornadas de

12 y más horas, la explotación de cientos de miles de niños hasta la extenuación y la muerte en jornadas que hoy se reconocen inhumanas... desde el capitalismo que nadie duda en calificarlo de salvaje hasta nuestros días, algo ha cambiado. Pero, aún sin insistir en que ello ha sido a costa de la miseria de continentes enteros, de la esquilmación de recursos finitos (carbón, petróleo, minerales, bosques, tierras fértiles...), algunos ya dramáticamente escasos, irrecuperables, ha costa de poner en serio peligro el futuro mismo de la humanidad, sin necesidad de recordar tampoco que las mejoras han sido fruto de luchas y sacrificios sin fin, preguntémonos simplemente: ¿Cómo es la vida, aquí, en este «primer mundo» privilegiado, y ahora, de los oprimidos, los trabajadores y capas populares, la inmensa mayoría de la población?

Los sofisticados métodos de incremento de

la productividad, que constituye muchas veces un verdadero atentado a la esencia del ser humano convertido en pieza de una enorme máquina, las modernas técnicas de colaboración entre amos y siervos, la autoexploración, repugnan. Agotado el mito del Estado Benefactor, el Estado Policial instaura la división de los oprimidos en más y más pedazos, la cuota estructural de parados, reducidos a parásitos sociales junto a los ancianos cuya fuerza de trabajo ha sido ya exprimida, los trabajadores del sector primario en activo, condenados a emplear gran parte de su tiempo en trasladarse cansinamente de un lugar en el que detestan trabajar a un lugar en el que deploran vivir,... y un cada día mayor «colchón» de funcionarios y empleados de servicios igualmente frustrados e insatisfechos pero deudores de sus escasos privilegios. El Stress de los menos desfavorecidos y el recurso a las drogas, legales e ilegales, para



poder evadirse de una realidad insopitable, de los más marginados, la miseria cultural de unos y otros, la insolidaridad enseñada... configuran la vivencia cotidiana.

Es imposible democratizar el lujo

A veces parece que el consumo de mil y un cosas de lo más diverso, deseadas por imposición, es capaz de colmar las apetencias de «la masa». El espejismo se rompe con la siguiente remesa. Las nuevas baratijas de colores brillantes se cambian por el oro, el sudor y la sangre, de los salvajes, en un trueque no tan diferente a aquellos que cumplirán 500 años en el 92. Y, hoy como entonces, la Cruz y la Espada están prestas a intervenir.

Poco importa que un abrebotellas eléctrico sea un artilugio que hubiera movido a risa imaginar hace unas pocas décadas, nos llegó de Yankilandia precedido por varios modelos mecánicos y nos llegara el electrónico si queda por entonces algo que envasar en latas. Y es que los bienes de consumo solo satisfacen cuando son un privilegio, un lujo. Y no se pierden democratizar los privilegios. Como «los de la Corte de Cleopatra y Marco Antonio» son lujos sobre todo por ser estos.

Cuando los coches proliferan hasta convertir las autopistas en temibles hormigueros de suicidas potenciales, colapsan las más amplias Avenidas y anegan todos los espacios ocupables de las urbes, el automóvil empieza a dejar de ser una bendición para convertirse en un castigo. Cientos de miles de personas en tropel malgastan gran parte del poco tiempo de que disponen en recorrer unos pocos kilómetros, que cubrirían antes y más felices en una simple bicicleta cuando no a pie, aferrados al volante de máquinas contradictoriamente cada vez más veloces, maldiciendo a cualquier semejante que se cruce en su camino, aquejados por el insomnio que les produce el pago de las letras de la última reparación y corriendo un considerable peligro, estadísticamente estremecedor, de de-



“Si es necesaria la moratoria forestal habrá que plantearla seriamente”.

jarse el pellejo entre los restos retorcidos de un bólido de hojalata en la próxima curva o en la «operación retorno» menos pensada. Y es que cuando todos tengamos yate, los puertos deportivos serán un asco, si es que el Mar es aun practicable. Abocados a una local carrera de tener más y más modernas cosas, por inútiles y caducas que resulten, llenamos el mundo de chatarras, residuos y basuras a acelerada velocidad (recordemos que un 600 era un dinosaurio frente a los modernos prototipos). Y algunas de esas basuras se acumulan en nuestros propios organismos y se trasmiten genéticamente a las generaciones venideras. El Sacrosanto Capitalismo, «científicamente» y «legalmente» incuestionable, recubierto de atractivos maquillajes, oculta su verdadera faz. No hay lugar para la utopía, claman sus cantores, no hay

más fin que el desarrollo. Poco importa hacia donde... y hasta cuando.

Miles de ejecutivos agresivos descalifican cualquier atisbo de rebeldía. No está permitido, no es lícito, preguntarse a donde vamos. No se puede cuestionar el fin al que conduce su modelo, fin que si existiese sería FISICAMENTE imposible. Los límites naturales no existen para ellos (De los morales se olvidaron tiempo ha).

Ecología sí, ecologistas no, dicen los nuevos tribunos y bardos del poder establecido. Como asimilaron del marxismo el método científico de análisis, pretenden asimilar de la ecología cuanto pueda servirles para maquillar a la bestia. Pero no para cambiar la realidad, sino para mantener la carrera hacia la nada. Hasta la agonía.

Todos cuantos cuestionamos radicalmente su modelo, cuantos queremos construir un mundo más justo, de Pueblos y Culturas, de hombres y mujeres, libres, debemos tomar conciencia de la envergadura de la mentira que encubren sus proclamas de paz, libertad, democracia... Solo así podremos sentirnos firmes y, porque no, felices en la lucha. Debajo de los adoquines está la Playa... eso si, cada vez más sucia. □



Desnuclearización hoy mañana será tarde

PUNTO Y HORA nos pide de nuevo, una aportación en torno a la situación actual de la controversia nuclear. Pocas cosas nuevas pueden decirse ya desde este organismo popular que nació hace dieciséis años por la defensa de una Euskalherria no nuclear.

Seguimos con satisfacción el derrumbe a escala mundial de la alternativa energética nuclear, sin duda alguna agonizante, y vigilantes en Euskadi ante ese odiado monstruo que aún mantiene su figura ensangrentada en la Cala de Basordas, en Lemoiz.

J.C.

Mientras no se desmantelen, desaparezcan definitivamente de nuestro paisaje, esas aberrantes torretas eléctricas que jalona nuestros montes y valles desde Lemoiz a la muga, esas líneas de alta tensión que torturan nuestro territorio y paisaje, nadie en Euskadi podrá descansar en paz. Ese es el primer paso antes de pasar al total desmantelamiento de los dos reactores.

En ese contexto resulta vergonzante seguir observando el silencio culpable e inhibición de la mayoría de los partidos políticos de este País, incapaces de reconocer el gravísimo error que cometieron apoyando este proyecto y el intento de nuclearizar Euskadi con Deba, Tudela, Ispaster-Ea y Lemoniz. ¡Qué irresponsabilidad la suya y cuando dolor y sangre costó a este Pueblo!

Todos los argumentos, todos los razonamientos, todas las premoniciones que apuntamos entonces desde los organismos populares opuestos a la nuclearización de Euskadi

se han cumplido con absoluta precisión. Ellos, sin embargo, se han equivocado en todo. Reconocerlo en privado lo hace hasta algún representativo miembro del PNV, principal responsable de lo sucedido por el cerrado empecinamiento pronuclear que lideró X.Arzallus. Es el caso de Iñaki Anasagasti, que declaró recientemente: «La autovía no es como Lemoniz —refiriéndose a la intervención de ETA— que además se iba a construir con una sociedad vasca en contra» (16/10/89). Frente a este sorprendente reconocimiento, que le honra, no en la valoración de la controversia de la autovía, sino en el tardío reconocimiento de «una sociedad vasca en contra», resuenan aún las tajantes afirmaciones de Arzallus: «Lemoniz es necesaria para Euskadi y el tiempo se encargará de demostrarlo» (15/6/82)... «El PNV ya está claro que apoya Lemoniz, cumpliendo todos los requisitos de Seguridad» (11/3/83);

¡qué ironía la insigne frase de Arzallus! ¡Requisitos de seguridad!... que se lo preguntan a las decenas de miles de ciudadanos fatal-

mente afectados de Harrisburg, Winscale, al pueblo ruso y europeo tras Chernobil, a Tarragona con Vandellós...

Sistématica ocultación de accidentes

Si algo aparece claro en el corrompido mundo de la industria nuclear es la sistemática ocultación de información, el permanente engaño, siempre que se produce un accidente. Ocurrió en Txoruga (Japón), en Winscale (G.B.), en Harrisburg, en los Urales, en Chernobil. Ha ocurrido recientemente en Vandellós. Siempre, por sistema, se intenta ocultar el alcance real del accidente y las trágicas consecuencias que conlleva. El caso más reciente y grave fue la catástrofe de Chernobil. Cada día salen a la luz más muertes, malformaciones, cánceres, etc. Y estamos solo en el principio. El oscurantismo, la ocultación y el engaño se reconocen ya hasta de las más exigentes Plataformas científicas. El fiasco es consustancial a la alternativa nuclear. Siempre, siempre ha sucedido que el accidente ha sido mucho más grave e importante de lo que se admitió oficialmente en un primer momento. Ha ocurrido incluso en el reciente accidente, ¡conocido claro!, de Santa María de Garoña. ¡Qué cínica ilusión ha-

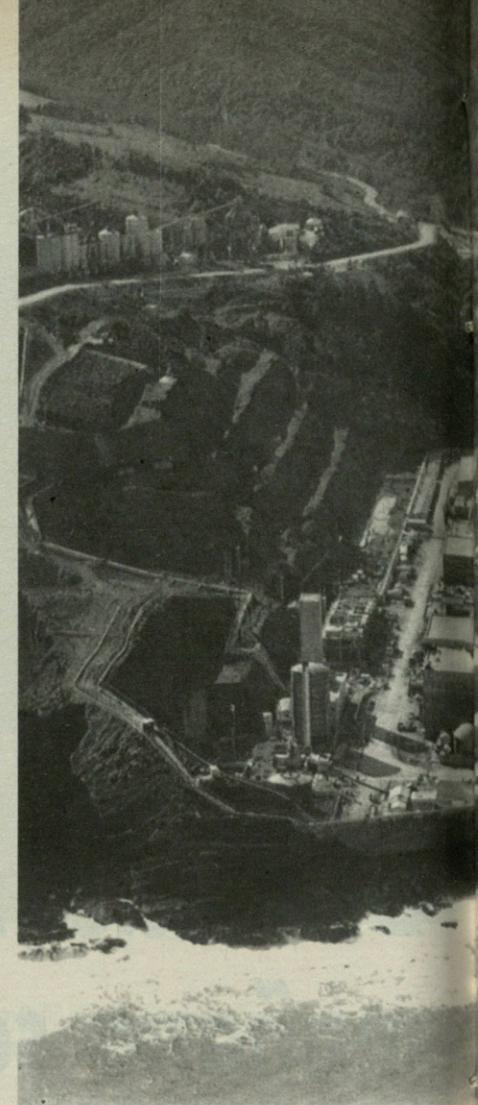
blar de seguridad en los reactores nucleares! La seguridad y la rentabilidad son aquí parámetros totalmente contrapuestos. Precisamente esta irrevocable dicotomía ha sido la causante principal del frenazo absoluto a la alternativa nuclear en U.S.A.

Vandellós un aviso

En Vandellós se ha vuelto a repetir ¡cómo no! el intento de ocultación del alcance real del accidente. La desconfianza de la población catalana tiene que ser ya absoluta. ¿Quién puede creer aún en la industria nuclear, corrompida, y en sus valedores que desde la Administración intentan soportar esta alternativa desechara ya en la gran mayoría del mundo llamado «civilizado»?

Y este engaño y desconfianza que tipifica inequivocadamente la alternativa nuclear puede costarle a Cataluña, y al Mediterráneo en general, demasiado, pues el turismo quiere paz, calma y seguridad, nada de riesgos y peligros.

Con Vandellós Europa entera ha podido constatar de nuevo el intento de ocultación y engaño que caracteriza a los gestores nucleares. Sólo después del accidente se reconocen importantes fallos de diseño en el



reactor, fallos técnicos de todo orden que estuvieron a punto de provocar una catástrofe, bastante mayor que la de Chernobil como ahora se reconoce. Milagrosamente, se ad-

Galería de Arte

ALTXERRI

Reina Regente, 2
Telf.: 42 40 46

DONOSTIA

Restaurant
ITXAROPENA
Fatetxea

Especialidad en: JAMON SERRANO (JABUGO)
Platos típicos del país - Bocadillos fríos y calientes

Embletrán, 16 (P. Vieja) — Teléf. 42 45 76 — SAN SEBASTIAN



mite ahora, la catástrofe se ha evitado. La iniciativa manual de técnicos, desconocedores posiblemente del inmenso peligro que corrían, ha salvado de la destrucción a Cataluña y media Península. Gracias al ingenio y avezada ignorancia del riesgo que corrían, unos trabajadores han salvado a Cataluña de su desaparición. ¿De qué vale que los alcaldes de la zona denuncien a posteriori «nos engañaron la noche del accidente»?. Mañana les volverán a engañar y entonces quizás sea ya tarde para lamentaciones. El engaño y la podredumbre envuelve, irremisiblemente, a la alternativa nuclear.

Tarragona con cuatro reactores nucleares y todo el Mediterráneo con Cofrentes en Valencia aparecen enormemente vulnerables para un turismo cada vez más sensible a la energía nuclear.

Países potencialmente turísticos y no nuclearizados se aprovecharán de esta situación. El peligro y riesgo es permanente en la costa Mediterránea, y ya nadie se fía de la

palabra de los gestores y promotores nucleares.

Por otra parte, Cataluña entera debiera mirar con creciente preocupación aspectos que empiezan a ser trascendentales. La Delegación rusa en Viena (IAEA), tras el accidente de Chernobil, mostró su gran preocupación por las cuestiones relativas al sabotaje, terrorismo y objetivos bélicos de que podían ser objeto las centrales nucleares. Es sabido que un reactor nuclear de la Universidad de California (los Angeles) fue parado, cautelarmente, antes de las olimpiadas del verano de 1984, debido precisamente al temor de sabotajes, extorsiones y actos terroristas.

Santa María de Garoña

Resulta preocupante para Euskadi el polvorín nuclear que supone también la central de Santa María de Garoña, en tierras del

“Resulta vergonzante seguir observando el silencio culpable e inhibición de la mayoría de los partidos políticos”.

“El PNV sigue liderando la actitud más pronuclear de Euskadi”.

digno pueblo burgalés. Si bien ellos son los principales afectados y debieran liderar la batalla por su paralización inmediata, Euskadi debe ser consciente del inmenso peligro que tiene en sus puertas. De las instituciones actuales muy poco se puede esperar, sobre todo mientras el PNV se encuentre al frente de las mismas ¡que Dios nos coja confesados el día que se produzca un accidente grave en esa central nuclear! Lo que quede de Euskadi volverá su inquisitoria mirada hacia aquellos partidos y personas que con su inhibición están propiciando que eso llegue a suceder.

Mientras tanto, hasta el presidente, Donato Fuejo, del Consejo de Seguridad Nuclear, organismo pronuclear por excelencia, califica de «falsa la mensaje que se transmite a la población de que las centrales nucleares son absolutamente seguras y que no suponen ningún riesgo» (8-11-89). El PNV sin embargo, con X. Arzallus al frente, sigue liderando la actitud mas pronuclear de Euskadi esperando, con su silencio culpable, que lleguen tiempos mejores. Nadie debe olvidar, lo repetimos una vez más, que esa mayoría de Euskadi con los sectores más vivos de este Pueblo no permitirá jamás que la criminal imposición de Lemoiz se materialice. □

Entrevista al Comité Antinuclear de Catalunya

“El plan de Emergencia Nuclear de Tarragona es una parodia”

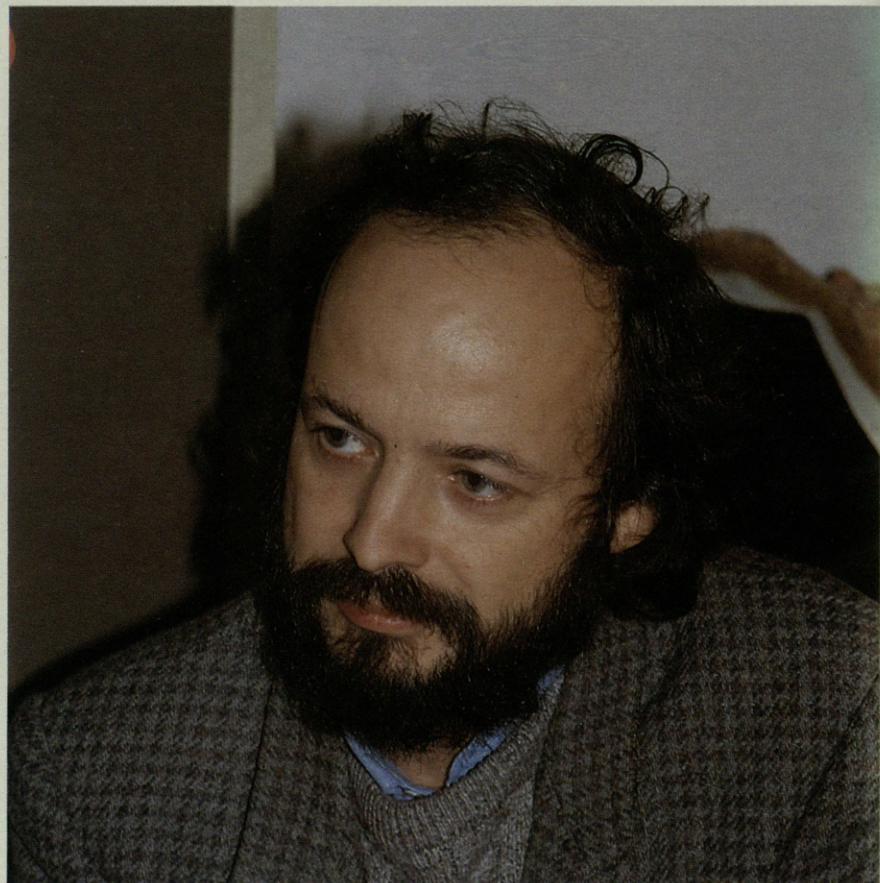
El accidente ocurrido el 19 de octubre en la central nuclear de Vandellós I ha sido calificado por el Servicio Mundial de Información sobre la Energía Nuclear (WISE) como el más grave después del de

Chernóbil. La avería de los sistemas de refrigeración del reactor pudo haber provocado un grave accidente nuclear. La irresponsabilidad demostrada por el Consejo de Seguridad Nuclear (CSN), el Gobernador civil de Tarragona y la dirección de la central nuclear, la incompetencia del Servicio de Protección Civil y

las notables deficiencias y carencias del Plan de Emergencia Nuclear de Tarragona (PENTA) han sido la gota de agua que ha hecho desbordar el vaso. Miles de ciudadanos de toda Catalunya han

exigido en la calle el cierre inmediato de Vandellós I y el desmantelamiento de todas las centrales nucleares en Catalunya.

PUNTO Y HORA conversó en Barcelona con Joan Pallisé, Luis



Lemkow y Helena Fusté, portavoces del Comité Antinuclear de Catalunya (CANC).

Paco Soto
Fotos: Carlos Casado

¿Q

ué es el Comité Antinuclear de Catalunya?

—«El Comité se creó hace 11 años. Ha tenido bastante fuerza durante muchos años. Después, ha conocido un descenso y, desde hace dos o tres años, se ha vuelto a recuperar la activi-

dad antinuclear. Cuando se creó el CANC había un nivel de actividad callejera muy importante, llegamos a tener varios centenares de socios. Lógicamente, como no estamos al margen de la sociedad, también hemos padecido los embates del reflujo. Se ha perdido el activismo pero se ha conseguido mantener un cierto nivel de actividad en cuanto a documentación, intercambio e información relacionada con la energía y en contra de la energía nuclear. También se han mantenido las charlas y las conferencias, tanto en Catalunya como en España».

—¿Hay relación directa entre el movimiento antinuclear y el movimiento ecologista?

—«Históricamente, sí. Pero como ya sabes el movimiento ecologista es un movimiento bastante fraccionado».

Accidente nuclear

—¿Qué pasó exactamente el 19 de octubre en Vandellós I?

—«Se produjo un incendio en las turbinas. Este incendio se propagó y, a partir de aquí, hubo una serie de actuaciones incorrectas, comenzando por las del propio director de la central. No se cumplieron las medidas de emergencia ni externas ni internas. Los bomberos que participaron en la extinción del incendio no tenían ningún tipo de preparación técnica. No ocurrió una tragedia por puro azar. Todos los organismos han fallado estrepitosamente. El físico nuclear Pere Carbonell dijo en un acto público que había habido un escape radiactivo. La entidad y la calidad de la persona que lo ha dicho hace que no se pueda descartar esta afirmación».

—El Servicio Mundial de Información sobre la Energía Nuclear (WISE) asegura que el incendio fue gravísimo y que en Vandellós I no se aplicaron las reformas que propuso el Consejo de Seguridad Nuclear (CSN) tras el siniestro de Chernóbil.



—«No se ha aplicado ningún tipo de medidas especiales, siquiera en cuanto a sistemas de refrigeración e incendio. Ellos mismos admiten ahora que no se cumplieron las exigencias y recomendaciones del CSN. Desde el Gobernador civil de Tarragona que tiene que activar el plan de emergencia y no lo activa, hasta el director de la central que tiene que informar y no informa a nadie, pasando por el propio CSN, todos tienen una enorme responsabilidad en lo ocurrido.

En cualquier país democrático normal ésto representaría una secuencia de caídas y dimisiones. En este país la legislación en materia nuclear es mucho más permisiva, y, encima, ni se cumple».

—¿Cómo valoráis la política de la Generalitat en materia nuclear?

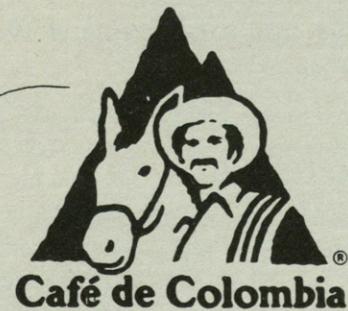
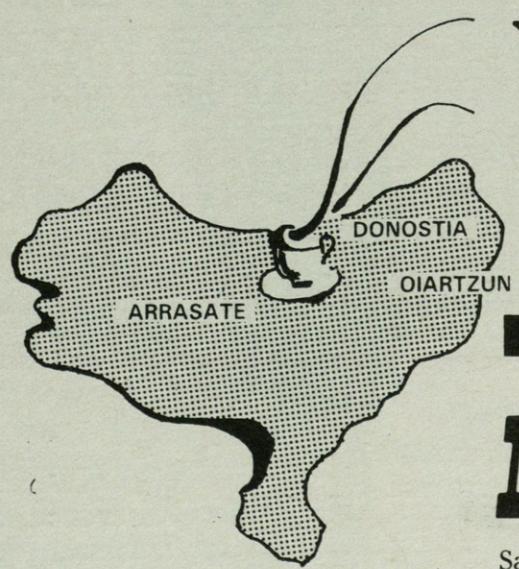


—«Siempre cuentan lo mismo, que no tienen competencia en la materia, pero ésto es un engaño. Siempre han sido pronucleares y no se pueden escapar tan fácilmente del lío diciendo que no tienen competencia y llorar mucho. Jordi Pujol es un político que siempre ha optado por la energía nuclear y el equipo que gobierna la Generalitat es profundamen-

te pronuclear. Otra cosa es que no lo quieran declarar de cara a efectos electorales en un momento en que la población catalana está muy sensibilizada en contra de la energía nuclear».

—¿Qué opináis del Plan de Emergencia Nuclear de Tarragona (PENTA)?

Zure etxeko kafea.
Zaporea, lurrina,... bereziena...
kolombiarra ehunetik ehun.
Kolombiako kafearen agiria duen
Euskal Herriko etxe bakarra.



LACASA DEL CAFE

San Martzial, 19. DONOSTIA Tel: 42 45 12—35 49 14

Pere Margalef, alcalde de l'Ametlla de Mar

“Las movilizaciones han sido pacíficas. Ahora, no se lo que puede pasar”

—«Es un plan de emergencia sobre el papel. El PENTA es una parodia, no lo decimos nosotros, lo dicen los propios responsables de Protección Civil que han declarado que, en cuanto a protección radiológica, estamos absolutamente desprotegidos. Al margen de si el PENTA es correcto o no, ha quedado claro que ni siquiera saben ponerlo en funcionamiento».

—¿En caso de accidente nuclear, cuáles serían las repercusiones inmediatas y a más largo plazo?

—«Ten en cuenta que Catalunya es un país demasiado pequeño para soportar un accidente nuclear. Todo el territorio catalán se vería gravemente afectado».

—¿Pensáis que el cierre de Vandellós I es definitivo?

—«Nosotros pensamos que debe cerrarse definitivamente. La gente no dejará que se vuelva a abrir. De todos modos, una cosa es que se cierre Vandellós I, y otra que sigan funcionando las otras tres centrales nucleares o la de Cofrentes, en Valencia. El problema no son las centrales nucleares catalanas o españolas, son también las francesas, son todas. En caso de accidente nuclear la distancia no significa nada. Ocurre que hay muchos intereses económicos de por medio».

—El CANC se ha manifestado a favor del cierre de todas las centrales nucleares.

—¿Por qué tipo de energías alternativas os pronunciaís?

—«La península ibérica tiene un potencial de energías alternativas, eólicas, solares, etc., enorme. Si se sigue por la vía nuclear, se puede pensar que dentro de tres, cinco o diez años va a haber otro accidente grave».

—¿Está la población catalana, en general, a favor o en contra de la energía nuclear?

—«En este momento solo un 3 ó un 4 por ciento de la población catalana se manifiesta a favor de la energía nuclear. Cualquier persona sensata está en contra de la energía nuclear». □

L'Ametlla de Mar es una bonita localidad marítima situada a medio camino entre Tarragona y Tortosa y a solo nueve kilómetros de la central de Vandellós I. La mayoría de sus 4.000 habitantes viven de la pesca y del turismo en verano. Este apacible lugar del litoral catalán ha sido

recientemente escenario de numerosas movilizaciones y actos de protesta y de una huelga general para pedir el desmantelamiento de Vandellós I que paralizó toda la actividad local. El alcalde de l'Ametlla de Mar, Pere Margalef, no ha dudado ni un momento en echar toda la carne en el asador. Ferviente militante antinuclear, Pere Margalef está dispuesto a remover Roma con Santiago y a enfrentarse a quien sea, incluyendo con la formación política donde milita desde hace

muchos años, Convergència i Unió. Así se lo contó a PUNTO Y HORA.

Paco Soto
Fotos: Xose M. Rodríguez

¿Qué conclusiones saca usted de lo ocurrido el 19 de octubre en Vandellós I?

—«Yo diría que fue un accidente, no un incidente como dijo el gobierno. Dicen que es la única energía que podemos tener. Puede ser, pero, por favor, que en todo caso se reparta mejor ese energía nuclear y no esté tan concentrada en la provincia de Tarragona».

—Después del accidente hubo un sinfín de declaraciones, del Consejo De Seguridad Nuclear (CSN), de Protección Civil, de la dirección de la central, etc. Daba la impresión que lo ocurrido no era nada grave. ¿Fue realmente así?

—«No nos podemos fiar del CSN. La modificaciones que se debieran haber llevado a

cabo después de Chernóbil no se hicieron. Esto es muy grave».

—¿Por qué usted y otros alcaldes de la zona han criticado tan duramente el Plan de Emergencia Nuclear de Tarragona (PENTA)?

—«Es un plan negativo. El día del accidente el PENTA no llegó a funcionar. El Gobierno Civil nos hizo saber que se había producido un pequeño incendio y que estaba perfectamente controlado. El señor Gobernador no nos dejó visitar la central y tuvo la poca delicadeza de decir que lo que nosotros queríamos era salir en televisión. Nuestro municipio se ha salido del PENTA porque éste ha demostrado ser papel mojado».

—¿Está usted a favor del desmantelamiento de todas las centrales nucleares?

—«Yo soy muy realista. Nosotros queremos que Vandellós I deje de funcionar. Si de momento no tenemos más remedio que aguantar las otras tres centrales, las aguantaremos. Lo que pedimos son medidas de seguridad adecuadas y que, a corto plazo, se busquen fuentes de energía alternativas. Estoy convencido que se pueden encontrar».

—¿Cómo valora usted la huelga general del 30 de noviembre, así como las manifestaciones y otros actos de protesta ocurridos en l'Ametlla de Mar?

—«Aquí ya empezamos a luchar contra la instalación de las nucleares en 1974. Era una época difícil. El pueblo de l'Ametlla está muy sensibilizado en esta cuestión. En el año 1974 se creó el primer comité antinuclear del que yo hice parte. El ayuntamiento de aquella época quería las nucleares, cosa que no ocurre ahora. El último accidente ha reavivado el espíritu de lucha».

—¿Cómo funciona el Comité Antinuclear de l'Ametlla de Mar?

—«El 90% de la gente que trabaja en el comité no pertenece a ningún partido».

—¿Es el futuro esperanzador?

—«Mire, hay un alcalde que dice, y estoy



de acuerdo con él, que las eléctricas son como una mafia. ¿Por qué hay drogas? Porque hay intereses. ¿Por qué hay guerras? Porque algunas naciones fabrican armamento y les interesa venderlo. De una parte envían armas, de la otra medicamentos. Las eléctricas hacen lo mismo. Dicen que las centrales nucleares es lo más barato que hay y lo que da más beneficios. Antes que las vidas humanas están los intereses, esto es muy grave».

Siempre he dicho que la central más cercana debería estar en Japón. Yo le dije a la señora Pilar Brabo —Directora general de Protección Civil— que instalara las centrales nucleares en su despacho. Espero que el gobierno central tenga la sensatez suficiente para parar Vandellós I. Hasta ahora las movilizaciones han sido prácticas. A partir de ahora, no sé lo que puede pasar».

—Señor Alcalde, usted se ha referido al gobierno central. Ya sé que la Generalitat no tiene competencia en el asunto nuclear. Ahora bien, políticamente, el gobierno autónomo catalán está a favor de la energía nuclear.

—«Esta claro que el Presidente de la Gene-

ralitat está a favor de la energía nuclear. De todos modos, una cosa es que se necesite, y otra que se garantice la vida de los ciudadanos».

—¿Usted le diría a Jordi Pujol lo que le dijo a la señora Pilar Brabo, que instale las nucleares en el Palau de la Generalitat?

—«No. Yo le diría al Presidente que, aunque él no tenga en sus manos la decisión, la Generalitat, Convergència i Unió en este caso, podría actuar de otra manera. No solo se ha manifestado l'Ametlla de Mar contra las nucleares, también lo han hecho otros pueblos como Amposta, Tarragona, Reus, Tortosa, San Carles de la Rápita, todos pueblos convergentes. Las declaraciones del Conseller de Industria y Energía, Macià Alavedra, sobre el tema no han sido las adecuadas. En este pueblo, en todas las elecciones, siempre ha ganado Convergència. Hoy mismo, si se organizasen elecciones, creo, muy a pesar mío, que Convergència no ganaría, y mira que yo soy convergente hasta la punta de los pies, que quede claro. Lo que pasa es que el pueblo está resentido con Convergència». □

AIETE
radi. Telf.: 21 14 88
OSTIA

EKO AIETE
Grupo Etxadi. Telf.: 21 14 88
AIETE. DONOSTIA

EKO AIETE
Grupo Elkadi. Telf.: 21 14 88
AIETE, DONOSTIA

**S.JUAN BAC
Kooperatiba**
Villas auzoa. Telf.: 55 01 99
HERNANI

**AUTOSERVICIO
VILLA ALBA**
Urkizu, 13. Tel.: 12 05 73-71 61 60
San Juan, 9. Tel.: 70 26 38
BAR

EKO TOLOSA

EKO ALTZA
Larratxo ibilbidea, 96 zbk.
ALTZA

**AUTO SERVICIO
DURANGO**
Retentxu kalea 30
DURANGO

SUPER AMARA
Isabel II, a. 16 zbk. Telf.: 46-11-77
DONOSTIA

EKO ASTEASU
Keelavite poligonoa Z/g:
Telf.: 69 25 26. ASTEASU

MERKEK IGLESIAS

BETI MERKEK
Loiola kalea 12.
DONOSTIA

Vivodist

Garoña: algo más que una pesadilla

La central nuclear de Santa María de Garoña, situada en el Valle de Tobalina, provincia de Burgos; la segunda más antigua después de la de Zorita, con sus dieciocho años de existencia, sigue funcionando entre paradas programadas y no programadas, a pesar de las reiteradas peticiones de cierre lanzadas por parte de la Coordinadora contra Garoña y algunos ayuntamientos próximos a la instalación nuclear.

Maitane Agirre
Raquel Ruiz

Durante los dieciocho años que lleva en funcionamiento esta central ha tenido numerosos fallos y averías, de las cuales cabría destacar, el vertido de 82.000 litros de agua radiactiva que fueron a parar al río Ebro. Estos vertidos se produjeron en Junio de 1983, Junio de 1985 y dos veces en 1987. Entonces las fuentes oficiales negaron cualquier tipo de

contaminación radiactiva y fue el propio Consejo de Seguridad Nuclear (CSN) quien tuvo que reconocer oficialmente el carácter radiactivo de una fuga incontrolada de 14.000 litros de agua al Ebro en 1985, después de que la Dirección de la central hubiera restado importancia al suceso. Así mismo en aquella ocasión el CSN impuso una sanción a Nuclenor, empresa propietaria de la central, por no comunicar de la avería en el plazo establecido.

Entre paradas y arranques

Durante esta última década, las incidencias y paradas han sido una constante en la central de Garoña. El CSN en una de sus publicaciones semestrales da cuenta de los disparos no programados de reactor en las centrales nucleares del Estado en 1981 y 1988.

La última parada no programada tuvo lugar el pasado día seis de Diciembre, al producirse un disparo del reactor debido a una rotura de la tubería de succión de la bomba de alimentación de agua. El jefe de servicio de la central señaló que no era un accidente, que se trataba de una avería, sin embargo técnicos especializados calificaron el suceso de muy grave. En esta ocasión el alcalde del Valle de Tobalina, Bonifacio Gómez Fernández, fue avisado puntualmente, sin embargo él mismo manifestaba a esta revista, que en otras ocasiones ha sido informado con bas-



tante retraso. La mayoría de las personas del Valle que se encontraban allí en el momento del accidente afirman haberse enterado del mismo a través de los medios de comunicación. Nunca desde que fue construida la central se les ha dado información puntual sobre la marcha y averías de la misma. Esta falta de información es uno de los puntos en que la Coordinadora hace hincapié. El obscurantismo practicado por la central es causa de que muchas personas desconfíen de la Dirección de la misma.

Problema de almacenamiento

La central de Garoña tiene en la actualidad graves problemas de espacio para el almacenamiento de sus residuos, al encontrarse los fosos donde depositan los bidones al límite de su capacidad, a pesar de la aplicación de técnicas como la de compresión.

El 26 de Enero de 1988, grupos ecologistas barajan la posibilidad de que salieran de la central residuos nucleares dirigidos a El Cabril (Córdoba), sin que hubiera noticia, ni ningún tipo de manifestación al respecto por parte de los responsables.

En Abril de 1988, se conocía la autorización por parte del CSN a la central de Garoña para llevar a cabo el transporte de cerca de dos mil bidones de residuos radiactivos



Proyecto de planta incineradora

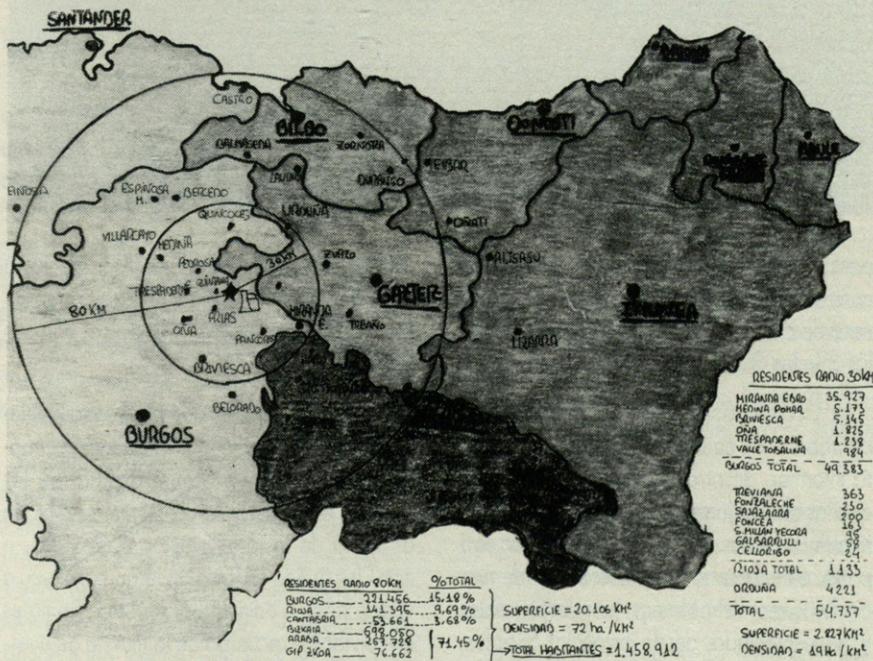
Ante este problema de falta de espacio para el almacenamiento de residuos, Nucleon presentó a principios del pasado año un proyecto ante el Ministerio de Industria, para la construcción de una planta de incineración de residuos radiactivos de baja intensidad. Igualmente solicitó los correspondientes permisos al Ayuntamiento que fueron denegados en su día, ante lo cual Nucleon interpuso un recurso y el asunto se encuentra en los tribunales.

Garoña 60 años más

de mediana y baja actividad, al cementerio de El Cabril. Sin embargo, no se hicieron públicos datos relativos al mes ni al día en que los residuos saldrían de la central. Aunque se sospecha por parte de los grupos ecologistas que entre los meses de Mayo y Junio se produjeron salidas.

En Enero del presente año Nucleon daba cuenta de su intención de hacer prolongar la vida de la central nuclear durante sesenta años más. Para ello serían necesarios numerosos «arreglos», entre los que cabe destacar la idea de reemplazar la vasija del reactor por otra nueva. Para la Coordinadora, el

En el entorno de 80 Km. de la central vive una población superior al millón y medio de personas: un 15,18% en Burgos, 9,69% en La Rioja, 3,68% en Cantabria y un 71,45% en Euskadi. Población que tendría que sufrir las consecuencias en caso de accidente grave. Si se tiene en cuenta que el ámbito de actuación del PENBU abarcaría treinta Km. se hace palpable la situación de indefensión en que quedaría el resto de la población.



cambio de la vasija supondría una experiencia piloto, porque no se ha realizado en ningún otro lugar. La vasija constituye el alojamiento del núcleo, donde se obtiene el vapor que movería la turbina para el refrigerante del reactor. El riesgo que supondría reemplazarla por otra nueva inquieta a los ecologistas que califican la idea de «descabellada». Esta obra no sólo supondría un riesgo grave para los técnicos encargados de realizarla, sino también para la población en el caso de que la vasija contaminada entrara en contacto con la atmósfera.

Un plan de emergencia nuclear con muchas deficiencias

En el caso de una catástrofe nuclear habría que aplicar un Plan de Emergencia en las zonas afectadas por la posible radiación. Este plan tiene muchas deficiencias y la mayoría de la población lo desconoce, a pesar de que la propia administración tendría que informar sobre el mismo. Sólo por parte de los grupos ecologistas se ha intentado dar a conocer, al tiempo que se critica por su poca efectividad.

En 1982, entre los accidentes de Harrisburg y Chernóbil, el gobierno se plantea la necesidad de establecer las bases para el desarrollo de los planes de Emergencia. Se crean una serie de disposiciones y se elabora finalmente el Plan de Emergencia Nuclear, que fue aprobado en Febrero de 1989 y que daría un carácter definitivo al Plan provincial (PENBU).

El PENBU deja mucho que desear por sus propias carencias en caso de desastre nuclear. La finalidad del mismo es la de «considerar situaciones que pudieran presentarse en la central de Garoña y tuvieran repercusiones radiológicas anormales sobre la población, así como la organización, medios y funciones para evitar o mitigar las mismas». El Plan contempla su actuación en un marco geográfico muy determinado: Zona 1 que abarcaría unos 10 Km. en torno a la central y Zona 2 que comprendería unos 30 Km. alrededor de la misma, sin que lleguen a plantearse medidas de acción en un ámbito geográfico superior. □

Coordinadora: Frente de lucha popular

En 1985 las distintas organizaciones que, hasta entonces, mantenían una lucha contra la Central Nuclear, Santa María de Garoña, deciden unir sus fuerzas con el fin de crear una plataforma reivindicativa común y dar, así, un mayor impulso al movimiento antinuclear. Es entonces cuando se crea la Coordinadora Contra Garoña constituida por distintas organizaciones ecologistas y agrupaciones políticas. Entre ellas encontramos por Euskadi: E.K.I., E.G.U.Z.K.I. y Colectivo Ecologista de Vizcaya; por la Rioja: E.R.A, C.R.I.P.A.Z. y M.C.; por Castilla-León: Jerea, Colectivo ecologista de Burgos, M.C., L.C.R. y C.G.T.; y por Miranda de Ebro: C.E.M. y A.R.C.E.

Maitane Agirre
Raquel Ruiz

El objetivo fundamental de la Coordinadora es luchar por el cierre y desmantelamiento de Garoña, a la que consideran obsoleta y con unos sistemas de funcionamiento muy precarios, que contribuyen a aumentar, el ya habitual, riesgo de accidentes.

La lucha de este colectivo se concreta en una constante campaña de denuncia e información con el fin de sensibilizar a la población del constante peligro que supone una Central Nuclear y también acercarlos a los



postulados antinucleares, pues siempre ha considerado de vital importancia, en el proceso de cierre de la Central, la presión popular ante las distintas instituciones.

La Coordinadora posee un doble campo de trabajo: de cara a la concienciación y para informar, desarrollar su labor a través de charlas-debate, campañas de denuncia, festivales, marchas y manifestaciones. Por otra parte, se encuentran la presentación de mociones que, muchas veces, son desatendidas y menospreciadas desde instancias oficiales.

Sin embargo, en otras ocasiones y gracias a la sensibilización de algunos partidos políticos ante la problemática ecológica, han dado sus frutos.

No hay que olvidar que las Centrales Nucleares ejercen una enorme influencia económica y política, por lo que, a pesar de los grandes esfuerzos y la constante trayectoria de lucha de los movimientos ecologistas, a estos les queda todavía un largo e incluso, a veces, trágico camino por recorrer, como es el inolvidable recuerdo de la muerte de nues-

Disparos no programados de reactor en las centrales nucleares españolas (1981-1988)

Año creación	Unidad	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	Total
1968	Zorita	5	3	3	5	1	2	7	8	34
1971	Garoña	7	4	4	7	1	6	4	3	36
1972	Vendellós I	14	7	10	5	6	9	9	2	62
1981	Almaraz I	30	8	5	7	7	3	1	1	62
1983	Almaraz II	—	—	8	11	3	9	2	1	34
1983	Ascó I	—	—	27	20	3	2	7	7	66
1984	Cofrentes	—	—	—	19	20	4	7	2	52
1985	Ascó II	—	—	—	—	5	14	6	2	27
1987	Vandellós II	—	—	—	—	—	—	6	25	31
1987	Trillo I	—	—	—	—	—	—	1	4	5
	Total	56	22	57	74	46	49	50	55	409

Contra Garoña y a la cual en la actualidad pertenecemos.

A pesar de que nuestros mayores esfuerzos van encaminados a conseguir el cierre de la Central y su posterior desmantelamiento, también estamos sensibilizados ante los desastres ecológicos que ocurren en nuestro valle, como son la tala indiscriminada de árboles, la caza y pesca desmesurada, los incendios provocados y los vertidos incontrolados a nuestros ríos.

—¿Cuál ha sido la reacción de los vecinos del Valle ante la creación de Jerea?

—Al principio nos encontramos con innumerables dificultades debido a la gran presión que la Central sostiene desde siempre la zona. Esta ha visto reforzada su influencia con la oferta de puestos de trabajo eventuales como salida al paro existente. Ha hecho tener siempre muy presente a los tobalineños que el acceso a un puesto de trabajo en la central significa la sumisión a los postulados nucleares. Es por ello que cualquier contacto con miembros de Jerea a participar contra la nuclear, se ve penalizado con la imposibilidad no sólo de poder trabajar en la central, sino incluso el verse rechazados en otros puestos de trabajo ajenos a la misma.

En la actualidad la correlación de fuerzas ha cambiado y nos es más favorable, ya que debido a una labor costosa de concientización podemos decir que, al menos, bastantes habitantes del Valle se atreven a mostrar públicamente su rechazo hacia la energía nuclear y superar el calado miedo, cosa que en el pasado era impensable.

—Quién apoya la continuidad de la central considera que el cierre de ésta influirá muy negativamente en la economía de la zona. ¿Qué tenéis que decir al respecto?

—Nuclenor ha querido ser siempre la ma-

yor fuente de movimiento económico en Tobalina para, de esa manera, tener subyugados tanto a alcaldías como a población. Esto, sin embargo, no es así, pues si ciertamente ha creado algún puesto de trabajo fijo, es un porcentaje muy reducido. Unicamente es reseñable el volumen de contratación eventual que se produce en las paradas y hay que tener en cuenta que estas son fruto de las deficiencias de la central.

Por otra parte, hay que señalar que Nuclenor es una empresa (con sus acciones repartidas al 50% entre Iberduero y Electra de Vigo), cuyo único fin es la explotación del complejo nuclear de Garoña. Con lo que si se produce el tan deseado cierre sus trabajadores quedarían en la calle. Esto condiciona a sus empleados y es una forma de chantaje para que ellos defiendan la continuidad de Garoña. Nosotros desde aquí les decimos a los trabajadores que no estamos enfrentados a ellos, sino que nos hacemos partícipes de todas sus reivindicaciones laborales.

Esta claro que mientras haya un interés político en mantener la central, siempre intentarán desviar los esfuerzos dirigidos a reactivar la economía agrícola, así como a potenciar industrias que derivan de ella.

Nosotros no planteamos el cierre de la central sin dar alternativas: en primer lugar pensamos que no hay dinero suficiente para pagar la pérdida de vidas humanas. En segundo lugar decir que la central estrangula económica al Valle, ya que desfavorece tanto al turismo como a la agricultura. Sólo su cierre y una potenciación de los recursos naturales de la zona podrá paliar la crisis que padecen estas tierras castellanas. Claro está que esto supone un compromiso serio por parte de las instituciones tanto centrales como autonómicas que, hoy por hoy, no parecen dispuestas a asumir. □

tra compañera Gladys en el proceso de cierre de Lemoniz. Es por esto que miembros de la Coordinadora nos recuerdan que «la población debe llegar a tomar plena conciencia de la gravedad del tema, para impedir que estas reivindicaciones no se queden en meras consignas bucólicas y puntuales o en una actitud temporal. La lucha ecologista y antinuclear, no es una cuestión de modas o colores, es un compromiso de supervivencia». Hacen una llamada a todos los habitantes de las zonas afectadas a adquirir un compromiso serio, ya que entienden que «a pesar de ser una lucha de trayectoria larga y llena de dificultades, entre todos, podemos hacer temblar los cimientos de esas mentes retrógradas que hipotecan la vida de tantos en beneficios de tan pocos».

Antinucleares en el Valle de Tobalina

Debido a la desmesurada presión política y social que ejercía la Central en los habitantes del Valle, ha costado varios años el que por fin se gestase un grupo de oposición a Garoña para ocupar ese vacío de lucha existente en la zona del que tanto se lamentaba la Coordinadora Contra Garoña. Los supuestos lazos de complicidad con los habitantes del Valle, que los representantes de la Central pretendían demostrar, se rompieron al crearse el Colectivo Anti Garoña Jerea.

—¿Cuándo nace Jerea y qué objetivos persigue?

—Nos constituimos como grupo hace dos años ante la necesidad de encauzar la lucha antinuclear, que por aquellos entonces era creciente, y así sumar las fuerzas de todos aquellos tobalineños que se negaban a seguir conviviendo con una Central Nuclear a la puerta de sus casas. Comprendimos que para dar continuidad y desarrollar labor seria era imprescindible crear un Colectivo organizado, para dar salida a todas las inquietudes que se generaban en la zona.

Aunque llevamos como Jerea poco tiempo la mayoría de los componentes ya participábamos en actividades contra la Central años atrás. Un ejemplo de ello es la marcha de bicicletas que organizamos por el Valle de Tobalina, en el verano del 86, en apoyo a la convocatoria hecha por la Coordinadora

**Ya está a la venta
el nuevo anuario
EGIN-1989**



- Datos y fotos del año vasco
- Una lectura entretenida
- Para consulta en la biblioteca
- Un bonito regalo

Precio: 800 pts.

EL ANUARIO

n a c i o n a l v a s c o

PROMA 89: “Medio ambiente S.A.”

Del 22 al 25 de Noviembre se celebró en Bilbao la Feria Internacional de Protección del Medio Ambiente PROMA-89 que un diario vasco calificaba como UN AUTENTICO BAZAR DE LAS «TECNOLOGIAS LIMPIAS» PARA REDUCIR LA CONTAMINACION que dejaba entrever UN NUEVO HORIZONTE «VERDE» PARA LA INDUSTRIA, con menos éxito de público y volumen de negocio del previsto. Paralelamente a la exposición tenían lugar el II Forum Europeo del Medio Ambiente y el I Congreso de Ingenería Ambiental, reducido el uno a su mínima expresión y desigual en interés y más que escaso en coloquios el segundo.

J.C.

Encendida la luz roja de múltiples indicadores de peligro y catástrofes (Harrisburg, Sebesos, Bhopal, el Rhin, Chernobyl...) los países más desarrollados comenzarán a invertir en tecnologías de descontaminación habiendo un nuevo mercado de importancia creciente. Hoy estos países venden a los más atrasados tecnologías, instrumentos y plantas industriales para depurar los vertidos tóxicos de las industrias que ellos mismos les habían vendido con anterioridad. A las soluciones duras, para el duro problema generado, se suman progresivamente ciertos elementos de racionalidad (prevención, recuperación y reciclaje...) pero sin cuestionar en ningún momento su lógica y su concepto del progreso. Haciendo un negocio de un problema no hacen sino agran-



dar el abismo entre unos pocos países cuyos niveles de consumo energético y de todo tipo de bienes materiales es impensable mantener a nivel planetario.

«La iniciativa privada descubre un filón» se indica en un diario, referiéndose a este nuevo mercado del tratamiento de vertidos y residuos. No le falta razón. Ahora bien, no está tan claro que el filón de para todos, a muchos les está vedado alcanzar una veta que, como todas, explota el cada día más reducido círculo de poderosos a consta de los cada vez más distantes y numerosos sub-desarrollados.

Todo parece indicar que en el reparto al Estado español le van a tocar funciones de reserva maderera, desierto estratégico, balneario turístico y basurero industrial. Desde hace una década de años se viene insistiendo en la necesidad de un cambio de mentalidad de los empresarios, y año tras año se amplían los plazos. Ahora es el 92 el año carismático (se rumorea ya que más bien el 93), y es de temer que mañana sea el 2001.

El porcentaje del PIB invertido en este campo en el Estado español es notablemente inferior al de la mayoría de los países europeos, del «más de un billón de pesetas» que se dice sería necesario invertir en los próximos cuatro años para

adaptarse a las normas europeas es difícil encontrar relación con los 60.000 millones que se dan como cifra de demanda de bienes de equipo anticontaminantes al año. Las cuentas no cuadran como no se espere a tirar la casa por la venta las últimas semanas. Que se presume de «...todos los esfuerzos que tanto las instituciones como las empresas están realizando para mantener un medio ambiente limpio y agradable en el que sea posible vivir» resulta casi una burla y si al Sr. Luis del Val (Confebask) no le cabe ninguna duda de que «el empresario se está concienciando en el sentido de que ya no es admisible seguir degradando nuestro habitat» a otros nos caben muchas y fundamentales dudas. Como no aceleren la concienciación no les va a quedar habitat que degradar.

Residuos

El II Forum Europeo, que finalmente se redujo a una sola jornada, en sesiones de mañana y tarde, abordó principalmente dos asuntos: el tratamiento de los residuos tóxicos y el «Pacto Ambiental».

La exposición de González Lastra fue extremadamente política y muy clara. Abordó el te-

ma del proyecto de tratamiento de residuos, conocido como proyecto IHOBÉ que, eliminada la planta incineradora, se incluye en el «Plan Nacional de Residuos».

Vencidas al parecer las anteriores reticencias de los partidos del bloque (entre ellos el suyo) y de las Instituciones Alavesas (Diputación y Juntas Generales) que en su día llamaran a rebato contra el proyecto, conseguido el apoyo parlamentario solo falta un pequeño detalle: convencer de su inocuidad y virtualidades a los habitantes de la comarca donde se ubicaría (Lantaron). Para colaborar en esta tarea se hacía un ferviente llamamiento a los medios de comunicación a no publicar artículos alarmistas y beber de las cristalinas aguas de la información oficial y se insinuaba que los innombrables (léase ecologistas, abertzales etc.) echarían leña al fuego. Se reconocía, como pecadores arrepentidos, que no todo se había hecho bien y que la falta de credibilidad de la Administración persiste, lo que complicaba la cosa.

Se diría que el estudio es incuestionable, el lugar idóneo y las garantías absolutas y que por lo tanto no cabe discusión posible. Ellos están de acuerdo y representan a la «inmensa mayoría».

Poco importará que las líneas generales de la intervención comunitaria se enumeren 1) prevención de la producción de residuos, 2) reciclado y recuperación y, en tercer y último lugar la eliminación SEGURA de los residuos no recuperables. Aquí se empieza por el final y punto. Poco importa que la capacidad de control de la Administración sea prácticamente inexistente, que todavía no se sepa si su gestión va a ser pública o se dejará en mano de una iniciativa privada que en este sector tiene historia ¡Y que historia!, de nada valdrá poner en cuestión como opción previa y cuestionable los presupuestos sobre los que se realizó el proyecto...

De los 220.000 a 285.000, según las fuentes, Toneladas de residuos son tóxicos y peligrosos que se generan anualmente en la «Comunidad Autónoma del País Vasco» al parecer cuanto se pueda y algo más que se traiga de fuera va a ir a Lantaron con todas las bendiciones ¿Todas? Habrá que verlo.

Por otra parte lo del pacto parece que va a funcionar de mil maravillas, aunque quizás sea necesario algún tirón de orejas a algunos industriales, reacios incluso a llenar declaraciones. Funcionará, eso sí, excluyendo a los ecologistas, enemigos número uno de los defensores del medio ambiente (Administración y Empresas) que no están por la tarea de corresponsabilizarse y que se ha descubierto que también defecan (e incluso algunos hasta fuman).

Podrían ensayarse que al menos alguna ley se cumpla, como las cumplen los ciudadanos de a pie por la cuenta que les tiene, también en M.A. el caso del medio ambiente. Pero cuando se les coge el gusto a los pactos... □

Por dentro

PROMA no fue «la feria de abril»

A pesar de los optimistas augurios que preveían un mayor interés y atracción de visitantes (dado el «aumento de la presión para que los empresarios reconviertan sus procesos y reduzcan la contaminación en estos dos años que separan ambos certámenes (?)», de eso nada de nada. Aumentó el número de expositores, de 220 a 251, pero se pasó de los casi 7.000 visitantes en 1987 a los casi 4.000 de este año.

Los euro-burócratas cortados a patrón

Si bien faltó a la cita este año el inefable Sr. Pleineveaux, su colega el Sr. Grano nos deleitó con las mismas maravillosas directrices y en el mismo tono monocorde. A los comentarios críticos del ex-ecologista y actual Director General de M.A., Martínez Salcedo, no dio respuesta alguna. ¿Cortesía o falta de programación?

GORODO a lo suyo

El alcalde del «Botxo», este año, también, con flamante stand aunque excesivamente grande para tan pobre contenido, se sumaba al optimismo general con su referencia a la pesca en la Ría para el 93, pero aprovechaba la oportunidad para insistir en las carencias infraestructurales de la Villa que cifraba en 270.000 millones, (por cierto 300 menos que hace dos años en PROMA-87) y se lamentaba de la falta de inversiones del Gobierno Vasco. No dejó escapar una José Mari.

¿Una polémica estéril?

De las pocas polémicas que animaron el Congreso de Ingeniería Ambiental, a destacar la mantenida entre Eloy Unzalu (Labein) y M. Millán (Ciemat) sobre el rigor y validez de sus respectivos estudios sobre «la dispersión de contaminantes». No llegó la sangre al río, a Unzalu le salvó la campana. Polémica interesante pero estéril si tenemos en cuenta que ambos estudios y algunos más, al margen de su mayor o menos corrección, acaban perdidos en algún cajón sin causar efecto alguno.

Los vacíos stands de las diferentes administraciones

Era notoria la escasez de materiales en los stands de la mayoría de las Administraciones Públicas, incluida la Europea. Los de varias comunidades autónomas rondaban el patetismo. No era el caso, como de costumbre, del Consorcio de Aguas y a resaltar también el de la Diputación de Gipuzkoa con su flamante maqueta de la proyectada autopista Irurzun-Andoain, por aquél entonces en «moratoria técnica» aunque no constase.

¿La despedida de Agirre?

El Director General de Sanidad Ambiental del Gobierno de Gasteiz, Juan José Agirre, ausente por enfermedad, envió una comunicación escrita al Forum. La crítica a «la falta de voluntad política» (así como suena) que había existido en la Administración parece confirmar los rumores sobre su abandono del cargo (?). La pregunta de si la ausencia se había subsanado o por el contrario permanecía, quedó sin respuesta de la mesa.

Del forum la mitad de la mitad

El programa inicialmente previsto para el Forum se quedó en el chasis. De la evolución de la política medioambiental en Francia, Alemania e Italia, la reunión anual de los responsables de medio ambiente de 17 Comunidades Autónomas y las de las comisiones de medio ambiente de la Federación Española de Municipios y Comarcas, el Consejo Superior de Cámaras de Comercio Confabask, nada de nada. Menos mal que al final no se cobraron las 20.000 pesetas de cuota previstas. (algo más de eso costó el Cogreso).

Residuos tóxicos y peligrosos ¿abierto la veda?

Muchos lamentos se pudieron escuchar por parte de las Ingenierías y Empresas de Tratamiento. Nestor Goikoetxea de ASER, tras vender, muy bien por cierto, la idoneidad e inocuidad del tratamiento de los polvos de aceras en sus instalaciones, flamante premio europeo, respondía a una pregunta sobre el porcentaje de residuos «de casa» tratados en la Planta de Erandio poniendo el dedo en la llaga. En un breve poster Luis Cordero (IHOBÉ) apunta la posibilidad de inertizar estos residuos. Ni una ni otra cosa se hará, si no se pone coto al vertido incontrolado.

La experiencia asturiana ¿un modelo o un camelo?

La conferencia de Santiago Fernández (Cogersa) sobre la gestión de residuos industriales en Asturias resistió mal el turno de preguntas. Tanto el tratamiento de los lixiviados como el futuro de los principales productores de residuos asturianos (Ensidesa...) quedó en el aire. Al parecer la mayor virtualidad de esta experiencia es la falta de contestación popular a la instalación de este macro-vertedero mixto que algunas voces atribuyen a que todos los afectados son ahora afortunados empleados de Cogersa. □

J.C.

Protagonistas de los sucesos de Erandio 20 años después

“He vuelto a sentir el mismo aire irrespirable”



La última semana de octubre de 1969 los vecinos del entonces distrito de Erandio perteneciente al Ayuntamiento de Bilbao, para protestar porque «literalmente no podíamos respirar». La única respuesta que obtuvieron por parte de la alcaldesa de Bilbao, Pilar Careaga, fue el envío de la Policía

Armada. La represión realizada con fuego real causó dos muertos y numerosos heridos. Hoy 20 años después, Manuel Castrillo y Miguel Ángel Etxebarria, dos protagonistas de los conocidos como «sucesos de Erandio», cuentan a PUNTO Y HORA como se desarrollaron los hechos, y

analizan la «evolución» del problema de la contaminación en los últimos años.

Montxo Tamarán
Fotos: Archivo de las Jornadas contra la contaminación
M.T.

Manuel Castrillo era un muchacho de 18 años cuando ocurrieron los hechos. Manolo recuerda perfectamente como ocurrió todo: «Cuando a mí me hirieron nosotros estábamos a la altura del paso a nivel. El pueblo estaba totalmente ocupado por la Policía Armada y nosotros estábamos tirando piedras junto a las vías del tren. La policía estaba refugiada debajo de los portales porque la gente les tiraba tiestos desde los balcones. Nosotros nos acercábamos porque ellos veían que no nos íbamos aunque estaban disparando fuero real. Fue entonces cuando quisieron negociar con nosotros».

«Según nos acercábamos empezaron a disparar. A mí me dieron en un muslo y comencé a correr. Algunos vecinos me acompañaron a la clínica pero allí no nos dejaron entrar al enterarse de lo que había pasado y tuvimos que ir al hospital. Allí me enteré de que había varios heridos de bala».

Miguel Angel Etxebarria tenía veintinueve años. Etxebarria recuerda que «unos días an-

tes de la carga policial que se cobró dos muertos y varios heridos, los vecinos habíamos salido a la calle y cortábamos el tráfico. Entonces cargó la Policía Armada con mangueras a presión, sin previo aviso. A mí me pegaron una paliza y me tumbaron en el suelo.

Comisión contra el gas

La gravedad del problema de la contaminación había llevado unos años antes a Miguel Angel Etxebarria y a otros vecinos inquietos, a crear una Comisión contra el Gas. Esta Comisión se había reunido en diversas ocasiones con la alcaldesa de Bilbao, Pilar Careaga, y el Teniente de Alcalde de Erandio, Dermit.

Muchas de las reuniones de la Comisión con los representantes municipales estaban acompañadas con manifestaciones paralelas de vecinos que gritaban «Fuera el gas». La



La lucha contra el Gas en la Prensa

«El Correo Español-El Pueblo Vasco» publicaba en su edición del 3 de Noviembre de 1963 un titular que causará risa a cualquier lector de ahora mismo: «PARA 1965 BILBAO QUEDARA SIN POLVO, GASES, NI RUIDO». La información contaba que «más de 14.000 industrias y un número indeterminado de actividades radicadas en Vizcaya deberán someterse antes de enero de 1965 a la calificación de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos». El optimista titular se basaba en que, en aplicación de las Normas Complementarias del Reglamento de actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas «A las actividades que no introduzcan efectivamente las medidas correctoras que se les fije en el plazo señalado, los alcaldes y, en su caso, los gobernadores civiles, aplicarán con todo rigor el régimen de sanciones previsto en el Reglamento, y que va desde la imposición de una fuerte multa a la clausura o cese de la actividad e, incluso, la retirada definitiva de la licencia concedida». Sobran comentarios.

Ya para entonces en Erandio, Municipio anexionado a Bilbao, las protestas de los vecinos «contra los gases y humos» habían comenzado.

Sus manifestaciones merecían tan solo breves reseñas en los periódicos, debían aun de transcurrir años de sufrimientos, de protestas y promesas...

Los "sucesos"

Durante años los erandiotarras exigieron soluciones «A nuestros lectores, por otra parte, cierta paciencia que el asunto llevará su tiempo» terminaba un artículo escrito bajo el titular «URGENTE COMIENZO DE LOS ESTUDIOS SOBRE POLUCIONES ATMOSFERICAS». Más estudios, más promesas... más paciencia ¿Hasta cuando? Incluso el diario madrileño «ABC» daba cuenta de las protestas en su edición del 27 de octubre de 1968: «EL AYUNTAMIENTO BILBAINO, EN COLABORACION CON EL GOBIERNO CIVIL, SE PROPONE RESOLVER RAPIDAMENTE EL PROBLEMA DE LOS HUMOS TOXICOS» ¿Rápidamente? Un año después, el 1, el 3, el 5, el 6, el 7... de septiembre se repiten las protestas: «Alrededor de las nueve de la noche, gran número de vecinos del barrio de Erandio permanecieron en sus calles, como señal de protesta contra los gases que despiden las fac-

torías. A la una de la madrugada todavía continuaban en las calles algunos vecinos», publicaba «ABC», «A PARTIR DEL MARTES SE ADOP-TARAN MEDIDAS URGENTES PARA EVITAR LOS HUMOS» titulaba su información «EL CORREO». «Esperanza para Erandio. LOS GASES NOCIVOS SERAN ELIMINADOS. Conclusiones de una reunión extraordinaria en la Alcaldía. HEMOS ADOPTADO MEDIDAS DE ACCION INMEDIATA nos dice la alcaldesa» podía leerse en «PUEBLO» dos días después. Se estaba gestando la tragedia.

Fue la última semana de Octubre cuando Erandio ocupó las primeras páginas de los periódicos. El dia 22 decía la «Hoja del Lunes» Erandio volvió a sufrir los efectos de la contaminación atmosférica por gases que impedía a los vecinos función tan indispensable como la de respirar, los niños fueron llevados por sus padres a recintos cerrados y especialmente al templo parroquial, para retirarlos de la calle... la impaciencia por esperar la solución al grave problema raya en la desesperación». Y el 28 «una nube» produjo la irritación de un sector del vecindario, que, formando grupos, salió a la calle a manifestarse en señal de protesta». Cae herido Antón Fernández «alcanzado por un disparo al aire cuando se encontraba en el balcón» (moriría días después). Hay varios heridos más. Al día siguiente Erandio entero va a la huelga general. Hay nuevos disparos y un



nuevo herido de gravedad, Jesus Murueta, que también perdería la vida. Se había consumado la tragedia.

Aún entonces fue «el humo de Erandio» y de nuevo «la preocupación de las autoridades», las «urgentes medidas», las promesas, las que ocuparon las portadas. Las dos muertes «que hubo que lamentar» se nombraban en algún pequeño párrafo. El Régimen intentó por todos los medios, sobre todo a través de la Prensa del Movimiento, que la criminal represión contra los erandiotarras no tuviera un coste político. El 31 de Octubre «La Gaceta del Norte» decía en su Editorial «... sería lamentable que la tensión que se ha producido en estos tristes sucesos tratara de aprovecharse por elementos subversivos, que nunca faltan, para crear más problemas de orden público». El uno de Noviembre la primera página de «La Gaceta del Norte» bajo la noticia del primer Consejo de Ministros presidido por el Almirante Carrero Blanco cuyo primer objetivo «MANTENER LA PAZ» resaltaba, decía «CONTAMINACION: Estas son las soluciones. INMEDIATAS: Paralización parcial y provisional de las industrias contaminantes. FUTURAS: Creación de un polígono industrial alejado de las viviendas». Por su parte «El Correo Español-El Pueblo Vasco» recogía las declaraciones del Subsecretario de Industria «Las empresas, me consta están bien dispuestas. Y las autorida-

des tomaran sus medidas si en algunas circunstancias no se da esta buena disposición... Por otra parte, el Ministro de Gobernación desea mantener el orden público». En un recuadro inferior se informaba de los «FUNERALES POR EL ALMA DE DON JESÚS M. MURUETA» «Fuertes contingentes de la policía acudieron particularmente ayer tarde a la zona de Erandio, a fin de prevenir cualquier desorden». El Sr. Ministro de Gobernación podía estar tranquilo.

La revista Sábado Gráfico dedicaba un extenso artículo a Erandio del que entresacamos dos párrafos: «Es unánime la creencia de que la contaminación de la atmósfera por gases residuales, tóxicos o insalubres, procedentes de instalaciones industriales, puede, técnicamente, resolverse.» «Durante años los grupos financieros de estas industrias han preferido mantener a la población en una atmósfera insalubre a realizar las inversiones precisas para modernizar y humanizar sus fábricas. Nunca se podrá saber los daños reales, las toneladas de dolor y las vidas humanas que ha costado esta conducta, cuyo calificativo dejamos al criterio del lector». La revista necesitaba media página para recoger todas las empresas en las que cinco Lipperheide y seis Guzman participaban como Presidentes, Consejeros o Vocales. □

M.T.

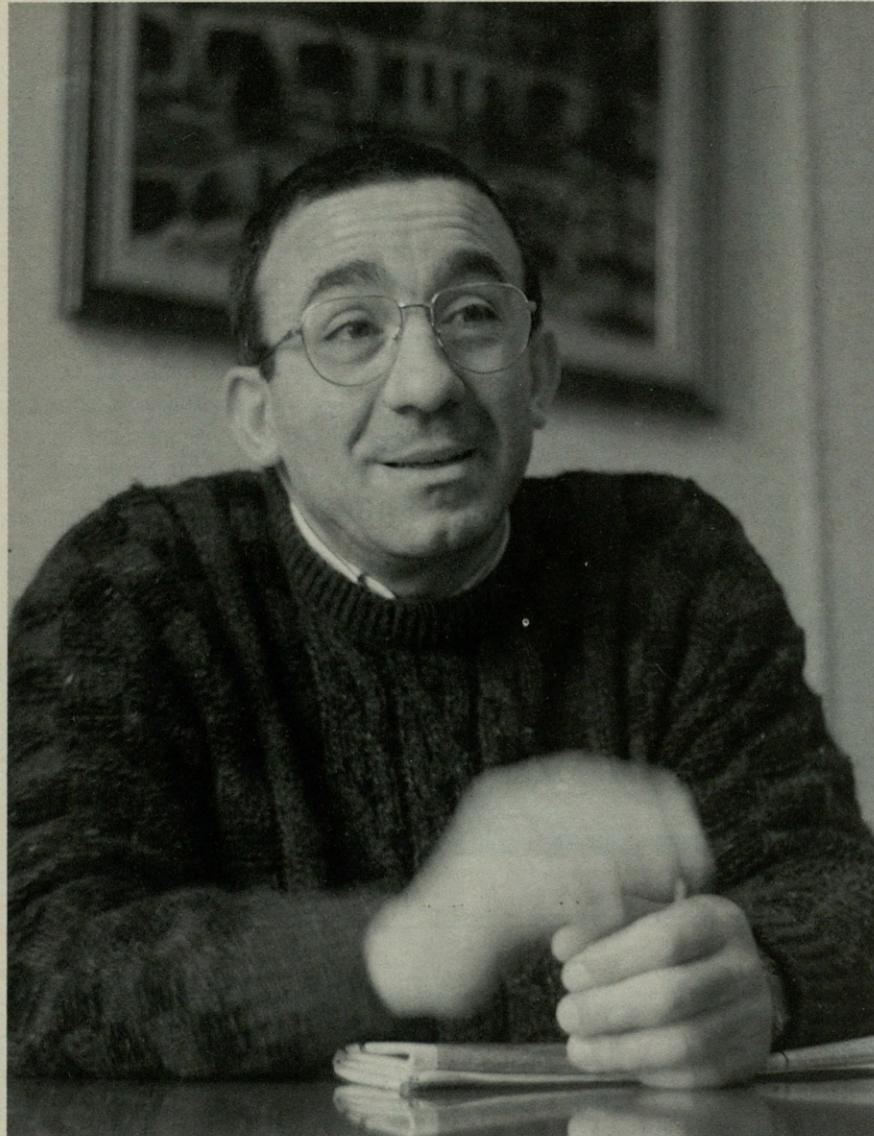
edición del siete de septiembre de 1969 de «La Gaceta del Norte» recogía la información de una rueda de prensa ofrecida por la alcaldesa de Bilbao tras una reunión con la Comisión contra el Gas. El último párrafo de la información decía: «Durante la rueda de prensa los gritos continuaban en la calle. La alcaldesa tuvo que ser protegida por una fila de policías armados a su salida del Ayuntamiento, mientras continuaban los slogans: «¡Fuera el gas!». Inmediatamente después la policía efectuó varias cargas contra las personas reunidas en la plaza, haciendo uso de sus porras».

El balance de dos muertos (Josu Murueta y Antón Fernández) y numerosos heridos es una prueba clara de que Erandio vivió durante varios días una auténtica ocupación policial. Incluso en el Hospital se sufrió la represión: «Nosotros —recuerda Castrillo— estuvimos ocho días en el Hospital. Incluso la policía me esposó a la cama».

Respuesta popular

Pero las balas policiales no lograron callar las protestas de los erandiotarras. El pueblo entero respondió con una huelga general: La prensa de la época informa que «al funeral de Jesús María Murueta (día 31 de octubre) asistieron más de cinco mil personas». Ese mismo día se puede leer que «durante el día de ayer permanecieron cerrados en Erandio la casi totalidad de los comercios, oficinas bancarias, cafeterías y bares».

Una revista madrileña, en noviembre de 1969, describía así la respuesta popular a la muerte de Josu y de Antón: «Erandio tenía todos los balcones con sábanas blancas, con un lazo negro, con los postigos cerrados, con los cristales opacos del polvo depositado durante años. Así dos días, por lo menos. Así, seguro, los dos días de funeral: el de Jesús María Murueta Moratilla, fallecido como consecuencia de la gravísima herida de bala en el abdomen recibida durante una manifestación el día 29 de octubre, y el de Antonio Fernández, herido en la cabeza el día 28, cuando desde una ventana de su casa observaba otra manifestación del vecindario de Erandio. Y es que en esta guerra no hay miembros».



Apoyo a las víctimas

Con el fin de ayudar a los familiares de las víctimas la Comisión contra el gas abrió una cuenta corriente para recaudar fondos. El apoyo tanto de los vecinos como de los residentes del Gran Bilbao fue total: se consiguieron un millón ciento cuarenta y siete mil pesetas. Esta impresionante cifra (teniendo en cuenta la fecha) la entregó Miguel Ángel Etxebarria a las viudas de Antón y Josu. Etxebarria recuerda que se recibieron numerosas muestras de solidaridad desde toda Bizkaia, Navarra y otros lugares del Estado.

Después de los trágicos sucesos la Comisión contra el gas redactó una carta solicitando la dimisión de la Alcaldesa de Bilbao y la presentó en el Ayuntamiento. A partir de ese momento rompieron las negociaciones con los representantes vecinales.

Que 20 años no es nada

Han pasado dos décadas ya desde aquellos sucesos. Miguel Ángel Etxebarria es actualmente concejal de Eusko Alkartasuna en el Ayuntamiento de Erandio. Para Etxebarria lo más destacable de los «sucesos» de hace

a
ALIGRAF

Impresión de folletos, revistas,
carteles, pegatinas,
catálogos, etc.

Prim, 54
Telf. 433 65 84
48006 BILBAO

XI XII I
X II
IX III
VIII BOULEVARD, 20.
DONOSTIA
VII IV
VI V
KAFETEGIA

20 años es la unidad de los vecinos: «Todos estábamos unidos. Incluso la gente cercana al Régimen se unió a las protestas porque la contaminación nos perjudicaba a todos, quemaba todas las huertas y afectaba a la salud de la totalidad de los vecinos».

Manuel Castrillo, a pesar de que salió del Hospital cojo y con la visión afectada «porque la tensión me afectó al nervio óptico y perdí la vista por un ojo», realiza una valoración más relativa de aquellos hechos: «Los sucesos de Erandio no son tan importantes teniendo en cuenta lo que ha pasado desde entonces. Desde aquello que fue en 1969 hasta hoy se han vivido en Euskadi numerosas luchas tanto a nivel laboral como político. En Erandio, por ejemplo, hubo una marcha por la Amnistía que terminó en nuestro pueblo donde la policía cargó violentamente lo que provocó numerosos heridos».

«Otra lucha muy importante —añade Castrillo— fueron las movilizaciones contra Lemoz. Lo que te quiero decir es que los sucesos de Erandio tienen su importancia en aquel contexto que los vivimos, pero que después de eso ha habido otras muchas peleas...».

Manolo y Miguel Ángel Etxebarria coinciden en que después de 20 años el deterioro de la atmósfera de Erandio sigue siendo grave. «Precisamente en el mes de octubre —cuenta Etxebarria— yo volvía a sentir el aire irrespirable. Llamé a un periódico para

que se pasaran por aquí y comprobaran lo que continúa pasando 20 años después».

A la contaminación del aire hay que añadir los vertidos a la ría. Manolo, que todavía no ha cumplido los cuarenta, recuerda que «en las fiestas de Erandio siempre nos bañábamos en la ría». Después de octubre de 1969 en el pueblo no se celebraron las fiestas durante varios años.

Ayuntamiento: labor positiva

Los dos testigos de los «sucesos» valoran positivamente la labor que realiza el Ayuntamiento en la lucha contra la contaminación, «hay que tener en cuenta las limitaciones económicas y de medios».

Por su parte, Etxebarria señala que «en los presupuestos de la Diputación de Bizkaia para 1990 se incluye la construcción de dos campos de golf. Lo que deberían de hacer es abrir una oficina del Medio Ambiente que funcione con eficacia».

Gobierno Vasco: política de chanchullos

Manuel Castrillo es tajante a la hora de enjuiciar la labor del Gobierno Vasco en este

terreno: «Yo creo que tanto en este tema como en todos los demás el Gobierno Vascongado lleva una política que persigue únicamente sus propios intereses. Un ejemplo que te puedo poner es que la mayoría de los miembros del Gobierno que han dejado sus puestos han montado empresas beneficiándose de los conocimientos que adquirieron cuando estaban en la Administración, donde tenían una información privilegiada de la que después se han aprovechado para repartirse el bacalao».

«Yo recuerdo —añade Castrillo— como nos decían: «no os preocupéis, porque en la Metalquímica se va a colocar un aparato estupendo para solucionar el problema de la contaminación», y la partida de millones que se les dió para este asunto se lo gastaron en otras cosas. El gobierno vasco continúa con una política de chanchullos».

Después de veinte años, Manolo no ha perdido aquella rebeldía que lo llevó en octubre de 1969 a plantarle cara a la Policía Armada, y ¡nunca mejor empleado este nombre! Despues de aquel año, el movimiento popular estuvo «parado» casi durante una década. Hasta que en 1979 «Erandio volvió a cobrar vida y a movilizarse en la lucha por la Amnistía».

Etxebarria prefiere hacer hincapié en la lucha que hubo a finales de los setenta para lograr que «Erandio se independizara de Bilbao». Se imprimieron carteles que ponían «Erandio ez da Bilbo» y también se realizaron manifestaciones. En 1983 Erandio volvió, después de 40 años, a tener ayuntamiento propio. Eusko Alkartasuna consciente del carisma de Etxebarria le ofreció presentarse a las elecciones municipales, y ahora Miguel es concejal del Ayuntamiento.

Castrillo y Etxebarria representan dos actitudes diferentes en la lucha contra un mismo problema. En cualquier caso los dos han aportado su parte para avanzar en la consecución del derecho a la calidad de vida. Estos dos testigos de excepción han aportado sus testimonios para estas páginas de recuerdo y homenaje a Josu Murueta y Antón Fernández, cuyas muertes demuestran que la contaminación mata, unas veces con humo, otras veces con balas... □





A pesar de estar situado en la margen derecha de la Ría del Nervión, Erandio es un pueblo mayoritariamente obrero e industrializado, sociológicamente muy semejante a los grandes núcleos urbanos de Ezkerraldea: Barakaldo, Sestao... El municipio abarca una extensa zona rural, aunque 22.000 de sus 25.000 habitantes viven concentrados, mitad y mitad, en los dos núcleos urbanos: Altzaga y Astrabudua, que están rodeados de industrias químicas y metalúrgicas increíblemente cercanas en muchos casos a las viviendas obreras.

Desde 1969, año en que dos erandiotarras caían abatidos por las balas de la Policía Armada, durante las protestas contra la contaminación atmosférica («contra el gas» se decía entonces, y aún hoy en Erandio) la historia de este pueblo está marcada por estos hechos.

Montxo Tamarán

Historia de una larga lucha

Erandio 20 años contra el gas

Coincidendo con este aniversario el Delegado de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Erandio en el que, tras analizar la evolución de la contaminación y la situación actual, exponía una serie de actuaciones concretas en forma de propuestas de acuerdo al Pleno de la Corporación. En ella se afirma que muchas de las medidas que ya se apuntaban entonces siguen sin tomarse después de 20 años (a pesar de las promesas y, haciendo referencia a un estudio realizado por la Universidad para el Ayuntamiento se recoge como en la zona más contaminada del municipio de cada 5 días en uno la calidad del aire es regular o mala y otro peligroso, concluyendo:

Los datos están ahí y se comentan sólos (cuando hablamos de calidad peligrosa, los efectos contrastados sobre la salud de las personas y las recomendaciones que habrían de establecerse son también conocidas y de indudable gravedad). Si a ello añadimos que algunos contaminantes han debido estimarse, ya que no se cuenta con mediciones sistemáticas de los mismos, y que por lo tanto la situación real podría ser aún peor; si además, conocemos por experiencia que se dan situaciones de breve duración mucho más graves que las medias diarias; si añadimos todo esto, se puede uno consolar hablando de que hubo tiempos peores, pero lo que no se puede es negar la gravedad del problema aquí y hoy. Es mas bien para ponerse a temblar».

Nuestra comarca, las dos márgenes de la ría, soportan históricamente un enorme deterioro de su medio ambiente natural. Son muchos los aspectos que inciden, en una u otra medida, (vertidos a las aguas que contaminan manantiales, regatos, los ríos Asua y Udondo y finalmente la ría, almacenamientos y vertidos incontrolados de escombros, basuras y residuos industriales tóxicos, elevados niveles de ruido ambiental tanto de origen industrial como debidos al tráfico, peligrosidad en el almacenamiento, transporte y manipulación de productos peligrosos, etc.) pero es, sin duda, la contaminación atmosférica la que ha marcado la historia de nuestro pueblo desde los trágicos sucesos de 1969, hasta nuestros días. [...]

... los niveles de contaminación atmosférica siguen siendo cotidianamente elevados, y a menudo, muy a menudo, inadmisibles. ¿Qué hacer ante esta situación? ¿Habremos de acostumbrarnos a seguir soportando años tras año episodios durante horas y días enteros de un aire irrespirable? Cuando las denuncias y las protestas no tienen resultado alguno, cuando las mejoras, siempre mínimas, siempre insuficientes, se deben más a la desaparición de algunas industrias que a la toma de medidas sistemáticas para reducir las emisiones, parece que solo queda esperar a que el tiempo sea favorable o a que algunas chimeneas se caigan de viejas.

El concejal abertzale es tajante en su informe:

me: hay medidas concretas que se pueden y se deben adoptar, sin más tardanza

Todos los erandiotarras tenemos el derecho, más bien la obligación, de exigir que cuanto se pueda hacer se haga y el Ayuntamiento no puede dejar de sumarse a esta exigencia, haciendo cuanto esté a su alcance y trasladando a otras instituciones cuanto sea de su competencia y resume así lo que habría de hacerse:

HAY QUE EXIGIR, CUANDO MENOS, EL ESTRICTO CUMPLIMIENTO DE LA LEGISLACION VIGENTE. TANTO A LAS INDUSTRIAS CONTAMINANTES COMO A LA PROPIA ADMINISTRACION PUBLICA. No tiene sentido hablar de más y mejores leyes, de las Directivas Europeas, del Delito Ecológico... si las que hay ni se cumplen ni se obligan a cumplir.

ANTE LA DISPERSION DE COMPETENCIAS HAY QUE COORDINAR LAS ACTUACIONES DE LAS DIFERENTES INSTITUCIONES Y DEPARTAMENTOS IMPLICADOS. Cuanto afecte a Erandio (datos, estudios, actuaciones...) ha de ponerse en conocimiento de nuestro Ayuntamiento y, a través de éste, de la opinión pública.

HAY QUE INFORMAR PUNTUALMENTE A LOS AFECTADOS. Es necesario poner en marcha la publicación de un Índice de Calidad del Aire diario, no informar con dos meses de retraso y mediante balances anuales.





LA NO ACTUACION EN CASOS CONCRETOS, SUFICIENTEMENTE CONOCIDOS Y CARACTERIZADOS, IMPLICA UNA CLARA COMPLICIDAD EN ESTA SITUACION.

CION. Y en Erandio estos casos, de sobre conocidos y caracterizados, son varios.

Antes de proponer los acuerdos a adoptar se justifican las propuestas indicando que es

imprescindible actuar sobre los focos concretos, empresas con nombres y apellidos, ya que, aun reconociendo la importancia de la contaminación de fondo de toda la comarca y la influencia de episodios, en determinadas condiciones meteorológicas, esta también demostrada la gravedad de problemáticas locales en diversos estudios, conclusiones que, por otra parte, estaban cantadas; cualquier vecino de a pie es plenamente consciente de la responsabilidad de empresas concretas en los episodios de contaminación que ocurren en nuestro pueblo.

Por otra parte considera imprescindible extender las casi inexistentes medidas de control así como coordinar las intervenciones de las diferentes instituciones con competencias, y por lo tanto con responsabilidades.

Las propuestas de acuerdo: sin ambigüedad

1.— Ante el incumplimiento de lo legislado desde 1975, tanto por parte de las industrias

La evolución de la contaminación atmosférica en Erandio: Datos de 20 años de constatación de un escándalo no resuelto

1968/69: Las primeras mediaciones, fruto de las protestas vecinales contra una situación inadmisible

1968: Valor máximo diario: 680 Valor medio (12 días): 330,5

Valor máximo diario: 675 Valor medio (26 días): 277,5

«...a pesar de tratarse de resultados parciales... suficientemente significativos para confirmar la existencia del problema... en algunos momentos pudieron alcanzarse situaciones graves de contaminación».

1969: Valores diarios: 2130 (Arriaga); 1147 (Astrabudual); 605 (Altzaga).

«... se realizó una medición corta duración cuando ya había disminuido notablemente la intensidad del fenómeno de emisión. Se obtuvo como resultado el valor de 11.000 microgramos de SO₂ que demuestra claramente la existencia de un escape extraordinario de Anhidrido Sulfuroso». «... repetición de estas situaciones excepcionales de corta duración...» «... problema de contaminación muy grave». «Algunos de los valores encontrados como medida de 24h. son extraordinarios». «...en períodos de breve duración se han dado valores de contaminación elevadísimos»...

* J.V. Martín Zorraquino. Revista Dyna. Enero 1970 y 71 las medidas se refieren siempre a SO₂ (M g/m³ N).

MARCO LEGAL: (Legislación española)

— Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas (Decreto 2424/1961).

— Normas Complementarias para su aplicación (Orden de 1963).

(Establecen límites únicamente para el medio ambiente interno y condiciones muy generales para la concesión de licencias, siendo muy vagas las indicaciones sobre el medio ambiente exterior. Aún así comienzan ya los incumplimientos en condiciones de la licencia, distancias, veredos, medidas de depuración, etc. etc.).

[En el artículo de referencia se reclama una Legislación «Nacional» Básica y la promulgación de Ordenanzas Municipales].

Referencia: Límites marcados en 1975.

Límite admisible diario: 400

Límite admisible mensual: 256

A raíz de los «Sucesos de Erandio», con dos muertos por heridas de bala (y nunca sabremos cuántas muertes anónimas por contaminación) se adoptan las primeras y más elementales medidas de depuración de gases. Los valores descienden considerablemente hasta mediados de los 70.

1975/76: Toda la Comarca, con Erandio a la cabeza, «Zona de Atmósfera contaminada» de hecho

1975: Valor máximo diario: 1.368 Media anual 250 (34 días — 400, 8 situaciones de Alarma de 1º grado)

1976: Valor máximo diario: 1.254 Media anual: 236 (37 días — 400, 4 situaciones de Alarma de 1º grado)
Sensor de Arriaga-Erandio («...tiene el triste privilegio de ser el aparato que ha dado en estos dos últimos años la más alta concentración diaria de todo el año»).

* Medio Ambiente en España: Memoria General-Presidencia del Gobierno.

MARCO LEGAL

— Ley de Protección del Medio Ambiente Atmosférico (38/1972) y Decreto.

— Decreto que la desarrolla (833/1975).

(Establecen límites de Inmisión (medio ambiente exterior y de emisión, tipifican la Declaración de Zona de Atmósfera Contaminada... Límite admisible diario: 400, Límite admisible anual 150).

— Orden para la Prevención y Corrección de la Contaminación Atmosférica de Origen Industrial (Fija la Autorización de Proyecto, Control, Inspección y Vigilancia, Infracciones y Sanciones...) Si el reglamento se incumplía esto se ignora.

En 1975 se aprueba un Plan Piloto y en 1977 se declara el Gran Bilbao Zona de Atmósfera Contaminada.

— Decreto que declara aplicables a los Términos Municipales del Gran Bilbao Z.A.C. (medidas y beneficios) 332/1977 NI DE MEDIDAS NI DE BENEFICIOS HUBO ABUNDANCIA

— Orden que limita los tipos de combustibles a utilizar en el área del Gran Bilbao (de 1978) (?)

— Plan de Saneamiento del ambiente atmosférico del Gran Bilbao (Decreto 3037/1978)
(Recogida la aplicación del Plan Piloto del 75 y el desarrollo de al menos 4 Planes anuales más)

NO SE CUBRIO NI LA PRIMERA PREVISIÓN (EL PLAN PILOTO PERDIÓ EL RUMBO)
LA CONTAMINACIÓN DESCENDE, A PARTIR DE 1977, HASTA MEDIADOS DE LOS 80

contaminantes como por la administración se propone que las industrias contaminantes del municipio realicen el autocontrol de sus emisiones, Industria vigile su cumplimiento realizando las oportunas inspecciones y Medio Ambiente efectue un control adecuado de los niveles de emisión de todos los contaminantes legislados y los específicos de la zona dadas las particularidades de las industrias existentes.

2.- Dada la dispersidad de competencias se solicita el acceso a cuantas informaciones, datos, estudios y actuaciones hagan referencia a Erandio y la inclusión como miembro de pleno derecho del Ayuntamiento en la Junta de Calidad del Aire de la Comarca y en la Comisión Ambiental del País Vasco.

3.- A fin de fomentar la información pública y la implicación de todos los ciudadanos en la defensa del medio ambiente, tal y como se dice en todas las campañas institucionales, se pide la dotación de subvenciones y la Conexión a la Red Automática de Sensores para poder elaborar, y hacer público un Índice Diario de Calidad del Aire.



Erandio junto con Zorroza, se disparan muy por encima de los niveles de contaminación de la comarca

Sensor Astrabudua-Juste

1984 Media anual: 217
M. Mensuales: 282-295-262
18 días se superaron los límites admisibles

El sensor Automático de Erandio-Embarcadero supera en 3 ocasiones la medida bihoraria admisible

1985 Media anual: 253
6 meses del año se supera la media mensual
75 días por encima de la media diaria
(5 Emergencias del 1. Grado)

El sensor Automático de Erandio-Embarcadero supera en 31 ocasiones la m.b.a. (con 4 emergencias de 1º grado)

INFORMES ANUALES DE LA CONTAMINACION ATMOSFERICA DEL AREA DEL BAJO NERVION-IBAIZBAL (1984 Y 85) - Gobierno Vasco RESUMEN DEL ESTADO ACTUAL DEL M.A. EN EUSKADI 1986 G.V.

MARCO LEGAL

- Se siguen aplicando los límites del D. 833/75
Anual: 150
Mensual: 256
Diario: 400
Bi horario 700

- Modificación parcial (Real Decreto 1613/1985)
(Establece valores límite por SO₂ y partículas asociados y Valores Guía) [No se aplicó para analizar los datos del 85]

Con el cierre de Sulnosa, planta de sulfuroso situada junto al barrio de Astrabudua los niveles vuelven a descender hasta los límites del resto de la comarca

Sensor Erandio-Ayuntamiento

Media anual: 108
6 días se superaron los límites admisibles

Media anual: 148
18 días por encima de la media diaria

1988/89: La vuelta a una «normalidad» no por cotidiana admisible

* Sensor de Astrabudua - Erandio

Período Anual
Año 1987 1988 Abr. 88-Marzo 89
Media 51 65 78
Anual

SO₂ (MG/m³)

- En el período anual 88-89 (período legalmente establecido se ha superado claramente el valor guía (60) 30 días se ha superado el valor guía diario (150) y 6 ha sido - 250

MARCO LEGAL

SO₂, P.S.-Vigente RD 1613/85

- R.D. 117/1987

Establece límites y valores guía para el dioxido de nitrógeno y el plomo.

(*) Índices de calidad del aire en el municipio de Erandio-Dpto. de ingeniería química Facultad de Ciencias EHU/UPV

(Son estimación de datos de algunos contaminantes por no exigir mediciones)

Resumen por Barrios

(I) La de puntos como el Ayuntamiento y Luchana suman a la contaminación de origen industrial la contaminación de los vehículos, con lo que el resultado es de más de un 20% de los días (1 de cada 5) con calidad de aire regular y más de un 18% de los días (aproximadamente otro de cada 5) con calidad de aire peligroso.

(II) Puntos como Astrabudua, Arriaga y Tartanga donde la contaminación básicamente industrial conduce a que haya un 15% de los días aproximadamente (1 día por semana) con calidad regular y un 10% (uno de cada 10 días) con calidad peligrosa.

(III) Puntos como Asúa donde, si los resultados del medidor son correctos, las condiciones más favorables de dispersión reducen los días de calidad de aire regular a un 5% aproximadamente (1 de cada 20 días) y los de calidad de aire peligroso son menos del 1%, aproximadamente 3 días al año.

Ubicación	Nº de días con datos	% días (calidad de aire)		
		excelente/aceptable	regular/mala	peligrosa
GV-Erandio	321	100	-	-
Ayuntamiento	339	61,9	20,3	17,8
Tartanga	198	75,7	16,2	8,1
GV-Astrab.	347	72,6	17	10,4
Astrabudua	359	77,4	14,8	7,8
Esc. Astrab.	104	79,8	10,6	9,6
Asúa	349	94,3	4,9	0,8
Arriaga	210	79	12,4	8,6
Luchana	147	56,5	23,8	19,7

(Son estimación de datos de algunos contaminantes por no exigir mediciones).

4.— Se hace especial incipiente en el impacto directo que actividades industriales concretas tienen sobre zonas densamente pobladas del municipio y la consiguiente urgencia de actuar sobre los mismos, refiriéndose concretamente a una empresa cuyos vertidos (estimados en 4,4 Toneladas de Cloro, 48,2 de Acido Clohídrico, 87,6 de partículas tóxicas y 113 de Anhídrido Sulfuroso al año) para indicar que han sido numerosas las reuniones mantenidas con Metalquímica del Nervión por este Ayuntamiento y representantes del Gobierno Vasco sin que los resultados hayan sido satisfactorios. Metalquímica tiene además del problema mencionado de emisión de gases otros dos igualmente claros e igualmente importantes, el de sus vertidos a la ría, escandalosamente por encima de los límites legales, y la deposición controlada de sus residuos sólidos, de gran envergadura y claramente tóxicos. De todo ello se deduce que el futuro de Metalquímica está condicionado por factores medio-ambientales no cumpliéndose en la actualidad lo legalmente establecido en ninguno de los tres aspectos reseñados y no existiendo ningún Plan Global de Viabilidad que recoja las medidas necesarias para su cumplimiento, Plan que ha sido reiteradamente solicitado tanto por este Ayuntamiento como por la Viceconsejería de Medio Ambiente. Es decir,



esta empresa está abocada a su cierre en el mismo momento en que le sea exigido el cumplimiento de la legislación vigente».

Tras afirmar tajantemente que no se puede esperar una mejora substancialmente en Erandio sin actuar sobre los vertidos de esta Empresa, se propone una reunión urgente entre su Consejo de Administración, el Comité de Empresa y las diferentes instituciones implicadas tras la cual se hagan públicos los acuerdos adoptados y, en caso contrario las conclusiones y medidas a adoptar.

A pesar de las dudas de unos y las duras acusaciones del PSOE, tanto en el Pleno como en un periódico bilbaíno, después de dejarse sobre la mesa y las reuniones mantenidas por los Grupos Políticos, en el Ayuntamiento y con los Viceconsejeros de Medio Ambiente e Industria, todos estos acuerdos eran aprobados por amplia mayoría en un posterior Pleno Extraordinario. La abstención de EA, partidaria de redactar unas nuevas propuestas «ún más contundentes y unitarias» (?) a excepción del referente a Metalquímica y el voto negativo de EE, justamente en ese único punto por ser partidario de otra redacción que hiciese referencia al mantenimiento de los puestos de trabajo (?) pueden considerarse anecdóticas.

No ocurrió lo mismo con la propuesta de tramitar una denuncia formal a las Comunidades Europeas, contra el Estado español, por el reiterado incumplimiento de varias directivas comunitarias. En este punto Herri Batasuna se quedó sola y el acuerdo no prosperó.

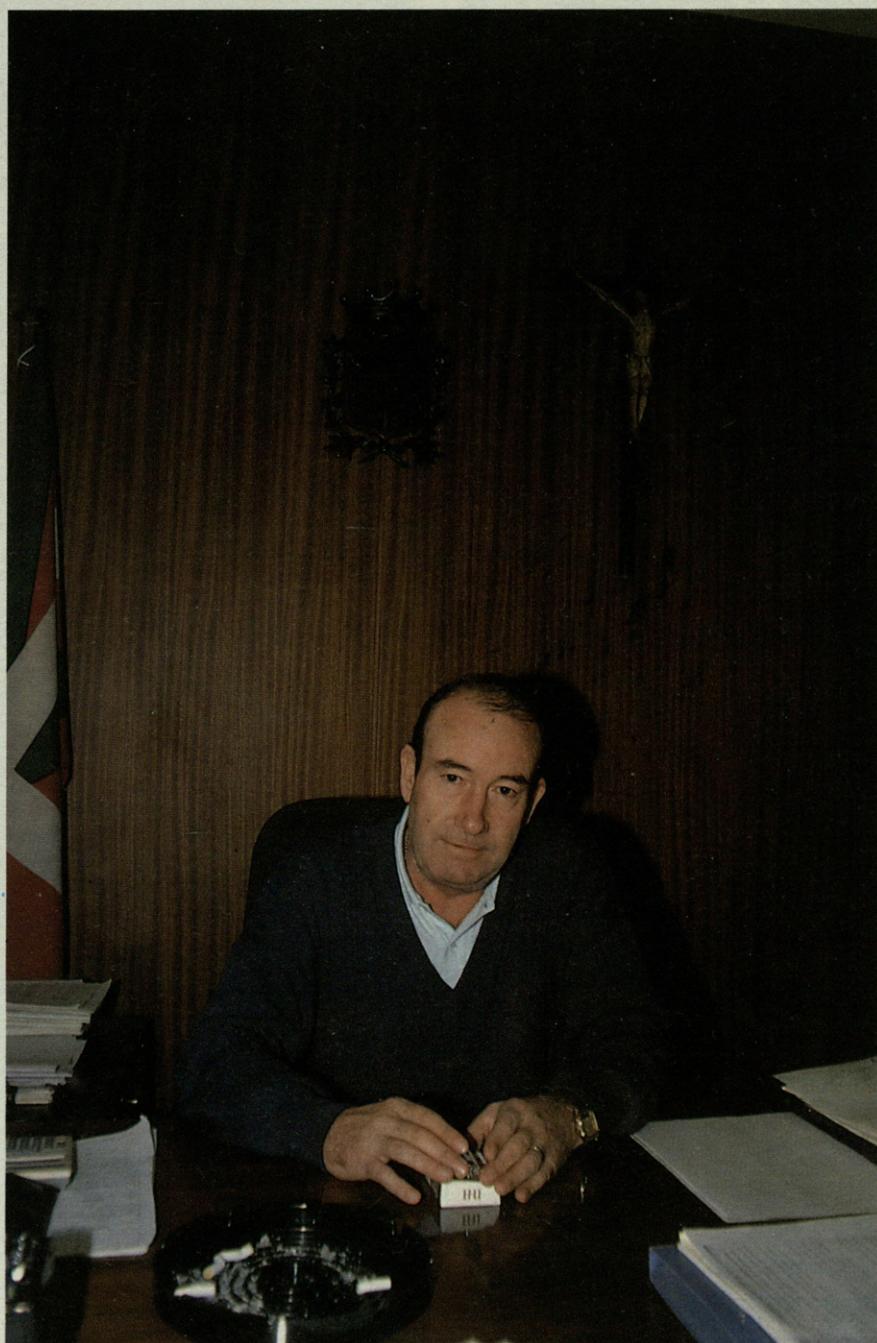
Ahí está el reto. Según se desprende de su informe y otras declaraciones posteriores el concejal abertzale responsable de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Erandio no está dispuesto a que queden, como tantos Planes de actuación y promesas incumplidas, en papel mojado. De los acuerdos y peticiones genéricas, tras un estudio minucioso y detallado, se ha pasado a cosas mucho más concretas. Va a ser difícil para muchos seguir escurriendo el bulto. □

Calificativo	Efectos sobre la salud	Recomendaciones
Peligroso	Muerte prematura de enfermos y personas mayores. La gente sana experimentará síntomas adversos que afectan a su actividad normal.	Todo el mundo debe quedarse en casa, con ventanas y puertas cerradas. Todos deben reducir el esfuerzo físico y evitar el tráfico.
Peligroso	Comienzo prematuro de algunas enfermedades además de empeoramiento significativo de síntomas y menor tolerancia al ejercicio en personas sanas.	Las personas mayores y las enfermas deben permanecer en casa y evitar esfuerzos físicos. La población en general debe evitar la actividad en el exterior.
Muy insalubre	Empeoramiento significativo de síntomas y menor tolerancia al ejercicio en enfermos del corazón o pulmón, con síntomas generales en los sanos.	Las personas mayores y las enfermas del corazón o pulmón deben permanecer en casa y reducir la actividad física.
Insalubre	Moderado empeoramiento de síntomas en personas susceptibles, con síntomas de irritaciones en la población sana.	Enfermos del corazón o sistema respiratorio deben reducir los esfuerzos físicos y la actividad en el exterior.
Moderado Bueno		

(*) Índices de calidad del aire en el municipio de Erandio-Dpto. de Ingeniería Química Facultad de Ciencias EHU/UPV.

Gotzon Falu, alcalde de Erandio

“No estamos cruzados de brazos”



¿Qué balance se puede hacer de la gestión del ayuntamiento de Erandio en la lucha contra la contaminación?

—«Lo primero que hay que tener en cuenta es que nosotros somos ayuntamiento desde el primero de enero de 1983. Erandio perteneció a Bilbao durante 42 años. Este problema viene desde hace muchos años. Muchas veces —añade el alcalde— mejora el medio ambiente porque cierran las empresas. Este fue el caso de Sulfosa».

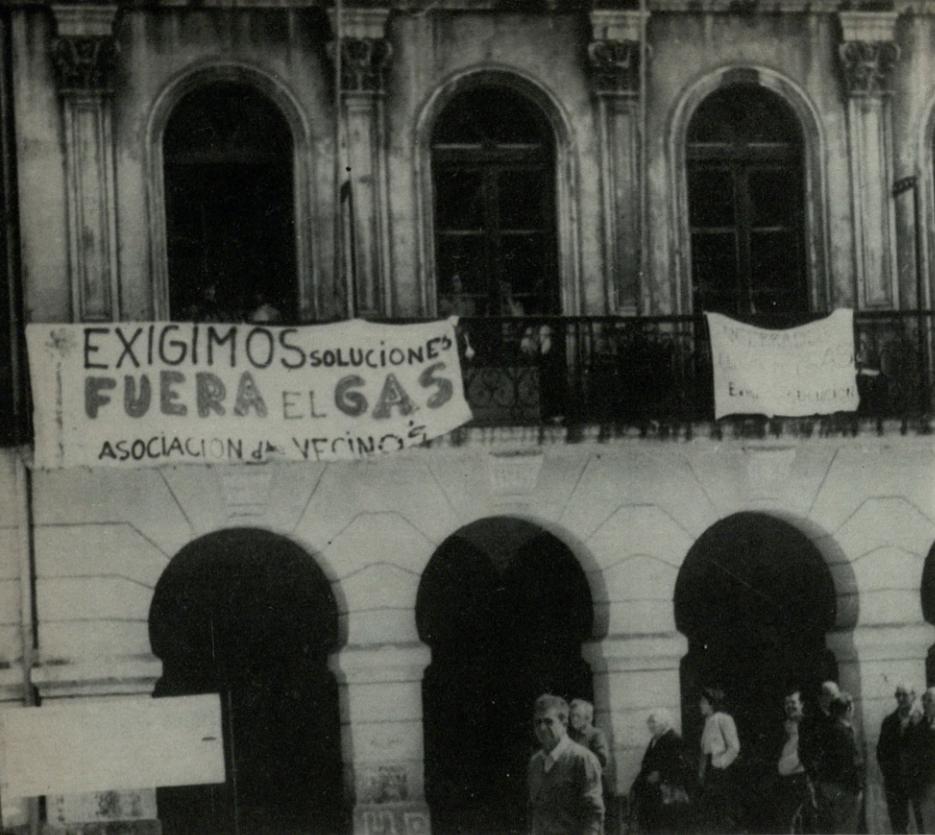
—¿No es triste tener que esperar a que cierre una empresa cuando no es rentable para que disminuya la contaminación?

—«No es que el ayuntamiento de Erandio esté cruzado de brazos esperando a que desaparezcan las empresas. En Erandio tenemos un medio ambiente muy malo, no sólo por las fábricas cercanas, sino también por las que están en Santurtzi, Barakaldo, Lutxana... cuyos humos nos llegan con el viento».

—¿Cuáles son los principales obstáculos con que se encuentra un ayuntamiento a la hora de afrontar el problema?

—«El principal problema es que el ayuntamiento de Erandio ha convocado estos años a instituciones autonómicas y a representantes de las empresas. Las empresas reconocen que hay un problema de contaminación; pero se ven incapaces económicamente de realizar una serie de inversiones que reducirían los índices de contaminación».

—Pero, ¿se pueden aceptar los obstáculos económicos que argu-



mentan las empresas, cuando está en juego la calidad de vida?

—«Si una empresa reconoce que debe hacer una inversión de miles de millones de pesetas para poder estar dentro de los límites de contaminación que exige la legislación hay que tener en cuenta que la empresa no puede afrontar estos gastos».

«Por ello —continúa indicando Gotzon Fano— nosotros hemos adoptado una serie de acuerdos que de realizarse podrían significar, con la ayuda de las instituciones supramunicipales, una disminución del problema».

—¿Cómo valora la actitud del Gobierno Autónomo frente al problema que supone la contaminación?

—«Yo le pediría al Gobierno Vasco que incluya a Erandio en el contexto de Zona de Alta Contaminación y que destine ayudas a las empresas para poner medios que frenen la contaminación».

«El Gobierno Vasco ha dado una subvención a una empresa de 25 ó 30 millones de pesetas, que se pueden considerar prácticamente nulas para una inversión real que sería de miles de millones de pesetas».

Para el Alcalde «hay que tener en cuenta que la Viceconsejería de Medio Ambiente carece de los recursos materiales y humanos necesarios».

—En el pleno extraordinario del pasado mes de noviembre, Herri Batasuna propuso presentar una denuncia formal contra el estado español ante las comunidades europeas «por el reiterado incumplimiento en la adopción de medidas ante la superación de los valores Guías». ¿Por qué ningún grupo político apoyó esta medida?

—«Es que esto supondría que el ayuntamiento se denuncie a si mismo. El ayuntamiento no está totalmente libre a la hora de intervenir en un tema como éste, e imagino que el Gobierno Vasco tampoco. Si los eurodiputados denuncian al gobierno español éste nos echaría en cara nuestra parte de culpa. Nosotros pensamos que esto no era operativo, que no iba a tener eficacia».

—**—¿No cree que hay que «coger el toro por los cuernos» y actuar sobre los focos contaminantes (empresas) que ya se conocen suficientemente?**

—«Sí. Yo estoy de acuerdo. Sabemos que hay unos focos locales concretos. Habría que ir a por unas empresas concretas». □

M.T.



Josu Cerrato. Delegado de Medio Ambiente

“Se incumplen reiteradamente las leyes, se sabe y se permite”

Josu Cerrato es Delegado de Medio Ambiente en el Ayuntamiento de Erandio y Teniente de Alcalde por Herri Batasuna en dicha corporación.

Para el concejal abertzale el problema de la contaminación en este municipio es tan grave que hay que hacer un esfuerzo por conseguir el apoyo de todas las fuerzas políticas a las medidas contra la contaminación que adopte el Ayuntamiento. En esta entrevista concedida a PUNTO Y HORA Cerrato manifiesta que está dispuesto a hacer cuanto esté en su mano para justificar sus propuestas y lograr que las decisiones se tomen con el máximo acuerdo posible, pero también a dimitir «si la Corporación no respalda la adopción de medidas concretas y urgentes contra las empresas contaminantes más importantes».

El edil erandiotarra considera que hay ya datos suficientes y que «más estudios no pueden más que confirmar y reforzar lo que ya sabemos, ha llegado ya la hora de aplicar de una vez medidas concretas contra focos contaminantes de todos conocidos.

Lo demás es no afrontar el problema». En el caso de que se rompa la unidad de las fuerzas políticas propone que se plantee un referéndum «si se plantean criterios o prioridades diferentes, hagamos una consulta y que nuestro pueblo decida si está dispuesto a seguir soportando esta situación, y permitiendo el incumplimiento de normativas que no pretenden sino proteger la salud pública».

Texto y Fotos: Montxo Tamarán



¿Es posible una recuperación del medio ambiente en Erandio?

—«No cabe duda que hay impactos, como vertidos y residuos, que han marcado nuestro pueblo profundamente y problemáticas muy complejas como la del ruido. Somos un pueblo industrial, rodeado de empresas químicas y esto, aún en el mejor de los casos, supone un impacto, pero la actual situación se puede y se debe mejorar. Concretamente en el tema de la contaminación atmosférica esta claro el camino a seguir».

—¿Qué se ha hecho en los últimos años para combatir la contaminación desde el Ayuntamiento?

—Lo más importante está por hacer, pero si destacaría algunas cosas como la introducción de limitaciones en las Normas Subsidarias impidiendo la instalación de empresas contaminantes de las categorías superiores. Hemos dicho basta ya. Además hemos sido el primer municipio de los incluidos en la declaración de Zona de Atmósfera Contaminada en aprobar una ordenanza municipal que nos da armas legales para intervenir y los estudios encargados a la Universidad nos han aportado los datos necesarios...».

«Ahora estamos ante el reto de aplicar tanto los conocimientos como la normativa,

“El gobierno español ha adaptado tarde y mal las Directivas europeas para luego no cumplirlas”.

gradualmente y prioritando, comenzando por los problemas más importantes, aunque, lógicamente, casi siempre sean los más difíciles de resolver».

El Gobierno de Gasteiz no ayuda

—¿Ha recibido el municipio algún tipo de ayudas por parte de la Viceconsejería de Medio Ambiente?

—«La verdad es que este Ayuntamiento no ha recibido un duro pero eso no es lo más grave. Lo peor es que los diferentes Departamentos del Gobierno autonómico incumplen reiteradamente sus respectivas obligaciones en cuanto al control de emisiones y de valores de inmisión, toma de medidas cuando se



superan los niveles marcados como valores guía, etc».

Los niveles de transvase de información y coordinación tampoco son buenos y aunque en la última reunión mantenida ambos Viceconsejeros planteaban una postura positiva poco o nada concretamos y además, es sabido que Medio Ambiente no está sobrado

askabide

sexu osasun zentroa centro de salud sexual

Planificación familiar. Vasectomías.
Preparación para el parto. Sexología.
Asistencia Jurídica

Zubiaurre, 2 - 1º. Telf.: 52 45 42
ORERETA



de recursos, ni humanos, ni técnicos, ni económicos. Más aún habiendo por hacer lo que hay, casi todo».

—¿Qué ha hecho el Gobierno español en este tema?

—«Desde la entrada en la CEE el Gobierno español se ha limitado a trasladar las Directivas europeas tarde y mal, incumpliendo plazos y haciendo lecturas muy restrictivas como se denuncia desde cargos del propio MOPU, pero además de poco vale legislar para no cumplir y no se ve voluntad por ningún sitio de pasar de los discursos a los hechos».

Chantaje empresarial

—¿Los grupos ecologistas tienen algún cauce de actuación en el Ayuntamiento?

—«Las Asociaciones vecinales y posteriormente los grupos ecologistas han tenido siempre presencia en esta pelea, pero aquí, y creo que con carácter general, no estamos en los mejores tiempos, la participación es escasa y únicamente se fomenta cuando los problemas se agravan».

A juicio del Delegado de Medio Ambiente «en este tema ha primado el fatalismo ante la falta de respuestas, e incluso de información, por parte de la administración y el chantage permanente de las industrias contaminantes con el cierre de empresas y el paro».

“En el tema del Medio Ambiente esta primando el chantage empresarial con la amenaza del paro”.

“En algunos Ayuntamientos al parecer resultamos incómodos en ciertas mesas”.

—¿Existe una coordinación entre los municipios afectados por este problema?

—«Hubo dos intentos, uno institucional a través de la Junta de Calidad del Aire que se plantea para analizar mensualmente los datos y que ha estado un año sin reunirse al parecer porque algunos Ayuntamientos molestamos; montaje que ahora se amplia con la creación de la Junta Ambiental del País Vasco aunque solo participa un representante de la Asociación EUDEL».

El otro intento partió de Erandio, con motivo de unas Jornadas anuales y fue un rotundo fracaso, no vino ni uno de los más de 20 convocados aunque tampoco se pretendía ir más allá de un cambio de impresiones».

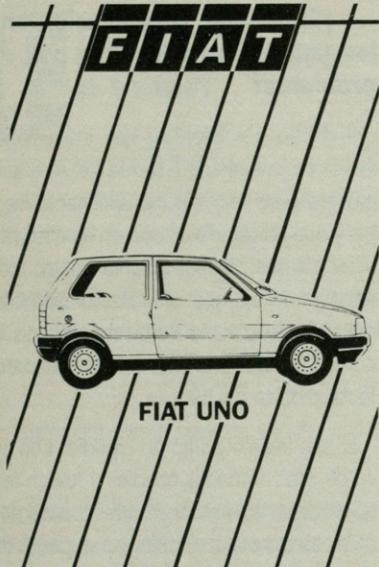
—¿Cómo ves la situación de Erandio respecto a los otros municipios de la zona?

—«A mediados de los 80 los niveles de contaminación de Erandio eran muy superiores, únicamente comparables con Zorroza, pero el problema lo sabíamos todos, excepto los que cerraban los ojos, que no eran pocos. Después del cierre de una planta de sulfúrico, nos superó con mucho Bilbao, donde algunos sensores son un escándalo debido a la intensidad del tráfico y a veces nos superan sensores que parecía impensable. De todas formas la situación es de indudable gravedad y el no ser ya líder no es ningún consuelo».

Josu no es optimista al juzgar el futuro: «a mí no me cuadra el cuento feliz de Europa, en los grandes despachos no hay voluntad política alguna y no hay muchas posibilidades de que los Ayuntamientos, agobiados por mil y un problemas e insuficiencias tengan posibilidades, a veces ni sensibilidad, para abordar esta problemática, tan importante como compleja. Hace falta un cambio radical. Quién lo duda».

Sin embargo él está dispuesto a intentarlo, a llegar al fondo: «Incluso andado el camino a nadie se le escapa que al final está el chantaje del cierre y los puestos de trabajo, pero si se conoce un problema no se le puede volver la cara aun cuando sea dudosa la posibilidad de resolverlo en estas circunstancias. Lo contrario es engañar o engañarse a uno mismo». □

FIAT-eko AUKERA



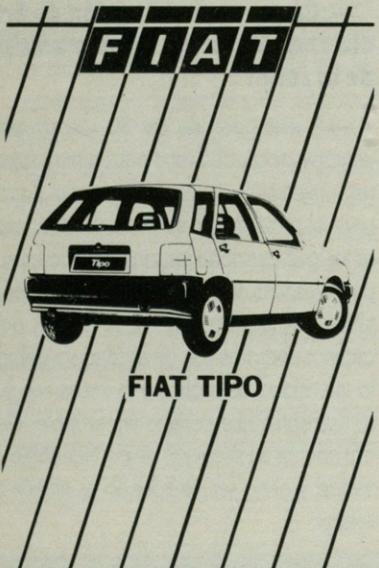
FIAT UNO

FIAT UNO 45 FIRE 3 P (4V)	1.028.830
FIAT UNO 45 FIRE SUPER 3 P	1.148.530
FIAT UNO 45 FIRE SUPER 5 P	1.199.670
FIAT UNO 60 FIRE 3 P	1.213.700
FIAT UNO 60 FIRE 5 P	1.258.920
FIAT UNO 70 SX 3 P.I.E.	1.389.260
FIAT UNO 70 SX 5 P.I.E.	1.439.800
FIAT UNO TURBO I.E.	1.677.870
FIAT UNO DIESEL 3 P.	1.358.670
FIAT UNO DIESEL 5 P.	1.449.110



FIAT CROMA

FIAT CROMA CHT 100 CV	2.374.150
FIAT CROMA 2.0 I.E.	3.118.950
FIAT CROMA TURBO DIESEL 92 CV	2.738.570
FIAT CROMA TURBO DIESEL 118 CV	3.113.630



FIAT TIPO

FIAT TIPO 1.400	1.580.406
FIAT TIPO 1.400 DGT	1.707.288
FIAT TIPO 1.600 DGT	1.830.978
FIAT TIPO 1.900 TURBO DIESEL	2.218.008



FIAT REGATA

FIAT REGATA MARE	1.399.950
FIAT REGATA RIVIERA	1.567.530
FIAT REGATA DIESEL SUPER.	1.661.960

MATRIKULATU ONDOKO
PREZIOAK

AUTO ADARRA BANATZAILE OFIZIALA

Txingurri pol. z/g. Tf.: 397241. HERRERA-Donostia. Gran Vía, 7. Tf.: 288983. GROS-Donostia.

Electricidad AYA. Zarautz. Tel.: 834618 / **IZARRA.** Ibarra-Tolosa. Tel.: 670070 / **GARAGE USURBIL.** Lasarte. Tel. 362463
SAN CRISTOBAL. Beasain. Tel.: 883908 / **NIETO ANAIAK.** Beraun-Errenerria. Tel.: 525290
TALLERES ACHAGA. Hernani. Tel.: 557232 / **TALLERES JOSE-RA.** Pinar kalea. Irun. Tel.: 613217.

FIAT
PUNTAKO TEKNOLOGIA

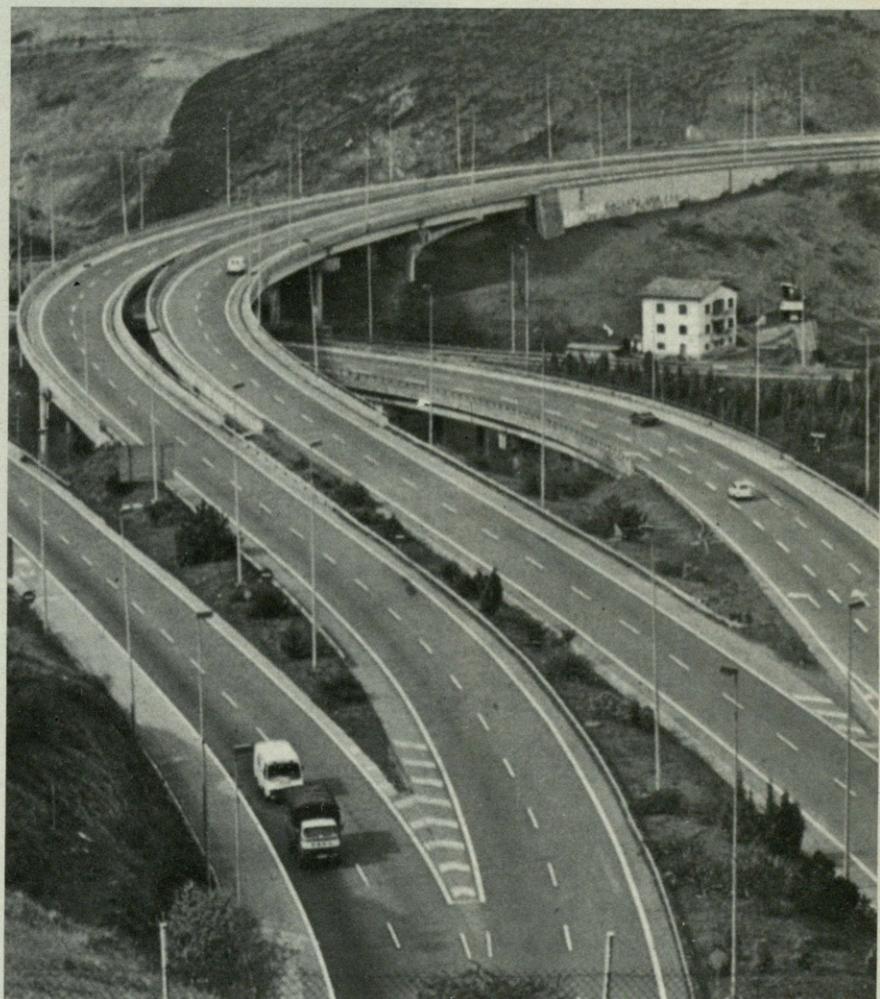
¿Ordenación del Territorio en Euskadi?

La política de ordenación del territorio ha venido siendo relegada, tradicionalmente en Euskadi, a un último plano en relación a la planificación sectorial o territorialización unidimensional de grandes obras de infraestructura, particularmente en el sector de los transportes y comunicaciones. Unas incipientes reflexiones técnicas y metodológicas, sobre el contenido y carácter de la ordenación del territorio desvela, inequívocamente, la importancia de enmarcar las grandes obras de infraestructura, y en concreto las que afectan a los sistemas de transportes y comunicaciones, dentro de una política de planificación territorial, debatida y formulada políticamente.

José Allende

Ciertamente la Ley del Suelo, lastrada por su contenido urbanístico o aún peor de construcción de ciudad, ha coadyuvado a desmentir el papel de una política de ordenación territorial en la que insertan, bajo un marco debatido y definido en el seno de la comunidad, las respectivas políticas sectoriales.

El caso de Vizcaya es sin duda paradigmático, representando, posiblemente en el Estado, el supuesto más extremo de preva-



lencia de la política sectorial, de transportes, comunicaciones, industrial, etc., sobre la política de ordenación del territorio. Política que si bien no ha existido como tal nunca, se ha dado sin embargo por pasiva con las dramáticas consecuencias que refleja el territorio. Las decisiones sobre grandes obras de infraestructura y su ubicación, sin enmarcarse siquiera en directrices territoriales inexistentes, mediatisa aún hoy de manera irreversible, cualquier intento de articulación racional de una política de ordenación del territorio de la Comunidad Autónoma Vasca y en me-

nor medida de Navarra, durante las próximas décadas.

El reciente Plan general de Carreteras de la C.A.V. tipifica inequívocamente la continuidad de ese nefasto planteamiento al definir la compleja red de comunicaciones para los próximos cincuenta años sin la existencia de directrices territoriales para esta Comunidad y sin haberse producido debate alguno sobre el modelo territorial hacia el que debe reconducirse la Comunidad Autónoma y Euskadi.

A nivel urbano-supramunicipal (caso del Gran Bilbao) se repite esta incoherencia al definirse un superpuerto, un gran aeropuerto, un metro, sin directriz alguna, sin debate político y consecuentemente, sin participación de los agentes sociales. Ni siquiera se han debatido públicamente alternativas dándose el caso de que el Plan General de Bilbao, que actualmente se revisa, considera como parámetros inmutables, decisiones incuestionables, éstas grandes, costosas y traumáticas obras, desde la perspectiva territorial, que han sido decididas desde Madrid o con visión estrictamente sectorial, como fines en sí mismos. Este deplorable panorama se extiende, al menos, en la C.A.V., tanto antes, estando al frente de esas parcelas de gobierno el PNV, como ahora que las detenta el PSOE.

Si bien hay que reconocer que son decisiones políticas, tomadas por políticos que además disfrutan de un alto grado de ignorancia del sentido y significado de una política de ordenación del territorio, también ha existido una especial connivencia de técnicos que han ejercido de políticos con visión muy estrecha, marcadamente unisectorial, de la ciudad y del territorio en el que se inserta el sistema urbano.

Y en este escueto análisis telegráfico, nuevamente la C.A.V. se singulariza por la homogénea presencia en los órganos de gobierno territorial desde 1978, tanto en Diputaciones como en el Gobierno Vasco, de una escuela o secta de arquitectos, cinco o seis, centrados en una visión estrictamente microurbana de la ciudad y del territorio, en una práctica de construcción de ciudad que ignora la concepción sistemática y multifuncional de la ciudad como una célula compleja y que prescinde del territorio como marco de actuación y de análisis. Consecuentemente ni siquiera puede hablarse de urbanismo o política urbana integradora y multisectorial, y aún menos de política territorial.

Esta última ha sido elaborada por pasiva y sigue estando elaborada, por otro sector, menos homogéneo efectivamente, de ingenieros de caminos, aún más alejados de una visión territorial integradora y globalizadora compleja; en la que el debate político fijando criterios, objetivos y metas, adquiere un significado transcendental. La política sectorial de infraestructuras sigue siendo liderada por



técnicos unidimensionales que conciben las infraestructuras de comunicaciones como fines en sí mismos, desde la perspectiva metodológica de modelos de demanda de solicitud de red, ignorando el enorme papel estructurador y jerarquizador en la estructura territorial de estos excelentes instrumentos de planificación al servicio de una política racional y coherente, además de participativa, del territorio.

El resultado de la labor de ambas castas (sin que ni mucho menos pretenda generalizarse a los arquitectos o ingenieros de caminos, entre los que se encuentran cada vez más los que mantienen una visión vertebradora, integral y comprensiva del territorio), castas específicas que además han estado compartmentalizadas en gran medida, está a la vista de todos tanto en la escala urbana como en la territorial.

Afortunadamente, aunque tarde, la visión más amplia, pluridisciplinar y multifuncional de la política urbana y la territorial, que en gran medida la comprende, comienza lentamente a perfilarse en el seno de las distintas disciplinas, sin que ninguna de ellas pueda salvarse, corporativamente hablando, de la quema. Hace falta que penetre también en la incultura urbana y territorial de nuestros políticos, que se han amparado en una depauperada visión tecnócrata de viejo cuño para deformar y destruir aún más este pequeño territorio torturado hasta extremos inverosímiles.

En cualquier caso no les vendría mal releer un poco al viejo Enri Lefebvre, cuando enfatizaba que la arquitectura y el urbanismo debían diferenciarse cuidadosamente. En la misma medida que la construcción de una

carretera o un puerto deben diferenciarse del análisis vertebrador y estructurador del sistema de transportes y comunicaciones. Decía Lefebvre «El nivel de la arquitectura es el nivel de la forma de habitar, del inmueble, el nivel del urbanismo abarca la sociedad y su solución definitiva sólo puede lograrse con la transformación de la sociedad en su conjunto. Es decir las investigaciones de los arquitectos pueden dirigirse al nivel del edificio, del inmueble, de la habitación, mientras que las de los urbanistas carecen de sentido si no se dirigen al conjunto de la sociedad, hay que tener cuidado en la distinción de estos dos niveles —insiste Lefebvre— sobre todo ahora que muchos arquitectos se hacen urbanistas sin previas precauciones y sin tener en cuenta los problemas en toda su amplitud, dando lugar sus confusiones a resultados a menudo catastróficos».

Efectivamente Lefebvre se dirigía a aquellos arquitectos, protagonistas en exclusiva, como en la Comunidad Autónoma Vasca, del mal llamado urbanismo y de la política territorial si ésta ha existido. Hubiera sido igualmente extendible a sociólogos, economistas, ingenieros o geógrafos en el supuesto de que estos hubieran sido los únicos responsables de dichas políticas. Si algo caracteriza al técnico de la ordenación del territorio, y del urbanismo en particular es la visión comprensiva, multidisciplinar y participativa de esos sistemas complejos, en cuya formalización son los juicios de valor, junto con una visión integral de los parámetros territoriales, los que conforman las decisiones, decisiones que a la postre son estrictamente políticas, aunque ciertamente ayudadas por un análisis globalizador de los múltiples factores que se concitan en los espacios territoriales. □

Autovía de Leizarán

IMAGINATE

Coordinadora Anti-autovía

Te imaginas, querido lector, una buena vía de comunicación entre Nafarroa y Guipuzkoa que, sin una agresión irreversible a nuestro escaso patrimonio medioambiental mejorara eficazmente las comunicaciones entre los territorios hermanos. Te imaginas una carretera segura, confortable, moderna y rápida, y además respetuosa con las necesidades del medio social, humano, económico y natural que atraviesa.

Te imaginas ser ciudadano de un País en el que la mejora de sus infraestructuras se abordara desde el reconocimiento de la pertenencia a un mismo Pueblo y no desde la aceptación de una división política impuesta. Te imaginas a los políticos planteándose la mejora de las comunicaciones entre Nafarroa y Gipuzkoa a partir de la siguiente cuestión: Cómo conseguir mejorar efectivamente las comunicaciones entre Gipuzkoa y Nafarroa teniendo conciencia y voluntad de colaborar e insertar esta mejora en un plan global de ordenación del territorio y de las infraestructuras de toda Euskal Herria. Te imaginas políticos y técnicos que dejan de pensar que Nafarroa y Gipuzkoa son dos provincias del Estado español pertenecientes a Comunidades Autónomas diferentes. Te imaginas técnicos y políticos que a la hora de proyectar una mejora de las comunicaciones entre Nafarroa y Gipuzkoa dejan de utilizar exclusivamente un mapa de Gipuzkoa y Nafarroa y se ponen a trabajar sobre un mapa de Euskal Herria. Te imaginas, en resumidas cuentas, un resultado final a la problemática de las comunicaciones entre Nafarroa y Gipuzkoa que, dejando de lado visiones pro-



vincialistas, tenga en cuenta la pertenencia de estos dos territorios a un Pueblo que se llama Euskal Herria.

Y, querido amigo o amiga que lees estas líneas, ¿qué me dices del Leizaran? Te imaginas el valle de Leizaran convertido en Parque Natural, en reserva biológica, en lugar de expansión de guipuzcoanos y de navarros y de todo aquel que nos visite. Te imaginas puesto en marcha un plan progresivo de reforestación y recuperación de su bosque autóctono. Te imaginas niños, jóvenes o universitarios visitándolo, conociéndolo, investigando en él. Te imaginas el Valle de Leizaran, desde el fondo del río que lleva su nombre hasta las crestas de los montes que le acompañan, único y unido para el futuro. Te lo imaginas como testigo implacable, para las generaciones venideras, del nivel cultural y de civilización que denotaron aquellos antepasados que lo defendieron del acero irracional del desarrollismo y del economicismo. Te imaginas el orgullo de aquellos que reciban en el futuro ese legado o te imaginas la enseñanza, la referencia y la experiencia histórica que constituirá para ellos el saberse pertenecientes a un Pueblo que ha defendido su tierra, su personalidad, su peculiaridad, su diferencia.

Te imaginas la fauna que habita en el Leizaran y, especialmente, las especies pirenaicas que se refugian en él en la época invernal corriendo dentro de cien años libremente por entre sus bosques, riachuelos y laderas. Te imaginas, en definitiva, el resultado futuro de una política decidida de protección, recuperación y optimización ecológica del Valle de Leizaran.

Te imaginas Areso, Gorriti y Azpiroz preservando su carácter ancestral, manteniendo el altísimo valor ecológico y paisajístico que contiene el entorno físico y natural de sus términos.

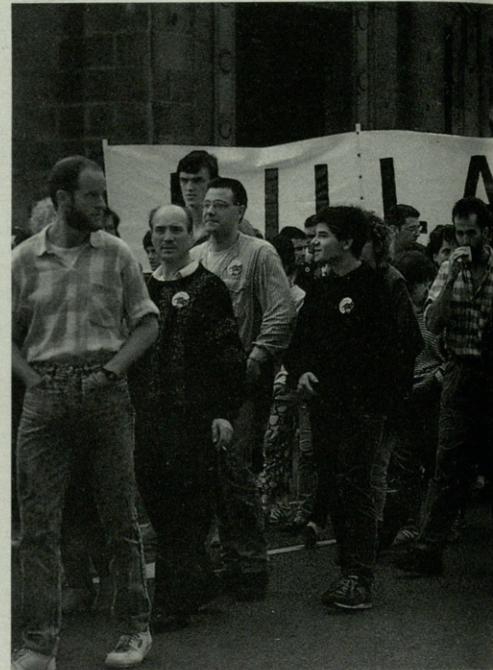
Imagínate en Billabona el vivero y el taller-escuela, a pleno rendimiento dentro de cinco o diez años. Imagínate con la malogra-

da autopista haciendo de variante y con su centro urbano dignificado. Imagínate Tolosa como centro comarcal, enlace y puente indispensable entre las comunicaciones del Norte y del Sur de Gipuzkoa, y de Nafarroa con el Sur de Gipuzkoa y el Duranguesado. Imagínate Leitza con unas buenas carreteras que la comuniquen con Tolosa, Doneztebe y Lekunberri. Imagínate Lekunberri con una buena variante.

Puedes también imaginarte que vivimos en un sistema político y social en el que la voz de las entidades ciudadanas cuenta. Te imaginas a políticos y a instituciones que consideran agentes sociales indispensables a organismos como la Coordinadora. Te imaginas vivir en una democracia en la que la participación no sólo esté tolerada o formalmente permitida, sino promovida, apoyada e incluso financiada. Te imaginas asociaciones, Ayuntamientos, y personas particulares discutiendo con toda naturalidad con políticos e Instituciones la idoneidad de los diversos proyectos que pretenden acometer. Te imaginas políticos e Instituciones que no consideren a la inquietud y a la oposición social como «profesionales de la desestabilización» o «aliados de la estrategia terrorista». Te imaginas vivir en un País en el que el buen nivel de cultura democrática de sus políticos hiciese a estos rectificar sus errores con la máxima naturalidad.

Tequieres imaginar a la Diputación de Gipuzkoa y al Gobierno de Navarra estudiando con sinceridad y profundidad la alternativa Lurraldea. Te imaginas la comparación de las dos alternativas con una gran exposición pública con profusión de medios, maquetas, vídeos...; información veraz, sencilla y accesible.

Te imaginas una solución pacífica al grave conflicto de las comunicaciones entre Nafarroa y Gipuzkoa. Te imaginas una Administración pública que reconoce que una parte muy importante de sus administrados no está de acuerdo con uno de sus proyectos porque éstos dicen tener una alternativa mejor. Te imaginas que después de ese reconocimiento



esa Administración, en lugar de establecer estrategias de imposición propone mecanismos de diálogo y de comparación democrática de alternativas.

Te imaginas, entonces, a la Diputación de Gipuzkoa y al Gobierno de Navarra aceptando la vía del diálogo que ha propuesto la Coordinadora; pero de verdad, no como una maniobra de despiste, no como una estrategia de distracción, a la espera de encontrar un momento más oportuno y favorable para ejercer la imposición. Te imaginas a estas dos Instituciones aceptando pública y explícitamente la moratoria de seis meses en el inicio de las obras, porque es una buena y democrática solución a un problema grave, y real. Te imaginas a la diputación de Guipúzcoa y al Gobierno de Navarra aprovechando esos seis meses para que la alternativa institucional y la alternativa popular sean comparadas democráticamente, estudiadas profundamente y analizadas metódicamente. Te imaginas una decisión definitiva, sincera, sin condicionamientos «políticos», después de un proceso de comparación con plenas garantías democráticas, con amplia participación popular, de Ayuntamientos, de entidades de aquí e internacionales.

Te imaginas una solución más justa y de-



mocrática que ésta para un problema de desacuerdo entre la base de la sociedad y las Instituciones.

Te imaginas en Abril del 90 la presentación del proyecto alternativo de la Coordinadora. Un proyecto cuya redacción cuesta más de 25 millones de pesetas y que, a causa de la negativa de las Instituciones a estudiarlo, es financiado por cientos de personas que aportan 1.000 pesetas al mes. Te imaginas la victoria de la alternativa popular sobre la institucional. Te imaginas la victoria de lo racional, lo sensato, lo ajustado, y lo moderno sobre el faraonismo, el pariorismo y lo desproporcionado.

Te imaginas un Plan Integral de mejora de toda la red de carreteras que comunica Navarra y Vascongadas. Te imaginas un proyecto de mejora del corredor de la Sakana del que, como resultado, se adopta la mejor solución viaria de este importante pasillo de comunicación. Te imaginas la comunicación Irun-Iruña optimizada y mejorada profundamente. Te imaginas, junto con todo ello, la mejora progresiva y el aumento de la seguridad de las carreteras comarcales y locales, y la adecuación de los accesos a los caseríos diseminados.

Te imaginas circular por una buena carretera por el Araxes, que ha tenido en cuenta con carácter previo a su diseño la incidencia del proyecto sobre aspectos sociales, étnicos-culturales, económicos, ambientales, ecológicos o estéticos, que han considerado que todos ellos son un bien de partida, un patrimonio irrepetible y de incalculable valor. Te imaginas una solución por el Araxes reciclando la vieja carretera, adecuándola al respeto a esos valores y no al revés. Te imaginas circular por una buena carretera por el Araxes, sabiendo que aprovechando al máximo la vieja carretera introduciendo túneles, rectificando curvas, ampliando la carretera, introduciendo en ambos sentidos de circulación carriles para vehículos lentos, etc. se ha conseguido una vía de comunicación segura, confortable y rápida. Te imaginas circular por esa carretera siendo conscientes de que, a tan sólo unos kilómetros, se ha conseguido preservar al Valle de Leizarán de una agresión irreversible. Te imaginas circular por el Araxes sabiendo que esa buena carretera es la conquista del Pueblo. Te imaginas circular por esa carretera sabiendo que en esa conquista han participado miles de personas, decenas de técnicos, cantidad de artistas, que mil personas han colaborado en su financiación; que aquella conquista popular, que

aquel proyecto alternativo había superado la concepción de obra pública para convertirse en un auténtico proyecto cultural de todo un Pueblo.

Te imaginas la satisfacción del viaje Iruña-Donostia, sabiendo que se ha conseguido una solución equilibrada, óptima y racional. Te imaginas en ese momento la poca importancia de los ocho minutos de diferencia (siempre que no hubiese nevado) en el viaje Iruña-Donostia, entre la carretera del Araxes ya construida y respetuosa con el medio y el territorio, y la autopista Irurtzun-Andoain en el caso de que estuviese construida. Te imaginas la sensación de pertenecer a una Sociedad culta, por haber sabido calibrar y valorar en su justa medida la poca importancia de esos ocho minutos en la decisión final ante consideraciones de orden ecológico o territorial.

¿Y qué te parece el transporte público? Te imaginas un transporte público rápido, cómodo, barato, impulsado, potenciado, subvencionado... Te imaginas poder viajar en tren o en autobús de Iruña a Gasteiz, o de Donostia a Bilbao, de Bilbao a Iruña, de Gasteiz a Bilbao, o a Lapurdi, de Zuberoa a Iruña o a Gasteiz, con una amplia oferta horaria, con un buen nivel de servicio, con precios asequibles y baratos. Te imaginas unas instituciones que impulsen devidamente una política de apoyo al transporte público frente al individual. Te imaginas la desaparición de peajes, el aprovechamiento de las autopistas existentes para cumplir la función de variantes...

Te imaginas...

Si imaginas todo esto, estás imaginando una historia que ya viene ocurriendo desde hace algún tiempo, en la actualidad sigue sucediendo, y, sin duda, en los próximos años continuará. Todo esto empezó porque hace cuatro años algunas personas se pusieron a imaginar. Después de imaginar cómo podía y debía ser todo esto, aspiraron a ello, y hoy, poco a poco, se viene demostrando que lo que primero fueron imaginaciones y más tarde aspiraciones se están convirtiendo en realidades. □

La autovía abre el camino para una agresión viaria en Euskadi

Durante este último medio año la autovía Irurtzun-Andoain es tema fijo en todas las sobremesas familiares, conversaciones de bar, mitines electorales y comentarios periodísticos. La pregunta que nos hacemos es: ¿es esta autovía algo aislado? ¿la importancia del tema radica solamente en los treinta y ocho kilómetros de carretera que se pretenden construir? De alguna forma todos intuimos que no, que es todo el tema de las comunicaciones el que está en juego. A la autovía Irurzun-Andoain le ha tocado ser la primera, pero detrás hay una montaña de proyectos que deben de ser analizados tanto individualmente como desde una perspectiva global.

EGUZKI

(Euskadiko Antinuklear eta Ekologistak)

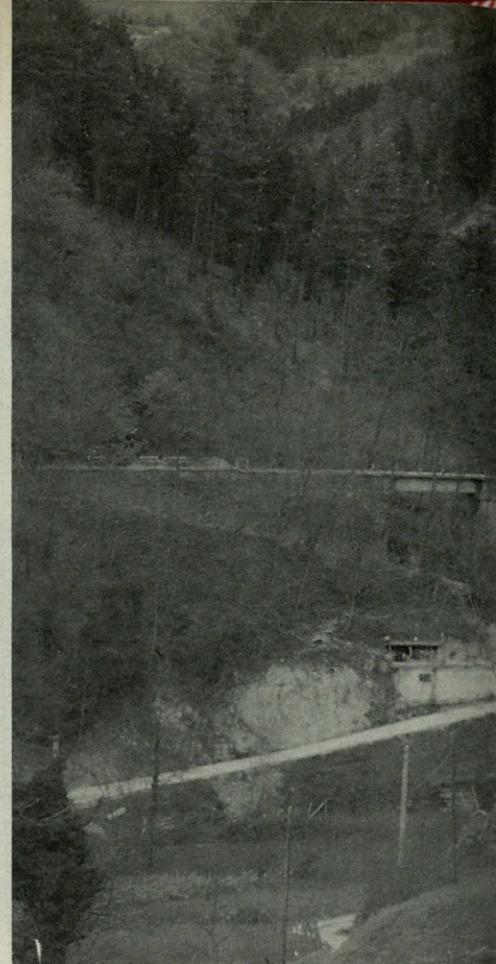
Las vías de comunicación, los caminos, son algo asociado a todo paisaje vivo. Los animales, al movernos, dejamos rastros que son aprovechados por los que vienen detrás para hacer más fácil sus desplazamientos. Este es el fundamento del camino. Primero fueron los rastros de los jabalíes, luego las sendas para un hombre recién erguido, los caminos para carros. Los caminos son también parte de la historia, y la cultura, y por supuesto, parte de nuestra cultura e historia como pueblo. Los vascos somos un pueblo de montañas, nuestro corazón está en los Pirineos, y nos extendemos por las llanuras, al Norte y al Sur, pero sin alejarnos demasiado de cuestas y arroyos. En este terreno en el que desarrollamos nuestra vida, los caminos son estrechos, empinados y llenos de curvas. Si los vascos hemos llegado a ser como somos, es también debido a los caminos que tenemos. Pero como la vida es evolución, al igual que se moderniza la lengua o la cocina, también son mejoradas las vías de comunicación. En esta mejora es fundamental la aparición de la rueda, y más reciente e importante, la aparición de los vehículos de motor. Aparecen las vías del tren y las carreteras, por donde realizamos la casi totalidad de los largos desplazamientos en la actualidad. Aceleraremos un poco en el paso de la historia que nos ocupa y nos plantaremos en los años 60-70. La sociedad es ya mucho más compleja. Los caminos, se llaman ahora grandes vías o autopistas, ya no tienen solamente su valor de uso. Tienen el valor del beneficio eco-

nómico que se obtiene al construirlos, un valor estratégico, un valor propagandístico que nos indica cuán poderoso es quien se atreve a realizar tan faraónicas obras.

Dependencia económica

La red de comunicaciones empieza a estar ligada no sólo a la economía, sino también a la sociología de la sociedad. En estos años de una euforia económica que parecía que no podía acabar nunca la consecuencia fue lógica: se optó por el modelo de carretera más grande que había, la autopista. Se hicieron todas las que se pudieron. Criterios tan lógicos como el número de vehículos que las utilizarían, la ordenación del territorio, el dinero que iban a costar, no fueron tenidos en cuenta para nada. El volumen de tráfico aumentaría ilimitadamente, y si no se usan mucho ahora, ya se irán usando más adelante, decían sus promotores. ¿Y qué decir de la ecología y el medio ambiente? Algo en lo que ni siquiera se pensó. Si en aquellos momentos hubiese habido un movimiento ecologista vasco o unas ciertas ideas claras y organizadas como el actual, es muy probable que algunas de las autopistas que en estos momentos sufriremos nunca se hubiesen construido.

Semejante concepción de las comunicaciones y del desarrollo estaba abocada necesariamen-





te al tortazo. Llegó la crisis, subió la gasolina, el volumen de tráfico no aumentó de la forma que se había previsto, y además, ya no había dinero para permitir las alegrías tan innecesarias de antes. La construcción de nuevas autopistas cesó de forma súbita. Algunas se acabaron como pudieron. Se dejaron tramos sin construir. Los escándalos financieros, las fugas de capital y otros inverosímiles abatieres se sucedieron, dando mucho de qué hablar a la prensa.

Quizás uno de los ejemplos más gráficos de este desastre sea el de la autopista de Navarra. Tuvo su final en un campo de Irurzun, nunca se construyó el tramo intermedio de cincunvalación de Iruña, debido a su escasa utilización el dinero recaudado justo llegaba para pagar los gastos de mantenimiento. La empresa adjudicataria quebró, sus mayores accionistas se fueron a Venezuela, y finalmente, el Gobierno de Navarra tuvo que realizar una vergonzosa operación de compra de la autopista, por la cual cada contribuyente paga una considerable cantidad anual para sufragar este error de las instituciones. Desde este parón, hasta nuestros días, pocas son las grandes obras viarias que se han realizado en nuestro país.

La Europa del comercio

Sin embargo en los últimos tiempos la situación ha sufrido otro proceso de cambio con res-

pecto a este tema. Ha habido un cierto crecimiento económico, las constructoras han vuelto a funcionar y en estos momentos están deseosas de realizar nuevas obras. Otro dato decisivo ha sido la incorporación del Estado español a la CEE y la OTAN. Se supone que estamos en la Europa del comercio. Los movimientos de mercancías van a ser enormes y hay que prepararse. En este contexto aparecen el Avance del Plan de Carreteras de Navarra en 1.987 y el Avance del Plan General de Carreteras del País Vasco en este último año. Dos planes bastante similares y que ponen de manifiesto una vez más la división legal-administrativa a que está sometido nuestro pueblo. En Navarra el avance ha ido completándose vía ampliación de presupuestos, en algunos casos incluso contraviniendo el orden de prioridades marcadas por el avance original.

Nuestro organismo ha presentado alegaciones a la totalidad a estos avances, además de las alegaciones parciales que han presentado los taldes de las zonas afectadas por los diferentes proyectos, dentro de los breves períodos de exposición pública que han tenido, sin que en ningún caso se nos haya contestado siquiera. ¿Cuáles son nuestras críticas a los citados planes? Son tantas que casi no arrancamos a decir la primera. Intentaremos organizar un poco el asunto. Creemos que todas las razones de nuestra oposición se pueden agrupar en dos bloques: responde a intereses extraños a nuestro pueblo, y en segundo lugar, son unos planes exclusivamente carreteriles.

Intereses extraños

Responde a intereses extraños a nuestro pueblo. Por un lado tenemos el que consagra la división legal-administrativa que sufre nuestro pueblo. Euskal Herria no es tenida en cuenta como una nación. Cada una de las partes en la que está dividido nuestro país, CAV, Nafarroa o Iparralde, hacen una planificación distinta y separada, con lo cual es imposible el planteamiento de una red viaria que nos ayude a ser una nación. Por otro lado son unos planes cuyos principales ejes de actuación están marcados desde el exterior, desde Madrid y Bruselas. Euskadi es paso obligado en el eje París-Madrid. En nuestro territorio se encuentran dos de los mayores puertos marítimos del Mar Cantábrico. Estas características determinan que las autoridades comunitarias le hayan asignado a Euskadi el papel de pasillo. Las actuaciones más importantes de los dos Planes de Carreteras van en esta dirección. Contribuir a que después del paso fronterizo de Irún-Behobia haya un buen abanico de posibilidades para acceder a todos los puntos de la Península y conectar esta red con los puertos de Pasajes y el Superpuerto de Bilbao. Si aceptamos este esquema de comunicaciones estaremos abocados a desarrollar una economía básicamente de servicios, seremos lugar de paso, de carga y descarga, de almacenaje, lo cual impide un planteamiento propio, integral y equilibrado de nuestra economía, que desarrolle armoniosamente todos los sectores productivos.

Son unos planes exclusivamente carreteriles. Desde hace ya algún tiempo, la ingeniería de caminos se ha separado drásticamente de las otras ciencias, de la economía, la sociología, el arte, la biología. Una simple lectura por encima de los Planes de Carreteras que estamos criticando nos dan una idea de ello. En los mismos aparecen solamente datos de tráfico, de trayectos; tantos vehículos van de un sitio a otro; otro número de vehículos sigue este otro trayecto. Alguna breve alusión a la economía, ninguna a la cultura, a la forma de relación entre lugares, al medio ambiente.

El esquema de funcionamiento es el siguiente: se meten en el ordenador unos datos de tráfico abultados, se hacen unas previsiones de tráfico un poco mayores a las más optimistas posibles y luego se le dan los datos de la orografía de terreno. Si el resultado es una autovía o vía rápida, mejor que mejor. Los planes de carreteras se han realizado sin una previa ordenación y planificación de nuestro territorio, y luego pasa lo que pasa.

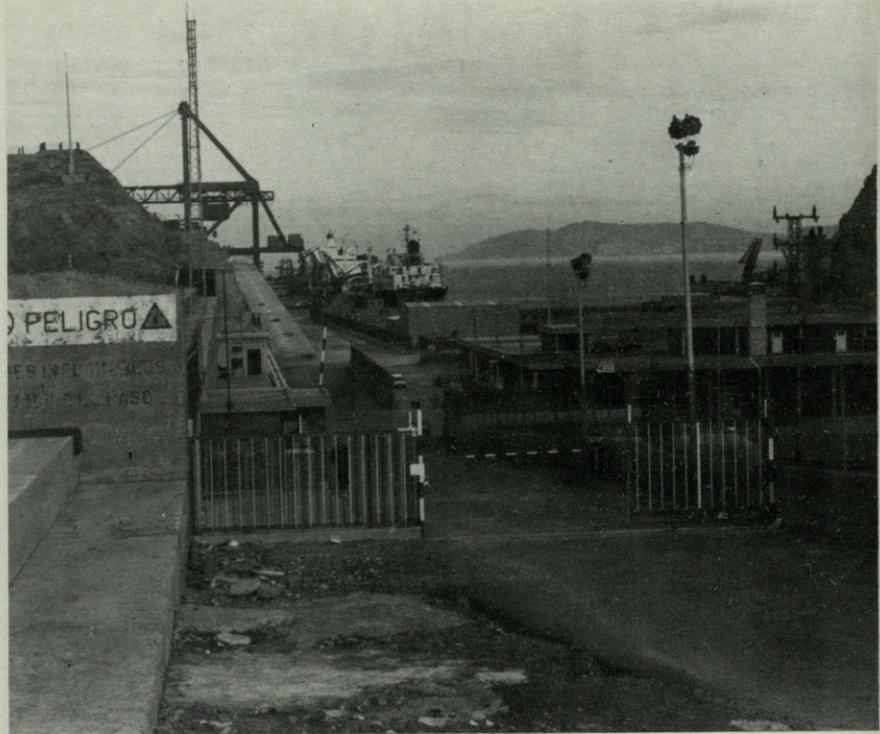
El tema ecológico y medioambiental no es tenido en cuenta en ningún momento. El plan de carreteras navarro le dedica al tema dos líneas y media, para decir que se intentará minimizar el impacto de las nuevas obras. En el Plan Vascongado no hemos podido encontrar ni una sola línea referente al tema. Si después ocurre, cosa bastante habitual, que el desastre ecológico es mayúsculo, siempre se puede intentar la justificación. Para eso están las conserjerías de medio-ambiente, lavanderías del socio fuerte, Obras Públicas, que correrán a intentar justificar lo injustificable. Para eso están también los estudios de evaluación del impacto ambiental. La obra se divide en varios tramos, se hacen mil peripecias, y al final la cosa puede pasar por presentable. Nadie determina quién realiza el estudio de impacto y quién lo juzga. Hasta ahora siempre ha sido la administración quien se ha encargado de realizar todos los pasos: ella realiza la obra, ella encarga el estudio de impacto, y es ella quien lo juzga. El veredicto queda asegurado.

Coste desorbitado

El coste de los proyectos es desorbitado. El dinero se consigue a base de filigranas presupuestarias, caso del Gobiernillo de Navarra, diciendo que ya se irán haciendo los proyectos según llegue el dinero caso de los Vascongados, y sobre todo, recortando otras partidas presupuestarias menos importante, educación, obras sociales, etc.

En ningún momento se tienen en cuenta los posibles desequilibrios económicos entre zonas que se pueden originar. Esto es de especial importancia debido al modelo preferente de carretera que se elige: la autovía de nuevo trazado. Las autovías, más que estructurantes del territorio, son polarizantes, tienden a llevar la vida a sus extremos y a desertizar las zonas atravesadas por ellas. Las vías de nuevo trazado son también un factor de desequilibrio económico, arrastran la economía y el comercio a zonas que no están preparadas para recibirlas, y lo apartan de las zonas donde tradicionalmente ha estado, creando bolsas de depresión, lo que técnicamente se conoce como efecto «cul de sac». Todos estos aspectos no son tenidos en cuenta debido a la falta de una ordenación del territorio previa.

Otro aspecto fuerte de crítica es el método seguido para su elaboración. En todo momento han primado las prisas, en ningún momento se ha escuchado la voz de los afectados, la mayoría de las numerosas alegaciones, entre ellas las nuestras, no han sido ni siquiera contestadas. La



elaboración de un plan de carreteras exige del diálogo entre todos los sectores que participamos en este juego.

Soluciones

Y como cuando se dice a algo que no es porque se quiere otra cosa, ahora pasaremos a explicar como haríamos nosotros las cosas. Es evidente que ni nuestro organismo, ni el movimiento ecologista vasco, estamos en condiciones de ofrecer un plan de carreteras alternativo, o por lo menos de momento. Lo que si estamos en condiciones es de decir como se deben de plantear las cosas. Nuestros criterios serían:

Tomar a Euskal Herria como una nación, como un marco global de actuación.

Dentro de una Europa respetuosa con los pueblos, ver con quien de que forma nos interesa relacionarnos.

Estudiar primero la cultura, la historia, la ecología y las comunicaciones de nuestro pueblo. Realizar un Plan Vasco de Ordenación del Territorio. Ver que zonas deben de ser declaradas parques naturales, reservas integrales etc; esto no quiere decir que el resto del territorio sea zona a debastar. Ver que tipo de concentraciones humanas queremos, potenciar las grandes ciudades o mantener la estructura actual: ciudades, pueblos, caseríos. Que economía queremos: una economía equilibrada entre los diferentes sectores productivos o dedicarnos al monocultivo de unas pocas cosas.

Realizar una estricta normativa de impacto

ambiental. Los estudios deben de ser realizados y juzgados por personas capaces, neutrales y distintas a los promotores de las obras, sin que puedan ser sometidas a presiones.

Huir de las autovías y vías rápidas. Primar valores como seguridad y confort, reñidos en la mayoría de los casos con velocidad y rapidez.

Potenciar el transporte público y el alternativo, carriles-bici. Incorporar el concepto de reciclaje. Basarse fundamentalmente y aprovechar al máximo los trazados existentes hasta ahora. Las carreteras actualmente existentes son el resultado de muchos siglos de historia. Continuar utilizando sus trazados es la forma más segura de no meter la pata ni ocasionar graves desequilibrios.

Utilizar como instrumento de trabajo el diálogo frente a la imposición, la tranquilidad frente a las prisas. Las autovías no son estrictamente necesarias para el desarrollo. Tomemos el ejemplo de Navarra: en la última década ha crecido más que la media Europea y estatal, y todo ello a pesar de no tener autovías o quizás precisamente por no tenerlas.

Teniendo en cuenta todas estas condiciones sí es posible la realización de un Plan General de Carreteras que responda a los intereses populares. Se trata de estudiar el medio y construir unas vías de comunicación que se adapten a él, dentro de unos presupuestos acordes a la situación de crisis en la que vivimos.

Lo contrario, lo que se ha estado haciendo hasta ahora, es imponer un sistema viario e intentar que el medio, las costumbres y el pueblo se adapten a él como puedan. □

Coordinadora Antiautovía Irurzun-Andoain

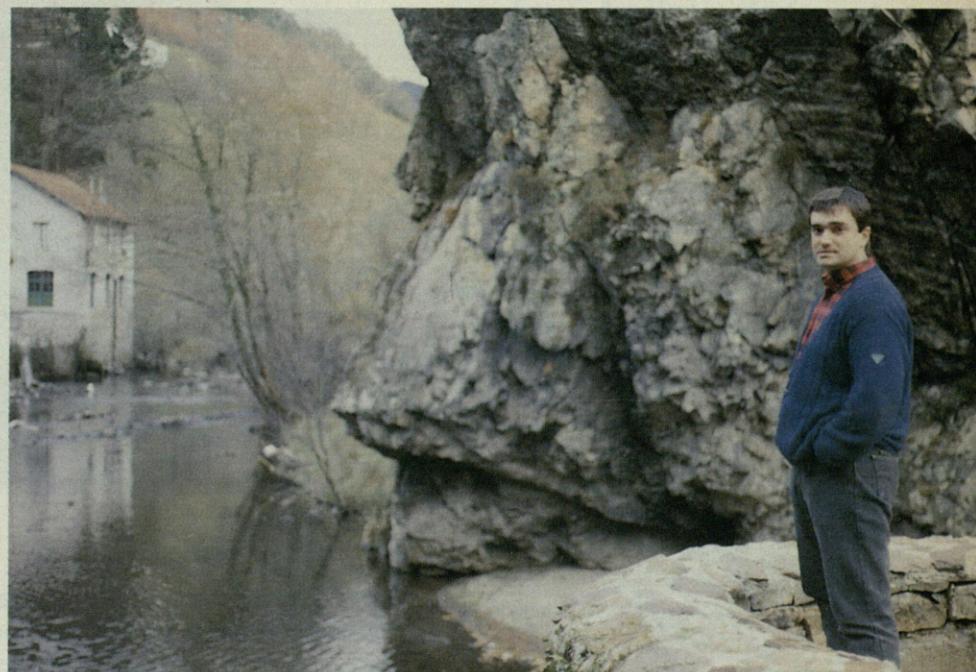
Para abril, proyecto alternativo

La necesidad de mejorar la comunicación viaria entre Navarra y Guipúzcoa está en el ánimo de la mayoría de este país. A lo que no está dispuesta parte importante de la ciudadanía es a aceptar un proyecto prepotente que implique un coste ecológico, territorial y social más elevado del estrictamente necesario. Los acuerdos establecidos entre el

Gobierno de Navarra y la Diputación de Guipúzcoa para la construcción de la autovía que uniera Irurzun con Andoain han sido repetidamente contestados. El hecho de que dicho proyecto

sacrificara el valle del Leizaran y desterrara al reino del olvido a las actuales carreteras, amén de otras cuestiones, preocupó seriamente a personas de la más variada condición e ideología. Cuando decidieron aunarse en pro de una alternativa más acorde con las necesidades reales del país, surgió la Coordinadora Anti-autovía.

Pilar Iparraguirre



Jonan Fernández, portavoz autorizado, aborda los precedentes del problema actual.

—Están en la autopista de Navarra. Entre 1973-77 se construyó el contestado tramo Cortes-Irurzun. Terminaba en el monte, contra unas matas, y en el 77 se planteó la segunda fase, el tramo Irurzun-Andoain. Aquel proyecto tenía un trazado muy similar al actual. Hubo un debate importante y movilizaciones. La cosa es que en el 83 seguía sin construirse. Tras dos años de silencio en torno a las comunicaciones entre Navarra y Guipúzcoa, en noviembre de 85 Martín Eizas -diputado de Obras Públicas por Guipúzcoa- anunció los acuerdos entre ambas Diputaciones para abordar una vía de alta

velocidad que uniera las dos provincias. Surgió la preocupación, y se dieron una serie de contactos entre gente de Iruña, Donostia, Tolosa, Andoain... un movimiento minoritario aún, pero que fue el inicio de la Coordinadora, organismo que se constituyó como tal en abril de 1986, en Lekunberri.

—Montañeros, concejales de las zonas afectadas, ecologistas y otra serie de personas decidieron unirse.

—Una amalgama muy interesante, no específicamente ecologista, hay que decirlo. La Coordinadora nació con voluntad de ser un organismo unitario y, desde su inicio, ha contado con una buena diversidad de ideologías; una de las cuestiones de las que más

nos vanagloriamos. Era entonces un organismo muy débil. Además, un proyecto que sirviera para unir Iruña y Donostia tenía mucho atractivo a los ojos de todo aquel que no entrara en el fondo del tema... La verdad es que, por entonces, teníamos todo en contra. Empezamos por estudiar técnicamente el proyecto a fondo. Después asentamos una argumentación mínima, la misma que no nos hemos cansado de repetir. Intervinimos en todos los procesos de exposición pública que sacaran las Administraciones. Escribimos miles de folios en contra del proyecto, folios que entregábamos tanto al Gobierno de Navarra como a la Diputación de Guipúzcoa aunque, dicho sea de paso, no han servido de mucho porque jamás nos hicieron caso. Nos han ignorado.

—La Coordinadora se esmeró en presentar una argumentación rigurosa.

—En esencia, manteníamos que el proyecto infringía un costo ecológico muy importante a nuestro escaso patrimonio medioambiental, que el número de coches previsibles en la utilización de esa autovía no justificaba semejante modelo de carretera; tampoco estaba justificada territorialmente la modificación planteada, ya que siempre nos hemos guiado por una estructura del territorio, de carreteras, que ahora se modificaba radicalmente. Además, técnicamente el proyecto tenía muchas carencias —iba a discurrir más de 8 kilómetros por alturas superiores a las del actual puerto de Azpiroz, tenía pendientes, etc.— y el argumento fundamental, el que más avalaba nuestra posición, había alternativa, la alternativa de mejorar las actuales carreteras. No es que seamos defensores acérrimos de las mismas. Siempre hemos mantenido que no sirven, están anticuadas y su renovación es tan urgente como necesaria. Pero las dos Administraciones están empeñadas, por motivos que desconocemos, en que lo que tiene que ir por ahí es una autovía, que lo que tiene que comunicar —no Navarra y Guipúzcoa, sino— Irurzun y la Nacional-I sea una autovía. Fue Madrid, en el 77, quien decidió que el punto de enlace

fuera Andoain y el modelo una carretera de alta capacidad. Desde entonces, cualquier tema es discutible menos esos dos puntos, es curioso. Quizás por ello nunca han estudiado una mejora de la carretera del Araxes con criterios de carretera de montaña, como se hace en Suiza, por ejemplo.

—Desde su composición, la Coordinadora ha compaginado todos los frentes de presión a su alcance y democráticos.

—Una parte del éxito de nuestra actuación ha sido esa. Hemos hecho 9 manifestaciones importantes, presentado bloques de alegaciones hasta seis veces, recurrido a Europa... Fuimos al Parlamento Europeo para ponernos en contacto con todos los grupos que pensamos pudieran ser sensibles al tema —laboristas ingleses, radicales italianos, comunistas y afines, verdes, Herri Batasuna, en fin, lo que constituye la izquierda europarlamentaria. Curiosamente, los únicos que nos pusieron



trabas fueron los Verdes. En un primer paso ofrecimos a cada grupo parlamentario un dossier completo de nuestra historia y problema. Luego volvimos a informarles. En abril de 89 presentamos una denuncia ante la Comisión de Peticiones del Parlamento Europeo, denuncia avalada por varios europarlamentarios, y en junio dicha Comisión nos comunicó que consideraba el tema de su incumbencia y pensaba tomar cartas en el asunto. Esto es lo novedoso, que la Comisión de peticiones ha pedido a la Comisión Europea, Gobierno de la CEE, que haga un dictámen al respecto.

La intervención de E.T.A.

—Jonan Fernández manifiesta su confianza en que el ente europeo dictaminará a favor de la Coordinadora. Pero, entre tanto, el inicio



de las obras se hacía inminente.

—Nos sentíamos abocados a un enfrentamiento descarnado. A finales de junio el Gobierno de Navarra sacó a concurso la adjudicación de obras... Pero entonces la Coordinadora tuvo una idea feliz. El 21 de julio se pidió al Gobierno de Navarra una moratoria de 6 meses con el compromiso de redactar un proyecto alternativo en ese tiempo. No ha habido moratoria aún, pero conseguimos multiplicar las adhesiones y pusimos al Gobierno de Urralburu en un brete —negarse a una solicitud absolutamente democrática— A partir de ahí, podemos destacar varios acontecimientos. Dos meses más tarde —entre septiembre y octubre— ETA publica sus comunicados. Nadie puede negar, desde un punto de vista descriptivo, no valorativo, que ésto ha sido determinante en la situación actual. El 24 de octubre la Coordinadora solicita, tanto a las Instituciones como a ETA, que aceptan un mes de tregua para buscar soluciones al tema. Esta propuesta, que en

principio parece ineficaz porque la rechazan los partidos del llamado Bloque Democrático, ha sido tenida muy en cuenta. El 18 de noviembre tuvo lugar, en Donostia, una manifestación histórica por la afluencia de gente, y el 23 de ese mes Imanol Murua habla de «moratoria técnica» en ETB, es decir, dentro del mes hace un gesto indicativo de que el diálogo es posible.

—No creen que la toma de postura de ETA haya endurecido más la posición institucional en cuanto al tema. La Coordinadora, por su parte, se abstiene de emitir juicios sobre cuestiones que excedan su propio ámbito.

—ETA existe desde mucho antes que nosotros, es un factor permanente en la vida política de este país desde hace años. Como Coordinadora no tenemos ninguna intención de juzgar la actuación de ningún ente que exceda política y sectorialmente a nuestro te-

ma. ¿Cómo nos influyó? De forma diversa. A cada miembro le influiría de un modo concreto, claro, pero la actuación de la Coordinadora se mantuvo igual. Los partidos del llamado Bloque Democrático están interesadísimos en que condenemos a ETA, porque eso va de acuerdo con su estrategia política, pero una entidad ciudadana plural, si quiere sobrevivir como tal, no puede dejarse arrastrar por ningún tipo de estrategia política.

—Jonan Fernández destaca el acoso sentido.

—Joseba Arregi nos llamó cínicos, Gabriel Urralburu socios y aliados de ETA, Jose Antonio Ardanza testaferros de ETA... seguramente seremos la única entidad de Euskal Herria que ha interpuesto querella criminal contra los dos presidentes que tiene Hegaoalde. Reivindicamos los derechos universales que como asociación de ciudadanos nos corresponden, y estamos dispuestos a acudir a la ONU y al Consejo de Europa para denunciar agresiones contra ese derecho nuestro a la asociación. La Coordinadora ha sufrido amenazas del tipo guerra sucia, la presión de los medios de comunicación es fortísima y, claro, el nuestro es un organismo muy débil y humilde. Bastante difícil es enfrentarse a las Administraciones con un proyecto por la vía normal.

Razones de peso en pro de la Autovía

—No es fácil de entender esa aparente cerrazón de las Instituciones y los partidos que las apoyan para con una asociación ciudadana.

—Han aprendido mucho de nosotros. En cuestiones de procedimiento, por ejemplo. Han aprendido que tienen que contar mucho más con la oposición de la calle, aunque ésta sea minoritaria en un principio. Hasta ahora se ha impuesto el tipo de política del PSOE, el gobernar con prepotencia y sin titubeos, el tirar para adelante aunque se vaya mal y se vea el error. Tienen un miedo terrible a rectificar, piensan que es mostrar signos

de debilidad ante la opinión pública y el electorado.

—Pero la Coordinadora cree que existen razones más graves que impiden la vía del diálogo.

—Claro, esa sería la más benevolente. Están de por medio las cuestiones económicas. La autopista Irurzun-Tutera es una de las más deficitarias de Europa. Con el proyecto se intenta encarrilar un buen número de tráfico por ella y hacerla rentable. Además, las grandes empresas de la construcción tienen tentáculos que les permiten estar muy cerca de los centros de poder, son capaces de condicionar y determinar las decisiones en un sentido u otro según les interese más a ellas. No olvidemos que hay un negocio de 40.000 millones de pesetas en el asunto, un bombón muy sabroso... Por otra parte, no conviene dejar de lado las razones estratégico-militares. Pienso que son prioritarias en el tema. No hace mucho se publicaban en Diario 16 las declaraciones de un oficial del Estado Mayor que venía a decir que modernizar el ejército español suponía adecuar la estructura militar y civil a los objetivos de la OTAN. Declaraba que las autovías y autopistas que se construyeran deberían proyectarse teniendo en cuenta que en ellas pudieran aterrizar aviones de transporte de características Stone. Parece de ciencia-ficción, pero tenemos más datos.

—Como solución extrema, la Coordinadora decide afrontar el proyecto alternativo.

—Hasta el momento de proponer la moratoria —21 de julio— la Coordinadora sólo planteaba los criterios de una forma alternativa de mejorar las comunicaciones entre Navarra y Guipúzcoa. Pensábamos que correspondía a la Administración estudiar todas las alternativas posibles, no a un grupo de pelados, y, por otra parte, el proyecto alternativo era superambicioso económico. Pero las Administraciones no han demostrado voluntad de estudiar nuestros criterios y, como solución extrema, decidimos elaborar el proyecto alternativo. Tiene un coste de redacción de 25 millones de pesetas. Hay que

tener en cuenta que estamos contando con ingenieros de caminos, técnicos en estudios de impacto ambiental, técnicos en estudios de tráfico, en fin, con una amalgama de técnicos importantísima, muchos de ellos de Madrid, Barcelona, Asturias...

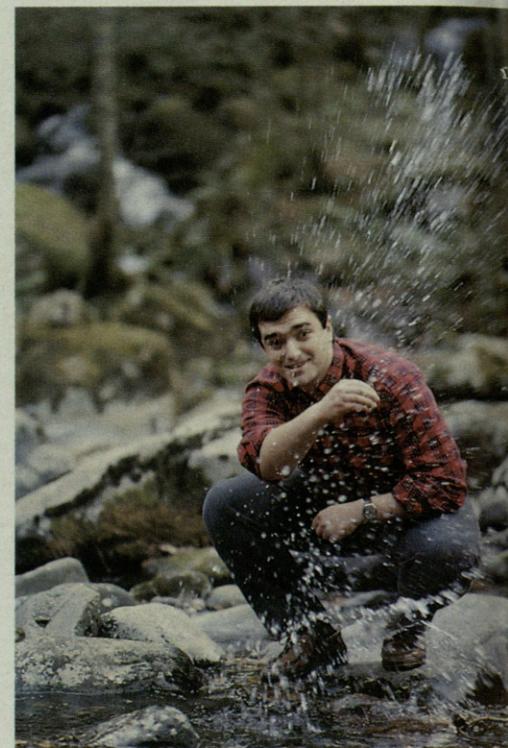
—Aún no pueden adelantar mucho sobre el contenido de su proyecto.

—Poco podemos avanzar ahora del proyecto en sí. Se está planteando un trazado que, tomando como base la carretera vieja, aproveche al máximo la misma aunque no tenga ningún complejo en salirse de ella cuando lo exija una buena solución. Contendrá, con toda seguridad, un túnel en Azpizroz, variantes en los pueblos que hay por el recorrido y una mejora importante de la carretera actual. En cuestiones de tiempo, si es que a alguien le interesa esa competitividad, la diferencia con el proyecto de las Administraciones se establecerá en 9 minutos. Puede que en el desarrollo del proyecto se produzcan modificaciones, pero en esencia es eso.

—Un proyecto muy ambicioso, con un costo altísimo. La Coordinadora se las ha ingeniado a la hora de idear una adecuada recogida de fondos.

—¿Cómo obtener ese dinero? Se nos ocurrió que, consiguiendo 500 personas que estuvieran dispuestas a poner 1.000 pesetas al mes durante cinco años, podríamos acceder a créditos y afrontar el proyecto. Hemos superado ya ese número de personas, pero nos hemos dado cuenta que existe una manera más ambiciosa de afrontar el tema y, por otra parte, mucho menos costosa para los bolsillos de los que aportan. Lograr que mil personas aporten 1.000 pesetas al mes durante dos años y pico —creo que son 27 meses— Así podríamos librarnos de pedir créditos y superar el escollo con una amplísima participación ciudadana. ¡Mil personas!

—No existe el riesgo de que las Administraciones, conocedoras de las intenciones de la Coordinadora, se paresen en la consumación de la autovía?



—Existe ese riesgo, pero es improbable. Los ingenieros y técnicos han dicho que no están dispuestos a iniciar las obras mientras no se hay normalizado la situación. Es más, las empresas adjudicatarias han señalado que creen conveniente la moratoria y el que se atienda a la Coordinadora. Los técnicos de Obras Públicas de la Diputación de Guipúzcoa y del Gobierno de Navarra han señalado lo mismo... Creo que este inpass continuará, que lo que están haciendo son obras artificiales, sin técnicos, con una máquina vieja. Es algo hecho de cara a la galería, en un tramo que se vislumbra muy bien desde la carretera... Aunque están talando árboles. Es una provocación a la vía del diálogo.

—Tienen todas sus esperanzas depositadas en el proyecto alternativo.

—Será una de las pocas veces en que un organismo de oposición ciudadana se atreva a presentar un proyecto competitivo y alternativo al de la Administración. La gente va a encontrarse con la agradable situación de poder luchar en favor de algo, no en contra de ésto o lo otro, como de costumbre, porque no hay más remedio. □



Castilla un continuo desastre medioambiental

El pasado día 9 cientos de vecinos de la comarca leonesa de El Bierzo se manifestaban en Oviedo ante las puertas de la Confederación Hidrográfica del Norte de España y presentaban pliegos de alegaciones contra el proyecto de ENDESA de realizar un trasvase de los ríos Burbia y Tejeira al sistema Cua-Ancares. ENDESA pretende con ello instalar dos minicentrales eléctricas de 15 megawatios en el paraje denominado Paradiñas. Además de los problemas de suministro de agua para las localidades afectadas, los 12 Km. de canales y tuberías supondrán un grave

impacto medioambiental. Por ello se ha creado una Coordinadora popular, formada por vecinos y grupos ecologistas, que se opone al proyecto y que entre otras acciones ha organizado conferencias, una recogida de firmas por todo el Estado y la manifestación de Oviedo, para la que fletaron un tren especial que denominaron «Burbia-Expreso».

Fernando Pastor

Tanto la Diputación de León como la Junta de Castilla y León se han pronunciado en contra del proyecto. En el pleno de la Diputación el miembro de I.U. Laudino García pidió que la institución provincial se pronunciase también en contra del embalse de Omaña, no siendo aceptado; esta diferente sensibilidad puede entenderse sabiendo que el Vicepresidente 1º de la Diputación, Matías Llorente, del PSOE, es el Presidente de la Unión de Campesinos Leoneses y que el portavoz del PP, Ramón Ferrero, es el Presidente del Sindicato de Regantes, organizaciones ambas perjudicadas por el trasvase, no siendo ciertas sus «sensibilidades ecológicas» alegadas para tomar la postura contraria al trasvase.

La primacía de los intereses de las grandes compañías hidroeléctricas queda también en evidencia con el comienzo de la tala de árboles en la Reserva Nacional de Caza de Mampodre, cerca de Riaño, por parte de Hidroeléctrica Española para instalar un tendido de alta tensión de 99 Km. entre Lada (Asturias) y Velilla del Río Carrión (Palencia).

El proyecto fue declarado de utilidad pública por el Ministerio de Industria y Energía. La Junta de Castilla y León, que tiene competencias en materia de Montes, no ha dado su visto bueno pero no se ha opuesto al inicio de la tala, actividad que se está realizando sin licencia municipal de las localidades afectadas, una licencia que es preceptiva puesto que los municipios son los propietarios de los montes. En una política de hechos consumados ya han sido instaladas torretas metálicas y una planta hormigonera.

Se verán afectadas 128 Has. pertenecientes a la Cordillera Cantábrica. El proyecto contempla desforestar una franja de 40 m. de anchura alrededor del tendido para impedir posibles incendios, lo cual propicia erosión progresiva y corrimientos del terreno. Robledales, hayedos y acebales desaparecerán del entorno; el acebo es un árbol protegido por la legislación de Castilla y León y cuyo valor ecológico reside en servir de hábitat a muchos animales. Entre la fauna afectada se encuentran ocho especies de interés cinegético y 61 especies protegidas, entre las que destacan el urogallo y sobre todo el oso pardo, que ve reducido cada vez más su espacio vital (una carretera promovida por la Diputación Regional de Cantabria, con fines especulativos turísticos, destroza parte del Valle de Redondo, en el norte de Palencia, otro reducto de oso pardo). El daño a la fauna es tanto directo (destrucción del hábitat) como indirecto (vertidos de combustible, ruido, etc.).

Este tendido eléctrico puede tener, como así lo atestigua uno similar ubicado en las proximidades de la localidad inglesa de Fishpard, efectos que van más allá del impacto medioambiental. La alta tensión y las emisiones de ozono y óxido de nitrógeno producen en las personas dolencias como pérdida del sentido de la orientación, desmayos, cegueras repentinas, jaquecas, estrés, retraso en la capacidad de reacción, tumores cancerígenos, etc.; en el ganado los efectos fueron malformaciones fetales, sobreactivación, reducción de producción de leche, etc. También las plantas de Fishpard experimentaron menor crecimiento del normal, diferente coloración y menor riqueza nutritiva.

Económicamente supone la transformación de un área típica de montaña, con tierras de gran valor agrícola y ganadera.

Este tendido es perfectamente evitable; puesto que no suministra energía a zonas necesitadas sino que une dos centrales, es posible un trazado alternativo, pero saldría más caro a sus propietarios, y para ellos lo más importante son sus beneficios.

Los ríos, piedra de toque con responsabilidad de la administración

Toneladas de peces muertos son las consecuencias de la grave situación por la que atra-

viesen los ríos castellanos. En todos los casos la causa es los vertidos de residuos industriales y de aguas residuales urbanas sin depurar.

El caso del río Vernesga, en León, es el más llamativo, tanto por la duración del problema como por las consecuencias: el grado de contaminación es tal que se ha detectado un altísimo nivel de cáncer en la comarca y que los vecinos, que se han organizado en Coordinadora, han tenido que excavar pozos para obtener agua potable. La causa principal es la empresa Antibióticos S.A., según los propios vecinos.

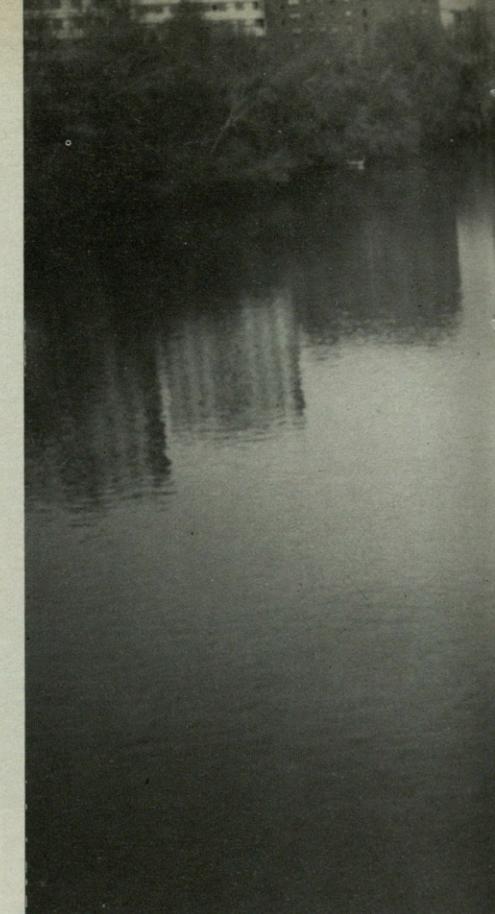
También en León, el río Sil a su paso por Ponferrada ha visto morir hace escasos días a miles de peces. Las causas son la ampliación de los márgenes y la canalización de un colector.

En Burgos los ríos más afectados son el Arlanzón y el Ubierna. Este último ha visto cómo caían sobre sus aguas 30.000 litros de combustible transportados por un camión cisterna de CAMPSA que cayó al río en una curva muy cerrada que ha provocado más accidentes similares sin que nadie tome medidas. Tema aparte es la gran carga de contaminación del río Ebro en esta provincia, a causa de vertidos industriales; recientemente la Asociación ecologista ARCE de Miranda de Ebro denunció una nueva mortandad de peces por este motivo, y el Ayuntamiento envió escritos a la Confederación Hidrográfica del Ebro y a la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, además de enviar muestras del agua y de los peces muertos a un laboratorio para conocer el producto contaminante exacto.

En Ávila, la Delegación Provincial de Pesca y organizaciones ecologistas han criticado a la Junta de Castilla y León por el vaciado, aparentemente innecesario, del embalse de Rosario, con la consecuencia de miles de peces muertos. El ejecutivo castellano llevó a cabo el desembalse un lunes pese a estar previsto el fin de semana inmediatamente anterior, para impedir de hecho la asistencia de pescadores y ecologistas.

En Salamanca es el río Tormes el que se ve afectado por contaminación. La causa principal en este caso suele ser combustible. En más de una ocasión ha estado a punto de afectar a la toma de agua de la potabilizadora de la capital. Lo simbólico de las sanciones, cuando existen, propicia la repetición de este suceso.

En Valladolid el río Pisueña también es noticia con mucha frecuencia por el mismo motivo. La última vez, hace pocos días, la contaminación se debió a amoniaco arrojado por alguna empresa aprovechando la llegada de las lluvias como factor de ocultación. De nuevo miles de peces han muerto. La Asociación Naturalista de Valladolid (ANVA) ha criticado a la Administración por la ridiculez o inexistencia de sanciones y por la no intervención de la Confederación Hidrográfica del Duero a través de sus técnicos y laboratorios; ANVA solicita la elaboración in-

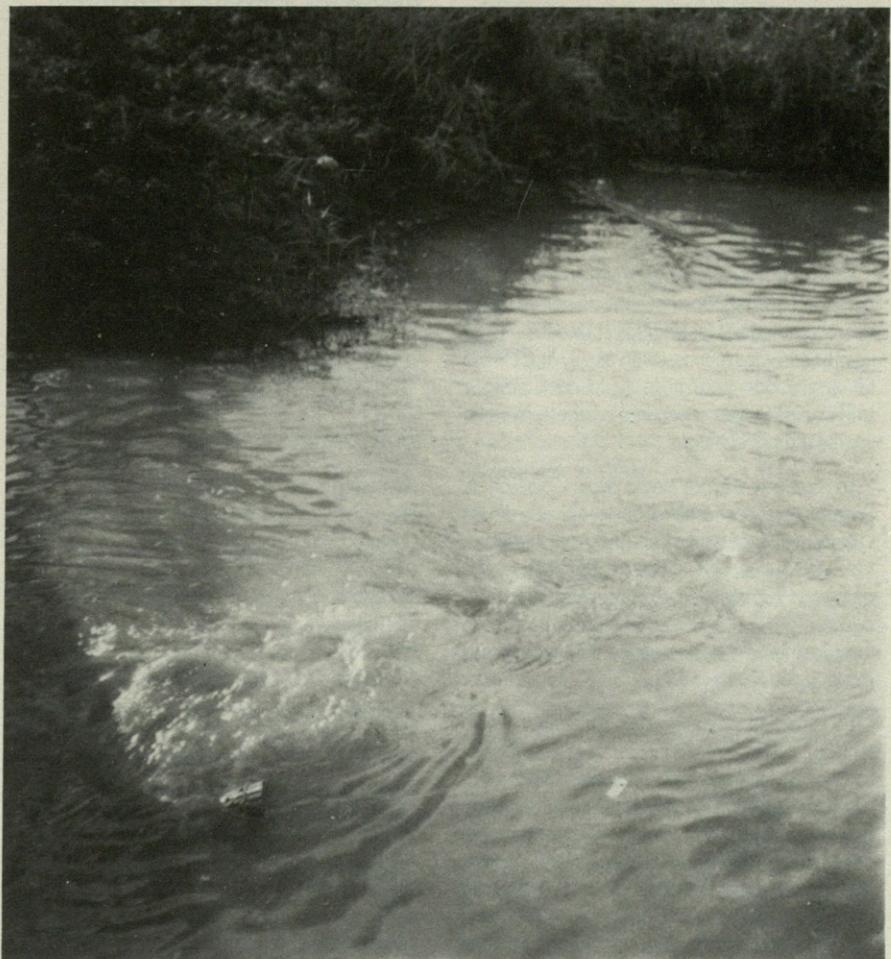


El río Pisueña, a su paso por Valladolid hace tiempo que dejó de ser un espejo.

mediata de una Ley de Medio Ambiente que aglutine todas las competencias sobre el tema en un sólo organismo y siente las bases jurídicas para perseguir los delitos ecológicos.

Quizás el caso más sangrante se da en Palencia, con el río Carrión. Durante toda la prolongada sequía que ha afectado a Castilla, miles de peces morían en este río debido a que los agricultores no respetaban el caudal mínimo ecológico; la razón de esta actitud hay que buscarla en la promesa que les hizo la Junta de Castilla y León de que podrían regar al menos el 50% de sus tierras, por lo que los agricultores sembraron dicho porcentaje. Tal promesa, como se vió, no fue sino una operación de imagen de la Junta con nefastas consecuencias. Para rematar la faena, las autoridades regionales están negando sistemáticamente la muerte de peces, aunque para ello tienen que proceder a enterrarlos.

Otro factor de contaminación del río Carrión son los vertidos industriales, contaminación que se extiende al Canal de Castilla y que llega incluso a Valladolid. La última mortandad de peces alcanzó los 4.000 Kg. La gravedad de la situación ha impulsado la creación de una Coordinadora de Defensa del Río Carrión, que ya ha organizado manifestaciones, recogida de firmas, mociones en Ayuntamientos, etc... y que culpa a la Junta de Castilla y León y a la Confederación Hidrográfica del Duero.



Numerosos colectores como éste vierten, sin depurar, residuos urbanos a los ríos.

El agente forestal Flaviano Casas, funcionario del Gobierno Autónomo, denunció la grave situación del río acusando a una empresa azucarera de la contaminación y al Servicio de Montes de la Junta de enterrar a los peces muertos para ocultarlo. La Delegación Territorial de la Junta ha reaccionado abriendo expediente disciplinario a Flaviano Casas, con propuesta de suspensión de empleo y sueldo por tres años o sustitutoriamente ser trasladado a otra comunidad autónoma.

Una contaminación diferente es la que sufren los vecinos de Saelices el Chico, Castillejo de Martín Viejo, Villar de la Yegua y Villar del Ciervo, en la provincia de Salamanca. El agua de que se surten tiene radiactividad debido a los vertidos que la Empresa Nacional del Urano (ENUSA) produce al explotar una mina de uranio. La primera voz de alarma la dio el Departamento de Física Atómica y Nuclear de Salamanca, y fue negado por la Presidenta de la Diputación, Rosario Diego, del CDS. La evidencia del problema ha obligado a que autoridades municipales, provinciales y autonómicas se reunan para buscar soluciones. La solución apuntada es propiciar tomas de agua en lugares que se presupone no contaminados, algo sumamente difícil habida cuenta de que gran parte del río Agueda y sus manantiales están afectados. La obra costará 250 millones de pts. y tardará dos años en estar finalizada. Nadie parece apostar por paralizar la actividad de ENUSA.

La ilegalidad de un campo de tiro

La Directiva 79/409 de la CEE obliga a preservar el hábitat de las aves y a prestar atención al de las aves en peligro de extinción. La Carta Mundial de la Naturaleza presentada en 1981 a la ONU y a la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, de la que el Estado español es miembro, dice expresamente en su Artículo 20 que «se evitarán las actividades militares perjudiciales para la naturaleza». Ambas normas son incumplidas por el campo de tiro de El Teleno, en la comarca leonesa de la Maragatería, donde existen decenas de especies de aves protegidas sin que por ello la actividad haya dejado de incrementarse año tras año.

El ruido obliga a las aves a abandonar sus lugares de reposo (incluso la incubación en época de reproducción), impide que las aves depredadoras se dediquen a la caza y llega incluso a provocar la muerte de los embriones.

Otro proyecto relacionado con el Ejército amenaza una zona castellana. Está prevista la construcción en el sur de Cantabria de un cuartel militar de 9.000 m² que albergará a 300 militares cuyas maniobras se realizarán en el Valle de Redondo, zona riquísima desde el punto de vista ecológico.

Adios al monte Corcos

Muchas decisiones municipales tomadas últimamente están echando más leña al fuego del desastre medioambiental en Castilla. Dos alcaldes leoneses, los de Villablino y San Juan de la Mata, han sido denunciados. El primero de ellos por autorizar la instalación de un vertedero y lavadero de carbón a la empresa Minero Siderúrgica de Ponferrada, instalación que destruirá el manantial de la Fontecha, sepultará un castro celta y causará graves daños al Monte de la Muela. Y el segundo por autorizar la instalación de una planta de incineración de residuos sanitarios al servicio de centros hospitalarios de Ponferrada.

En Soria la Asociación Ecologista ASDEN ha denunciado la decisión municipal de construir un aparcamiento subterráneo derribando 19 plátanos orientales en las plazas del Olivo y San Esteban. Los vecinos han reunido en un solo día 3.000 firmas y hacen guardia para que no se derriben los árboles. ASDEN también ha denunciado la caza de especies protegidas y la existencia ilegal de taxidermistas en Soria.

En la localidad vallisoletana de Rueda el alcalde, Federico de la Hoz Monsalve, del PP, ha sido acusado de permitir la quema de miles de neumáticos de goma, con las consiguientes emisiones tóxicas, provocando manifestaciones exigiendo su dimisión.

Nuevas quemas de residuos tóxicos industriales han tenido lugar en Campo de San Pedro (Segovia), similares a las producidas en otros puntos de Castilla meses atrás. El Alcalde, Celso Siguero, del PSOE, concedió el permiso e incluso colaboró en la quema de los primeros días. La licencia fue solicitada a nombre de una empresa inexistente, «Netales San Pedro», especificando que era para rehabilitar el horno de una tejera en desuso. Comenzaron a llegar camiones cargados de cables y desperdicios cuya incineración desprendía dioxinas cancerígenas, según revelaron unos análisis posteriores.

En Palacios de la Sierra (Burgos), cerca de 6.000 pinos negrales han sido cortados impunemente. Talas similares, acompañadas de quema de vegetación que servía de hábitat a muchos animales, se han producido en el Canal de Castilla en la provincia de Palencia.

En Guardo (Palencia) el Ayuntamiento, con los votos del PP y CDS, ha aprobado autorizar a la empresa San Luis la realización de explotaciones mineras a cielo abierto en el Monte Corcos. El proyecto cuenta con el visto bueno de la Dirección General de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, pese a la oposición de los vecinos, que han formado una Coordinadora de defensa del Monte Corcos que han lleva-



do a cabo diversas movilizaciones. Tres miembros del Colectivo Ecologista Palentino (CEPA) se han encadenado a las máquinas que procedían a la tala de árboles tras nulos intentos de negociar; solicitan que se respete este monte, poblado de encinares y robledales, y que al menos haya moratoria hasta que se pronuncien las autoridades de Medio Ambiente de la CEE. Por el momento ya han sido taladas varias Has. de terreno con árboles de hasta 150 años de edad, causando destrozos adicionales por el trasiego de máquinas y transporte de materiales a lo largo de 2 Km. de pistas.

Cerca de allí, concretamente en Arconada, han sido envenenados decenas de animales, todos ellos especies protegidas (olmoches, milanos, buhos, aguiluchos, cuervos...). El CEPA lo ha denunciado pero ni la Junta de Castilla y León ni ningún otro organismo competente se ha interesado por el tema.

La propia Junta, por medio de su Comisión de Saneamiento y en contra de la opinión de los vecinos de Cabeñadijo (Burgos), que presentarán recurso contencioso-administrativo, ha aprobado la ampliación de un vertedero, justo cuando de los 310 vertederos existentes en Castilla y León hay que cerrar 200 por motivos ecológicos.

La localidad palentina de Villameriel ha sido tentada, como antes lo fueron otras en Valladolid, por la Empresa Nacional de Residuos Radiactivos (ENRESA) para albergar un cementerio de pararrayos radiactivos, ofreciendo a cambio 600 millones de pts. Las Juntas vecinales que componen la localidad no han dado la preceptiva licencia municipal, y han solicitado a los municipios vecinos que hagan lo mismo y a los grupos políticos y sociales que apoyen su postura.

También en el paraje «Los Humos», en la comarca salmantina de Las Arribes del Duero, el proyecto de apertura de pistas forestales se ha encontrado con la oposición de los vecinos, hasta el punto de llevar sus reivindicaciones ante la Dirección General del Medio Ambiente de la CEE, consiguiendo la congelación momentánea del mismo.

Este mismo paraje está amenazado por minicentrales eléctricas proyectadas por Hidroeléctrica Española, pese a ser una zona declarada de interés histórico artístico por sus yacimientos arqueológicos y su riqueza ecológica.

Como puede apreciarse, triste panorama medioambiental en la comunidad autónoma de Castilla y León, que tiene en Valladolid una de las ciudades más contaminadas de Europa, como ha puesto de manifiesto el Instituto Español de Ciencias Ambientales. Más de un tercio de los días del año la contaminación llega situación de emergencia, y en las inmediaciones de la empresa Nitratos de Castilla la ropa tendida se agujerea, los cables eléctricos se rompen, etc., situación que ha originado una querella por delito ecológico y contra la salud pública (existe en Valladolid una gran mortalidad por enfermedades de las vías respiratorias), querella que incuba también, por negligencia, al alcalde de Valladolid, Tomás Rodríguez Bolaños, y al Delegado del Gobierno en Castilla y León, Domingo Ferreiro, que no tomaron medidas legales pese a que los índices de contaminación superaban los límites permitidos.

Pueden parecer muchos datos, pero no es sino una punta de iceberg de una situación grave, de la que han quedado sin tocar temas de gravedad especial (grandes embalses, degradación de la Sierra de Gredos...) por ser ya conocidos por los lectores de PUNTO Y HORA. □

La noticia de la posible construcción de un gran pantano en Itoiz, salió a la luz pública hace aproximadamente cinco años, aunque en realidad el tema ya fue estudiado en 1977, cuando la mayoría del pueblo navarro, incluidos el PSOE y la UAGN, se opuso a la construcción del Pantano de Iruberri (Lumbier). En aquellos momentos las razones que se adujeron para oponerse a tal proyecto fueron el peligro de que caudales de agua de Nafarroa se fueran a satisfacer otros intereses y a la ausencia de una planificación global, democrática y participativa del agua de este herrialde. Estas mismas cuestiones y algunas otras, son las que ahora se vuelven a poner encima de la mesa, con la intención de crear un debate sobre el tema del agua y para que proyectos irreversibles de esta envergadura no se lleven a cabo, sin antes estudiarlos detenidamente, teniendo en cuenta todas las opiniones hoy existentes.

Es responsabilidad del PSOE responder a la petición de diálogo hecha desde el Valle del Iratí, a través de todos sus representantes, para que se inicie un debate entre todas las partes implicadas, contestación que aún estamos esperando.

Xabino Ormazabal



Itoiz, el Riaño vasco

El Pantano de Itoiz se pretende construir en el río Iratí, dos kilómetros aguas arriba de Agoitz, inundando dos valles: el del Iratí (15 Km) hasta Oroz-Betelu, y el del Urrobi (7 Km.). Con una presa de más de cien metros de altura sería el quinto pantano en capacidad dentro del Valle del Ebro y embalsaría 445 Hm³, algo menos que el actual embalse de Yesa.

Es la obra de mayor envergadura que se está planteando en Nafarroa en los últimos tiempos, tanto por el carácter de irreversible que tiene todo pantano, como por tratarse de una obra que no acaba en sí misma, sino que requiere grandes obras de infraestructura de canalización (Canal de Navarra de 181 Km.), en el supuesto de que se destinase a regadio, sin olvidar que supondría la muerte definitiva del Valle del Iratí.

No es un proyecto navarro, como quiere hacer ver la Administración foral, ya que Nafarroa, aunque aporta una cuarta parte del agua del Valle del Ebro, no tiene competencias en esta materia sino que el Pantano de Itoiz es una pieza más y muy importante del sistema de regulación Aragón-Iratí en el ámbito de la Confederación Hidrográfica del Ebro, organismo adscrito al MOPU.

Comenzar la casa por el tejado

A finales de 1984, con el PSOE en el Gobierno de Nafarroa, fue presentado el Pantano de Itoiz como la obra que permitiría la puesta en riego de 57.000 hectáreas de la Zona Media y Ribera de Nafarroa. Estas hectáreas únicamente se han estudiado a nivel de suelo potencialmente regable, pero faltan otros muchos aspectos por estudiar como son: estructura de la población, de la propiedad de la tierra y su distribución, sistemas de riego, caudales de agua necesarios según los productos y la época del año, realización de la concentración parcelaria previa, precio del agua a disposición del agricultor, productos a cultivar y su comercialización, etc. etc.

Estos son algunos de los aspectos que, como mínimo, tendría que estudiar una verdadera planificación del agua y que hoy, al igual que en 1977, sigue sin hacerse, o por lo menos no se ha hecho pública por lo que sigue existiendo idéntico peligro de que caudales de esta regulación vayan a satisfacer intereses ajenos a Nafarroa.

Cuantos más aspectos se estudien los condicionantes van aumentando y las hectáreas aregar disminuyendo pudiendo llegar a cuestionarse el Pantano de Itoiz.

Si se demuestra la viabilidad, que no lo está, de la puesta en riego de tan elevado número de hectáreas, tras la realización de, como mínimo, los estudios citados, deberá hacerse escalonadamente empezando por aquellas zonas en que los condicionantes estén resueltos y, en este proceso, obras como la referida, carecen de toda justificación.

En el último Congreso de la Comisión Internacional de Grandes Presas, varios científicos defendieron la consigna «1.000 presas pequeñas en lugar de una grande», demostrando como es posible alcanzar un mismo rendimiento minimizando los impactos.



Miguel José Arcelus Garralda, más conocido como Koté Arcelus, es alcalde de Oroz Betelu desde hace más de diez años. Persona dedicada a la agricultura y ganadería, cree que todavía es posible vivir en el Valle del Irati y piensa que la posible construcción del Pantano de Itoiz sería el final de esta esperanza. Como alcalde de Oroz Betelu, analiza las serias repercusiones que para ese municipio supondría, ya que sería cola del embalse.

—¿Qué supondría la construcción del Pantano de Itoiz para la zona?

No es para Navarra

Este Pantano se justifica por el interés que para algunos representa la construcción del Canal de Navarra.

Actualmente hay un gran desfase entre ambas obras y así el costo del Pantano (16.000 millones) correrá a cargo del MOPU y el del Canal de Navarra (55.000 millones) no se sabe quien lo financiará. El Gobierno de Navarra dice que las obras del Pantano de Itoiz comenzarán a finales de 1990, fecha en la que siendo muy optimistas, habrá un proyecto de 9 Km. del Canal, una veinteava parte del mismo, y sus obras no durarán menos de 25 años.

Teniendo en cuenta que la vida útil del Pantano de Itoiz es de 50 años solamente servirá pa-



ra regar Navarra durante 25 años como ya lo manifestó Uralburu en Olite en la presentación del Proyecto inexistente del Pantano ante 29 Alcaldes de la zona Media y Ribera de Navarra, cuando se ha negado sistemáticamente a recibir a 33 alcaldes del Valle del Irati que se lo vienen solicitando insistente.

El proyecto que se pretende imponer, no solamente afecta al vaso del Pantano sino a todo

—Supondría la muerte definitiva de todo el Valle del Irati, no solamente de lo que sería el vaso del Pantano. Así Oroz Betelu, que no resultaría inundado, se vería muy afectado negativamente al igual que Aezkoa y el Valle de Arce.

Esa zona, que es muy rica en recursos naturales ya que tenemos agua y madera, ha sido históricamente olvidada por parte de la Administración lo que ha provocado una situación de franca decadencia encontrándonos hoy en día con menos de la mitad de la población que a principios de siglo. La Administración, en vez de tratar de subsanar este error histórico, pretende apuntillarnos con el Pantano de Itoiz.

—¿En qué situación económica se encuentra esta zona?

—Los que vivimos de la agricultura y la ganadería estamos en una situación difícil ya que la patata está en una situación catastrófica y la ganadería con unos precios muy bajos.

El futuro de Oroz y el resto del Valle de Irati pasa por el desarrollo del polígono industrial de Aoiz, y así poder compaginar la industria con lo de casa lo que nos permitiría seguir viviendo y revitalizando la zona. El Pantano nos lo impediría al desconectarnos definitivamente de Aoiz, con lo que los jóvenes se tendrían que ir a trabajar a Pamplona desvinculándose definitivamente del pueblo y de la zona.

—¿Qué opinión hay en Oroz Betelu con respecto al Pantano?

—Rechazo total, tanto por parte de todo el vecindario como por parte del Ayuntamiento que se ha posicionado repetidas veces en contra del Pantano y por el desarrollo de la zona.

Hay que tener en cuenta que el agua nos llegaría hasta el mismo pueblo con todo lo que ello supone de nieblas, humedad, suciedad, etc. etc. lo que sería un problema constante.

—El señor Nadal, Presidente de la Confederación Hidrográfica del Ebro, afirmó en Olite que se había bajado la cota del Pantano debido al compromiso político adquirido con el pueblo de Oroz Betelu, ¿Qué tienes que decir al respecto?

—Nunca ha existido ni existe tal compromiso y el señor Nadal, una vez más, trata de dividirnos con falsas y tendenciosas declaraciones.

El Ayuntamiento de Oroz en su día ya rechazó estas declaraciones del señor Nadal a la vez que dejaba bien claro que no se nos va a manipular, confundir y dividir con este tipo de declaraciones ni con cuestiones secundarias como la altura de la presa o por dónde discurrirá la nueva carretera ya que tenemos las ideas y los objetivos bien claros de oposición y rechazo total al Pantano a la vez que seguiremos trabajando por mejorar la vida en nuestro pueblo y en toda la comarca. □

X.O.



el Valle del Iraiz y a la montaña de Nafarroa, acentuando todavía más los grandes desequilibrios territoriales ya existentes condenando a esta zona a desaparecer. No podemos olvidar el intento de construir el Pantano de Arizate en el Valle de Erro en pleno Pirineo que lo pretenden justificar por la necesidad de descontaminar el río Arga con lo que esta zona pretenden que sea única ya exclusivamente almacén de agua.

El Pantano de Itoiz rompería definitivamente la unidad del Valle del Iraiz desconectando al Valle de Arce, Aezkoa y Oroz Betelu de su cabecera comarcal, Agoitz, impidiendo toda posibilidad de desarrollo y relegando en sus funciones de cabecera comarcal.

Incluso dentro del vaso del Pantano las afectaciones serían muy importantes ya que inundaría tres pueblos habitados como son Itoiz, Nagore y Artozqui y tres reservas naturales declaradas por el propio Gobierno de Nafarroa: Potxe de Chinchurinea, Iñarbe y Gaztelu. En ellas se da la confluencia del clima mediterráneo y pirenaico, constituyendo unos microclimas de una riqueza excepcional, con una espesa vegetación virgen que da cobijo a 164 especies animales de las cuales 98 están protegidas, destacando las rapaces y la nutria que con cuatro parejas es la zona de Nafarroa donde más hay.

Constituyen el paso natural entre los valles altos y las cuencas prepirenaicas que quedarían cortados con el agravante de que las nuevas carreteras discurrirían por zonas sin degradar y a gran altura, incluso por una reserva natural.

Desde el Consejo de Europa se ha recomendado formalmente a Andorra y a los estados francés y español la declaración de un gran parque natural conjunto e internacional que garantice la conservación de la Cordillera pirenaica. En el Valle del Iraiz llegaría hasta Agoitz, señalando al Pantano de Itoiz como una grave amenaza para su realización.

En definitiva, son tantos y de tal calibre los condicionantes para su construcción, que nos llevan cada vez más a luchar contra el Pantano de Itoiz y a trabajar por una «Alternativa de vida para la zona». □

Patxi Gorraiz:

“Sería la puntilla para el Valle de Iraiz”

Patxi Gorraiz Etxamendi es actualmente portavoz de la Coordinadora de Itoiz además de concejal del Valle de Lónguida. Hace casi un año que se dedica exclusivamente a la coordinación de la lucha contra la construcción del Pantano y sería uno de los afectados más directos, ya que vive en la localidad de Itoiz. Sin embargo según su opinión y la de la Coordinadora los afectados serían muchos más porque la magnitud de esta obra incide directamente, no sólo en la zona sino en todo Nafarroa.

A través de esta entrevista expone las razones fundamentales de oposición al Pantano de Itoiz, así como los intereses ocultos que hay detrás de esta obra y el trabajo realizado por la Coordinadora.

¿Cómo se constituyó la Coordinadora de Itoiz?

—Se formó en Septiembre de 1985 para intentar frenar la posible construcción del Pantano de Itoiz. Es el ente coordinador y motor de la lucha contra el Pantano. Es un organismo popular abierto a todo aquel que quiera trabajar en contra del Pantano y por una verdadera alternativa de vida en esta zona. Está formada por representantes de todos los pueblos y Ayuntamientos de la zona.

—¿Cuál ha sido el trabajo desarrollado a lo largo de estos más de cuatro años de vuestra existencia?

—Lo primero fue el informarnos nosotros de cuál era la verdadera problemática, en toda su dimensión, del intento de construir el Pantano.

El siguiente paso fue el de informar y concientiar a toda la zona.

Posteriormente ha sido el salir fuera de la zona para informar a la opinión pública, haciendo especial hincapié en la Zona Media y Ribera, que es la zona hipotéticamente beneficiada.

En este proceso no ha faltado ni la respuesta puntual ni las movilizaciones populares.

—¿Cuáles son las razones funda-

mentales por las que os oponéis al Pantano de Itoiz?

—Acentúa todavía más los grandes desequilibrios territoriales ya existentes condenando a esta zona a desaparecer.

No es para regar Nafarroa ni responde a los intereses del pueblo navarro ya que Nafarroa no tiene competencias sobre el agua, no hay una planificación global democrática y participativa del agua en y para Nafarroa a la vez que existe un gran desfase entre Pantano de Itoiz y Canal de Navarra. Es preciso recordar que hace doce años ya fue rechazado por los navarros incluidos el PSOE y la UAGN debido al peligro de que sus caudales fuesen a satisfacer intereses ajenos a Nafarroa, peligro que hoy sigue existiendo. En definitiva responde a unos intereses ocultos y ajenos a Navarra sin olvidar que supondría la puntilla definitiva al Valle del Iraiz.

—¿A qué intereses respondería la construcción del Pantano de Itoiz?

—Con él está en juego el control y el dominio del agua que es un recurso natural fundamental y es cada vez más importante. No podemos olvidar que la estrategia capitalista pasa por el control y dominio de los recursos naturales y por lo tanto del agua.

El objetivo del Estado español es embalsar el Agua mediante grandes embalses, en el Pirineo en este caso, para después llevarla a satisfacer los intereses de las multinacionales, centrales nucleares y negocios inmobiliarios del Valle del Ebro y más en concreto de Cataluña aunque esto vaya camuflado asociándose un alto número de hectáreas calificadas como potencialmente regables. No hay que olvidar tampoco los intereses de las empresas hidroeléctricas.

—¿Cuál es la situación actual del Pantano de Itoiz?

—Hoy es el día en que no hay proyecto del Pantano de Itoiz encontrándonos a la espera de su finalización por un lado y a la del Anteproyecto del Canal de Navarra por otro.

El Gobierno de Navarra dice que va a meter las máquinas en Itoiz a finales de 1990, cosa que todos sabemos es imposible, a la vez que por esas fechas el Canal de Navarra solamente será una «idea» sin saber siquiera si será posible y rentables su financiación.

—¿Entonces, en qué consistía el acuerdo del Gobierno de Navarra de 1/6/89 por el que se aprobaba provisionalmente el proyecto del Pantano de Itoiz como Sectorial y de Incidencia Supramunicipal y sometiéndolo a información pública por el plazo de un mes? que fue tan contestado.

—No era la aprobación del proyecto con sus usos y demandas que deberá aprobarlo el MO-PU en el ámbito de la Confederación hidrográfica del Ebro y una vez se termine el proyecto, si no que era el mecanismo legal previsto en la Ley de Ordenación del Territorio de Nafarroa para posibilitar algo tan importante como la expropiación forzosa de los terrenos y la concesión por parte del Gobierno de Navarra, al margen y por encima de los Ayuntamientos afectados, de la licencia de obra.

—¿Cómo reaccionó la zona ante este acuerdo?

—Todos los Ayuntamientos y Concejos del Valle de Irala junto con la Coordinadora de Itoiz denunciaron la manipulación que del tema se viene haciendo por parte del Gobierno de Navarra. Exigieron la anulación del acuerdo 1/6/89 o subsidiariamente la ampliación del período de información pública a uno no menor de cuatro meses ya que salió del 12 de junio al 12 de julio, es decir, en campaña electoral, en época veraniega y terminándose en plenos Sanfermines impidiendo así toda posibilidad de debate. También solicitaron una entrevista ur-

gente con el Presidente y los Consejeros de Ordenación del Territorio y Agricultura del Gobierno de Navarra. Todos los Ayuntamientos y la Coordinadora hicieron alegaciones al citado acuerdo a la vez que lo recurrieron en reposición y ante el contencioso administrativo.

También hubo movilización popular como el cortar la carretera a Leyre el día del homenaje a los Reyes de Navarra y concentraciones ante el Palacio de Diputación.

Hoy es el día en que no se han resuelto las alegaciones lo que se contradice con aquellas prisas al negarse a ampliar el período de información pública.

—¿Cómo valoras el hecho de que Urralburu fuera a Olite a presentar el proyecto del Pantano de Itoiz ante los alcaldes de la Zona Media y Ribera?

—Fue un intento de contrarrestar las acciones que se habían llevado a cabo desde el Valle del Irala, manipulando y confundiendo una vez más a la opinión pública ya que presentó un proyecto inexistente.

Dejó claro su talante «democrático» ya que mientras se niega a recibir a los Ayuntamientos del Valle del Irala se fue a la zona hipotéticamente beneficiada a presentar, repito, un proyecto inexistente dejando claro que para el hay navarros de primera y de segunda. Incluso nos insultó llamándonos reaccionarios demostrando que quien insulta es porque carece de argumentos.

Demostró su prepotencia y voluntad de seguir adelante, incluso sin resolver ni los recursos ni las alegaciones lo que nos da pie a pensar que se desestimarán de antemano.

Pretendía con ello un enfrentamiento entre Montaña y Ribera, que nosotros rechazamos y rechazaremos por estar basado en la manipulación y porque creemos que el entendimiento es posible, deseable y necesario tal y como lo hemos observado en nuestras charlas por la Ribera.

—¿Cuál fue la respuesta ante este hecho discriminatorio?

—Representantes de 33 Ayuntamientos y Concejos del Valle del Irala junto con la Coordinadora se reunieron en Aoiz reafirmando en las posturas antes adoptadas de oposición al Pantano de Itoiz denunciando la manipulación, el juego político y el trato discriminatorio por parte de Urralburu. De nuevo solicitó entrevisitarse con el Presidente y los Consejeros de Ordenación del Territorio y Agricultura del Gobierno de Navarra a la vez que nos reafirmábamos en un comienzo del diálogo entre nuestros Ayuntamientos con los de la Zona Media y Ribera estando presente el Gobierno de Navarra.

Hoy es el día en que todavía ni se nos ha recibido ni se ha respondido a esa oferta de diálogo hecha desde el Valle del Irala.

—¿Qué alternativas planteais al Pantano de Itoiz?

—Creemos que esa no es nuestra función y tampoco tenemos capacidad ni económica ni técnica para hacerle frente. Ni la administración ni el Propio Gobierno de Navarra se han planteado el hecho de estudiar alternativas al Pantano de Itoiz como lo demuestra el hecho de que hoy se siguen planteando las mismas obras provenientes del Régimen anterior y que ya fueron rechazadas por el pueblo Navarro en 1977, me estoy refiriendo al Pantano de Itoiz, Aspurz y Recrecimiento de Yesa.

Exigimos el máximo de racionalidad ya que el verdadero fondo de la cuestión está en que antes de llevarse a cabo obras irreversibles y de considerable envergadura, hay que hacer una planificación global, racional, democrática y participativa del agua en y para Navarra y hoy es el día en que en que esta planificación no se ha hecho, o por lo menos no se ha hecho pública, por lo que entendemos que el Pantano de Itoiz sí tiene alternativa máxima teniendo en cuenta que no se justifica por el regadío. □

X.O.



Aguas envenenadas

Los locos y los cuerdos

«A todos cuantos han sufrido persecuciones y vejaciones por sustentar ideas diferentes de las emanadas del Poder, más no a quienes de la superstición, miedo e ignorancia de sus semejantes han hecho una forma de vida». Año 1982. Aceite de colza o síndrome tóxico. Se hacen investigaciones con los monos filipinos (Luis Frontela) y con los tomates (F.J. Martínez Ruiz y M.J. Clavera). Los peritos de la acusación descalifican el estudio de Frontela. Calvo Sotelo explica que en los debates parlamentarios prevalece la

política sobre la búsqueda de la verdad. El ex-ministro de Agricultura Jaime Lamo de Espinosa y el ex-ministro de Sanidad Ernest Lluch declaran en el juicio. Respuesta por escrito de Felipe González y Alfonso Guerra a las preguntas del cuestionario de la acusación de la colza. El fiscal Eduardo Fungairiño expone su informe final en el juicio de la colza, con petición de 60.000 años. Condenas por el síndrome tóxico: Juan Miguel Bengoetxea, 20 años y 100.000 pesetas; Ramón Ferrero, 12 años. 25

procesados absueltos, entre ellos Fernando Bengoetxea. El texto judicial confirma que los muertos por el síndrome son responsabilidad de Bengoetxea por importar el aceite. 29 de octubre de 1989 Albistur anuncia una querella contra HB y Eguzki. El cuatro de noviembre aparece la primera agua mineral con lejía en su interior.

Koldo San Julián

Existe una bioquímica del miedo. De acuerdo, pero resulta demasiado simple decir: «estoy asustado porque en mi sangre circula adrenalina», o algo semejante. También podríamos decir tranquilamente que en mi sangre circula adrenalina porque estoy asustado. En todo caso, si estoy asustado, digamos que lo estoy de otras personas: es decir, mi miedo es parte de una situación social. Por lo tanto, una situación social puede incidir en mi ser físico y orgánico, en mi química y en la funcionalidad de mi sistema nervioso. Si recibo una información como para hacerme trastabillar, puede ocurrir que mis movimientos pierdan su coordinación y que yo acabe por tambalearme. He visto a personas que perdían el equilibrio cuando se les decía ciertas cosas. Resulta evidente, pues, que la información influye concretamente en nuestra fisiología. Si existe una química del terror, existe también una química de la desesperación crónica; y es más, existe una química para cada cosa. En consecuencia, no podemos valorar todas estas cosas de un modo justo hasta que los científicos no hayan desarrollado una auténtica química social, o hasta que los datos químicos no se estudien en las situaciones sociales, de modo que se pueda averiguar qué variables sociales inducen a determinadas modificaciones en las variables químicas de nuestros cuerpos. En resumidas cuentas, el que quiera adoptar la hipótesis según la cual una determinada conducta depende de un proceso patológico orgánico, y actuar en consecuencia, está perfectamente autorizado a hacerlo; sin embargo, dicho proceso todavía no ha sido descubierto.

Artículo XI de la Revolución francesa

Aunque los amantes del simbolismo republicano sólo retienen de la Revolución francesa el rodar sangriento de la cabeza de Luis XVI hasta una cesta de mimbre, es necesario recordar que tres años y cuatro meses antes de este acontecimiento quedó inaugurada lo que hoy se denomina sin mayores contratiempos «libertad de expresión».



Santiago Pedraz, titular del Juzgado de Instrucción número dos de Donostia.

Redactado con cincel certero, el artículo XI de una placa de mármol oscuro estipula que «la libre circulación de los pensamientos y de las opiniones es uno de los derechos máspreciados del hombre; todo ciudadano pue-de, por tanto, hablar, escribir e imprimir libremente, salvo la responsabilidad que el abuso de libertad produzca en los casos determinados por la ley».

La libertad de expresión está recogida en el artículo 20 de la Constitución y está pendiente de desarrollo legal. Yo no soy parti-

diario de desarrollar la libertad de expresión, expresa en la Constitución, a través de reglamentos. Todo este tipo de reglamentación, al final, en vez de desarrollar las libertades lo que hacen es ponerle límites.

Miedo a la libertad

Mme. Roland exclamaba al pie del patíbu-lo: «Libertad, ¡cuántos crímenes se cometan en tu nombre!». Verdad es, pero no toda la

verdad. Crímenes se cometan matando en nombre de la libertad y crímenes se pueden cometer privando de libertad a seres humanos, pues privar de libertad a un ser humano ya es, en principio, un crimen. Sin libertad para llamar al soplague, soplague, carece de credibilidad el llamar genio esplendoroso al más esplendoroso de los genios.

La libertad de prensa es eso, aunque no es sólo eso. Lo que importa fue dicho por Quevedo mucho antes.

«No he de callar por más que con el dedo
ya tocando la boca, ya la frente,
me representes o silencio o
miedo.
¿No ha de haber un espíritu valiente?
¿Siempre se ha de sentir lo que
se dice?
¿Nunca se ha de decir lo que se
siente?»

Las aguas minerales

El día cuatro de noviembre fue una fecha muy cercana de las inoportunas manifestaciones del Alcalde de San Sebastián (Egin, 12 de Noviembre). Ciertamente no todas las censuras son estatales: ni todas las censuras, ni todos los poderes. Poderes los hay muy diversos, capaces de coser bocas, paralizar plumas y enviar al paro al periodista más pintado, que no tienen nada que ver con el Estado. Pueden ser poderes económicos, poderes políticos, poderes ideológicos, poderes sociales, poderes profesionales, muchos poderes. Demasiados y, muy fuertes para atribuir la aparición de la sosa caustica a unos cuantos lunáticos. Me explico: señores gerentes de Alzola y Santa Clara por esconder la cabeza como el aveSTRUZ no se elude el problema. No hay posibilidad ni de agua tratada ni manantiales eternos con un año de sequía. José Ramón Marquez, gerente de

Insalus, si me concedió la entrevista pero no sacamos nada nuevo bajo el cielo.

Santiago Pedraz, titular del Juzgado de Instrucción número dos de Donostia me afirmó que «no hay ninguna conclusión de momento». En este sentido, no descartó la posibilidad de que pueda tratarse de un sabotaje o que pueda ser «una maniobra de un loco o un maníaco». Añadió que se ha desplazado a todas las marcas y a todo el Estado, pero «ha nacido en Euskadi».

Lo que está claro es que los profesionales del ramo no quieren hablar del asunto. Los dueños de los bares tampoco. Incluso te dicen que es peor, que saldrán más botellas si seguimos sacando el tema en la prensa. La respuesta es muy sencilla: una persona no se convierte en Gary Cooper por ver treinta veces «Solo ante el peligro». Se podrían molestar en leer a los teóricos de la comunicación. □



TXALAPARTA: Gure liburuak

- ¿Conoces la historia de éste País? ¿Te interesa descubrir la trama del GAL, la realidad acerca de la negociación política o la trastienda de Euskadiko Ezkerra? ¿Recuerdas cómo mataron a Argala o a Txikia?
- ¿Sabes la opinión de Marta Harnecker sobre la Perestroika? ¿Y lo que dice Chomski sobre el terrorismo? ¿Y Gerri Adams sobre Irlanda?
- ¿Sigues la lucha de kurdos, palestinos o salvadoreños? ¿Te interesa la problemática de los pueblos indígenas?

- Libros para comprender lo que hoy ocurre en Euskal Herria.
- Libros para aprender de lo que otros nos enseñan.
- Libros para defendernos del cerco y la manipulación informativa.

TARJETA DE SUSCRIPCION

SI ESTAS INTERESADA O INTERESADO,

ENVIA ESTE CUPON

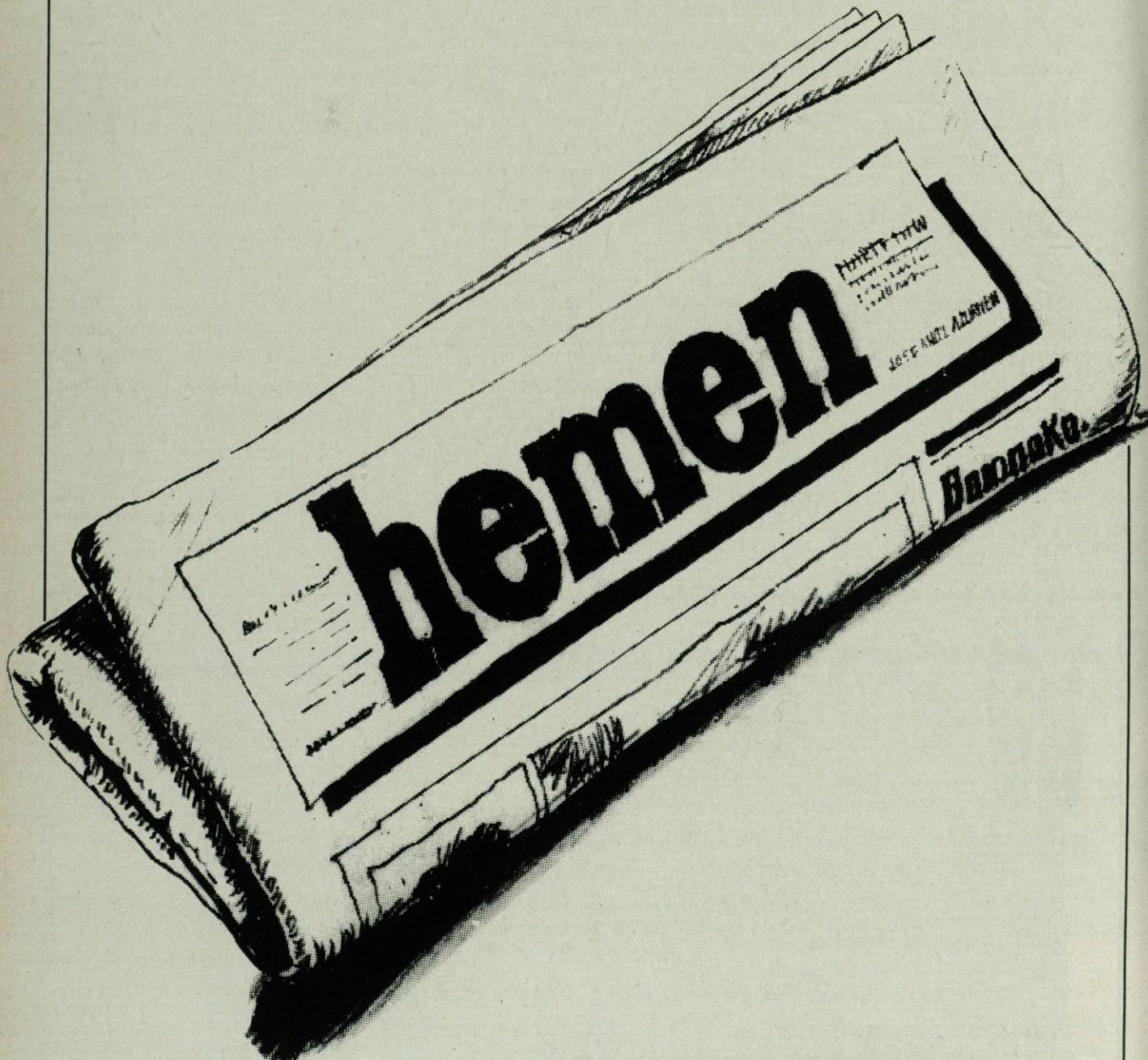
O SOLICITANOS MAS INFORMACION

AL APARTADO 78 TAFALLA (NAVARROA)

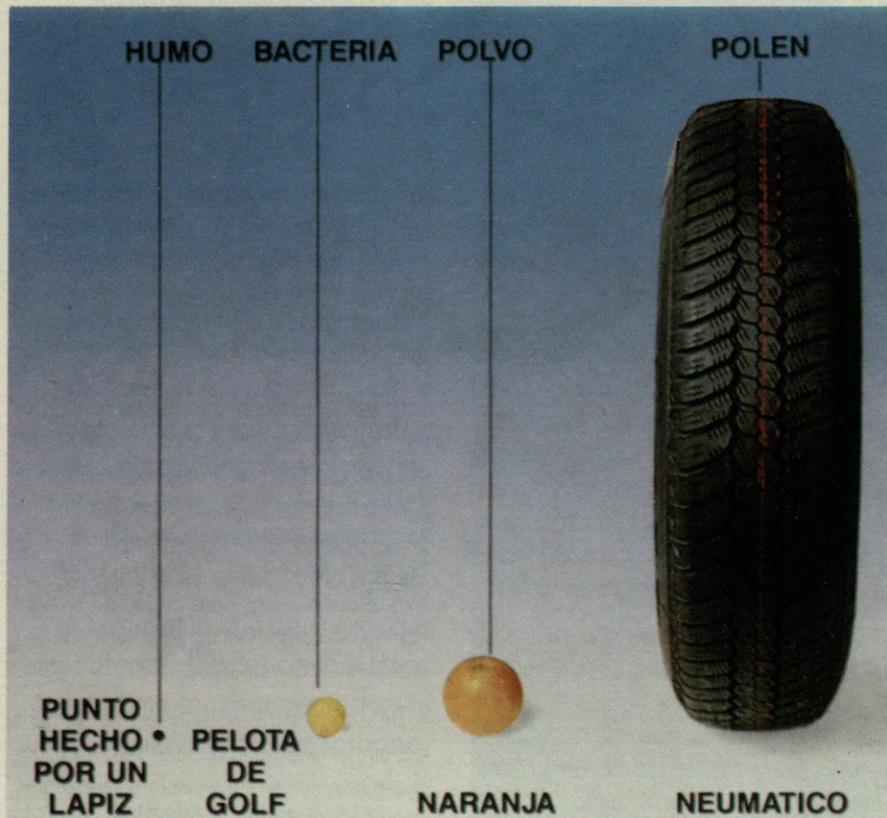
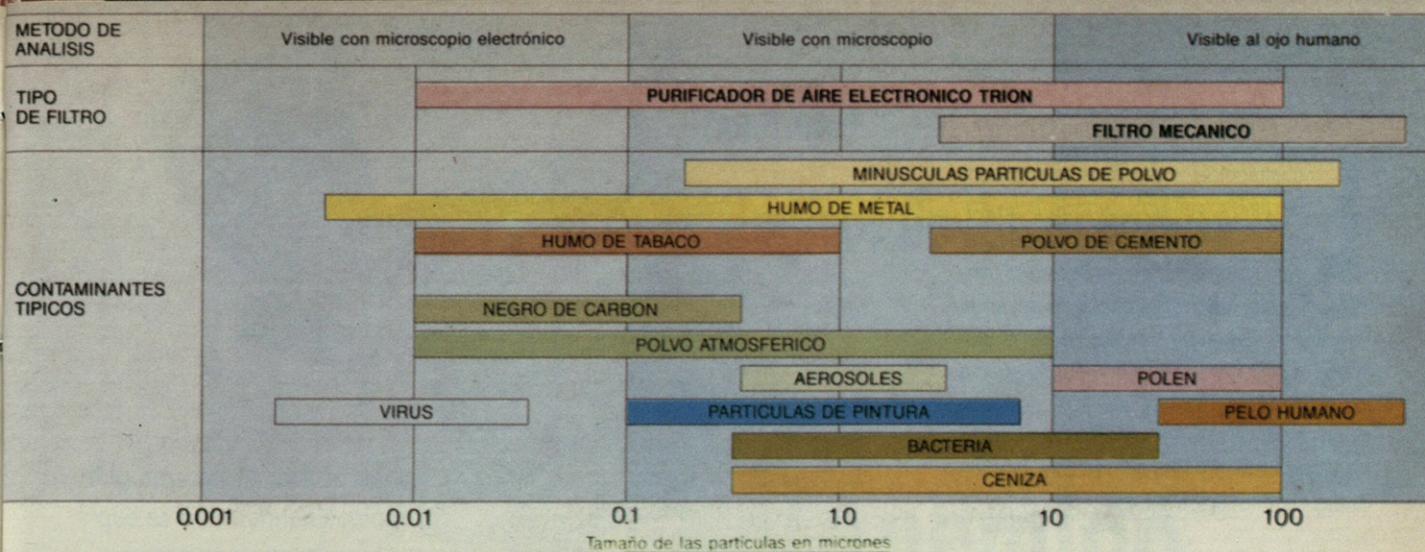
Nombre	N.º
Calle	Código Postal
Población	
Provincia	
Forma de pago: <input type="checkbox"/> Cuenta corriente o libreta <input type="checkbox"/> Reembolso	
Banco o caja	Habla Euskara SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
Calle	Sucursal
Población	
Por la presente autorizo hasta nuevo aviso, que se hagan efectivo a la Editorial Txalaparta los recibos que en concepto de libros envíen a mi cuenta.	
Fecha	Firma



HEMENEK BEHAR



**DEN BEZALA
HITZEGITEN DU**



Filtros electrónicos abordan la purificación ambiental en centros de trabajo

La necesidad vital de respirar aire puro no es únicamente una aspiración popular que moviliza en el mundo moderno a las clases más modestas, condenadas a desarrollar un esfuerzo continuado en medio de una polución ambiental, o en el mejor de los casos en ambientes cerrados o sometidos a un permanente ciclo del mismo aire irrespirable. Argumento sobre la productividad de los empleados en centros administrativos, o simplemente la necesidad de mantener ambientes más agradables para las interrelaciones empresariales con clientes y empleados, han incluido a los conductores del desarrollo moderno a poner la investigación y la técnica al servicio de un medio ambiente más idóneo. Es la época de los filtros y renovadores de aire que buscan el efecto inmediato de preservar la salud del empleado, para garantizar su continuidad en el trabajo y evitar infecciones o alergias que incrementen el aire de absentismo.

J.A. Navascués
de URDURI, S.A.

La implantación de filtros en empresas de ámbito laboral, cerrado o en zonas de intensa polución, se está generalizando ya en la sociedad moderna y esta, ahora, introduciéndose en el País Vasco. Los viejos sistemas convencionales de extracción de aire están dando paso a los purificadores de aire electrónicos. Soluciones para el exterior polucionado o para los espacios reservados con escasas posibilidades de renovación interior.

Medios para la purificación ambiental

En la actualidad los métodos más conocidos y puestos en práctica para la purificación ambiental son tres filtros por mangas o filtros mecánicos, filtros por ciclón y filtros electrostáticos.

Nos fijaremos en el último sistema por ser el más económico, eficaz y el que menos espacio ocupa.

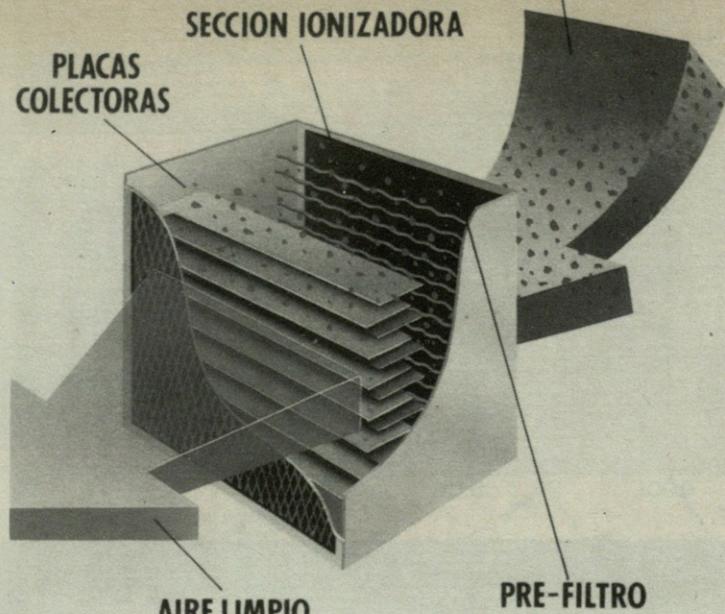
El funcionamiento del filtro electrostático es simple, el aire contaminado lo pasamos por un pre-filtro, a continuación por una sección ionizadora, sigue por placas colectoras y al final aire limpio. Un filtro carbón activado ayudaría a eliminar olores residuales.

Tamaño relativo de las partículas

El tamaño de las partículas aerotransportadas se mide en micrones. Un micrón es equivalente a 0,001 mm. (diámetro). Para darnos una idea de esto, debemos tener en cuenta que un punto hecho por un lápiz mide alrededor de 500 micrones.

Un filtro mecánico cogería partículas de 5 micrones, o más, tales como cemento, polvo, polen, cenizas, y bacterias. Sin embargo, un purificador de aire electrónico captará partículas de menos de 0,1 micrones, lo que incluye aquellas partículas invisibles y peligrosas, tales como las de humo, bacterias y algunos virus.

Para demostrar el otro grado de eficacia de los purificadores electrostáticos, basta con señalar que elimina hasta el 99% de las impurezas aerotransportadas que entran en la unidad filtrante.



Purificadores de aire electrostáticos

Los purificadores de aire electrónicos han sido diseñados para eliminar eficaz y efectivamente la contaminación interior. A diferencia de la mayoría de los filtros mecánicos que simplemente captan las partículas aero-transportadas más grandes, los purificadores de aire electrónicos atraen y retienen los contaminantes como si fueran poderosos imanes. Millones de partículas de polvo, humo y polen a menudo tan diminutas que resultan invisibles al ojo humano, son llevadas a través del aire hacia el purificador de aire.

Las partículas más grandes son captadas por un pre-filtro mecánico, mientras que las partículas más pequeñas pasan a través del prefiltrado hacia una sección ionizadora donde reciben una carga eléctrica. Estas partículas ahora cargadas, siguen su viaje, hasta una sección colectora donde son atraídas por una de placas con toma de tierra. Allí son retenidas hasta que se eliminan en una de las rutinarias operaciones de mantenimiento. Un filtro de carbón ayuda a eliminar los olores residuales.

El aire que respiramos

Proporcionar aire puro, libre de toda contaminación, constituye el objetivo primordial de los purificadores de aire electrónicos. Al limpiar totalmente el aire u hacerlo recircular en los ambientes interiores, los purificadores electrónicos eliminan virtualmente la necesidad de los sistemas convencionales de extracción de aire y proporcionan la solución más completa, eficaz y económica que existe en

el mercado para combatir la polución interior.

Porque la contaminación no es solo exterior... Respiramos continuamente aire contaminado en el interior de nuestros edificios. Y lo que es aún peor... la atmósfera interior puede estar de 8 a 10 veces más sucia, que la exterior.

La polución interior consiste en polvo, polen, humo de cigarrillos, esporas, vapores de cocinas, caspa de los animales domésticos, e incluso bacterias y virus. Y estos contaminantes circulan continuamente en el medio ambiente en que vivimos, y son retenidos por las avanzadas técnicas para ahorro de energía con que se construyen los edificios, cada vez más herméticos y aislados.

De esta manera, no sólo se evita el paso del aire exterior, sino que nos vemos obligados a respirar constantemente el mismo aire, generándose así la enfermedad conocida con el nombre de «Sick Building Syndrome», (Síndrome de la Enfermedad del Edificio) que provoca letargo y malestar general.

Es bien conocido por todos, lo peligroso que el fumar puede resultar para la salud. Pero este peligro puede ser aún mayor para los fumadores pasivos, es decir aquellos no-fumadores que deben inhalar el aire cargado de nicotina que producen los fumadores... una realidad verdaderamente alarmante.

Estos equipos provistos para caudales de 2.000 metros cúbicos/hora, e incluso para 8.835 metros cúbicos/hora apenas ocupan un metro cuadrado de superficie, con consumos mínimos y mantenimientos muy simples que resuelven todos estos problemas. □

Efectos ecológicos de los incendios

El pino no es el enemigo

Algunas veces, incluso personas que se autodefinen ecologistas, muestran su aprobación a los incendios, si éstos ocurren en plantaciones forestales. Según ellos, es la única forma de terminar con la indiscriminada plantación de pinos y eucaliptos. Sin embargo, lo que es totalmente ilógico, es negar o limitar un tipo de aprovechamiento o actividad socioeconómica sin dar a la vez soluciones a esa problemática, si es necesaria la moratoria forestal, habrá que plantearla seriamente, sin tapujos y en su verdadera dimensión. Por otro lado, y queriendo dar una visión sesgada, se argumenta que estas especies empobrecen el suelo, como si fuera suficiente con argumentarlo y ni hiciese falta demostrarlo.

Pedro M. Albizu
Ingenero de Montes

La naturaleza es muy sabia, y es incapaz de crear un ser vivo que sea malo de por sí; el hombre sí es capaz de utilizar inadecuadamente los recursos naturales y se constata que cada vez tiene mayor poder de destrucción, aunque lo más grave es que está empezando a adquirir tal cinismo que incluso es capaz de justificar estas acciones destructivas.

Una de las primeras medidas que lógicamente deberían adoptarse para restaurar la cubierta vegetal será la repoblación forestal y científicamente se puede demostrar que son más aconsejables las especies de crecimiento rápido por que éstas son las que an-



tes evitarán que el suelo esté desprotegido de las inclemencias meteorológicas. Sin embargo, no es seguro que los propietarios forestales se animen a plantar dada la ola de incendios que se temen, si no se explican adecuadamente las causas que han favorecido los incendios que han ocurrido en estas fechas.

Un fuego no es un incendio

Un fuego se transforma en incendio cuando se pierde el control de su evolución; es por ello por lo que es el fenómeno que más asusta a los hombres. En la antigüedad constituyó un mecanismo estrictamente natural que permitía la regulación de los ecosistemas. El problema surgió cuando el hombre adquirió conciencia del poder destructivo del fuego y de la facilidad con la que un bosque quemado podía ser colonizado para la agricultura o la ganadería cuando los guerreros incendiaban los bosques para detener el avance del enemigo o para eliminar las defensas de los colonizadores.

Para que un fuego se transforme en un incendio se tiene que cumplir que el calor generado al quemarse el combustible vegetal proporcione la energía necesaria para que el fuego continúe. Una vez iniciado, el incendio se puede propagar por tres vías: por el suelo, por la superficie y por las copas de los árboles. El tipo más normal es el que afecta al piso forestal, consumiendo el mantillo y el hu-



mus, matando el matorral y afectando a las bases de los árboles. Cuanta mayor sea la cantidad de material acumulado en la superficie, mayor será la mortalidad en los arbustos y árboles. Los árboles más jóvenes pueden morir con un incendio superficial, mientras que los más adultos sobreviven debido a la mayor protección que les brinda su gruesa corteza y la elevación de su copa sobre las llamas. Cuando este tipo de incendios se acompañan de vientos muy fuertes o de sitios con laderas muy pendientes, se produce un incendio de copas que da como resultado la muerte del árbol.



Prevenir los incendios

La condiciones de clima y suelo que se presentan en Euskadi provocan un desarrollo vegetativo muy acusado, tanto en los árboles que componen la masa principal como en las fases arbustivas que componen el sotobosque.

La vegetación arbustiva y subarbustiva prolifera mejor y alcanza un mayor volumen y altura cuando no se efectúan trabajos culturales y selvícolas como los desbroces y podas, o cuando éstos se efectúan en deficientes condiciones.

Es conveniente compartmentar esta actuación en las zonas forestales, de manera que se de lugar a un mosaico de parcelas sin combustible vegetal en las cuales se imposibilite el origen de la ignición y se dificulte la propagación de incendios ocasionados en bosques adyacentes.

Dadas las condiciones de clima y suelo existentes en Euskadi, es obligado efectuar las repoblaciones con un elevado número de árboles por hectárea, al objeto de frenar el desarrollo de la vegetación arbustiva y subarbustiva; sin embargo, y a medida que la plantación va desarrollándose, se llega a una densidad tal de plantas que entran en competencia con las plantas adyacentes. Este es el momento de efectuar una primera



Efectos directos de los incendios

El fuego presenta una influencia fundamental en los procesos del ecosistema, ciclo del carbono, agua, nutrientes, poblaciones salvajes, presencia y abundancia de insectos parásitos y hongos forestales.

El fuego destruye la materia orgánica sobre y debajo del suelo. La quema de la materia orgánica da como resultado la liberalización de CO₂, gases nitrogenados y el depósito de los minerales en forma de cenizas en la atmósfera. Se incrementan los nutrientes solubles como resultado de la conversión a cenizas de la materia orgánica. Esto causa un incremento del pH, la disponibilidad de Fósforo, intercambio de gases y sales solubles y una disminución de la materia orgánica y Nitrógeno en una profundidad de 20-30 cm. En el aspecto negativo, la superficie se compacta por las lluvias posteriores, dando como resultado una disminución en el grado de penetración del agua. La alta solubilidad de las cenizas las hace susceptibles a la lixiviación y erosión por el agua de lluvia.

Gran parte del Nitrógeno desprendido no se encuentra en una forma disponible por la planta. La elevación del pH puede proveer un medio ambiente del suelo más favorable para el desarrollo de las bacterias fijadoras del Nitrógeno y provocar un aumento inmediato del Nitrógeno disponible.

Existen algunas situaciones en donde el fuego es, obviamente, catastrófico. La destrucción de la materia orgánica expone a los suelos altamente erosionables en una lluvia fuerte.

Efectos indirectos

Los efectos indirectos del incendio dependen de los cambios en la vegetación. Debido a que un incendio intenso matará la vida vegetal que se encuentra bajo la superficie del suelo, la vegetación que crezca después tenderá a estar conformada por especies procedentes de semillas ligeras, por especies con sistemas radicales perennes capaces de brotar de cepa o raíz, y por especies con semillas en estado latente estimuladas por el calor. Los incendios favorecen el desarrollo de una vegetación arbustiva compuesta de especies que brotan de raíz, con un follaje característicamente resistente, bajo en valor nutritivo. El suelo deteriorado con un mantillo empobrecido puede evolucionar hasta condiciones en que no pueda sustentar la vegetación forestal original, tendiendo hacia especies regresivas.

Los incendios intensos y destructivos, que sobrevienen tarde o temprano, pueden evitar o retardar el restablecimiento de la vegetación normal sobre la localización o llegar a cambiar la clase de vegetación existente.

Los efectos del fuego sobre los organismos del suelo son variables, dependiendo de la intensidad del incendio, lo profundo que llega bajo la superficie y la naturaleza del suelo y la vegetación del área. La flora y la fauna del suelo influyen significativamente en la calidad de éste, descomponiendo la materia orgánica, fijando Nitrógeno y favoreciendo la aireación. Se observan disminuciones de las poblaciones después de los incendios forestales fuertes. La humedad es muy importante; el suelo húmedo y la precipitación pluvial después de un incendio, favorecen la reinoculación incrementando la población microbiana.

La población de lombrices, escarabajos, colémbolos, ciempiés, etc., se reducen típicamente después de un incendio, pero se incrementan poco después. Las hormigas resultan menos afectadas debido a sus hábitats subterráneos. □

Hontza
LIBURUDENDA

OKENDO KALEA, 4 - ☎ 42 82 89

20004 - DONOSTIA



Ecología y Medio Ambiente en Euskadi en 1989

El propósito de este artículo es dar una panorámica de lo que ha supuesto el último año para la situación ecológica y medioambiental de Euskadi, aún reconociendo que no hay lugar en esta revista para una exposición, siquiera sumaria, de lo que podría ser un catálogo de agravios en relación con estos temas, catálogo que muchos ciudadanos y ciudadanas podrían presentar a las Instituciones autonómicas de este País y a las del Estado español.

Julen Rekondo
EKI (Euskadiko Komite
Antinuklear eta ekologistak)

La ecología, que era una palabra para designar a una ciencia perteneciente a la biología, ha pasado de los reducidos ámbitos académicos a ser un vocablo de moda. Los temas de interés medioambiental (deforestación, repoblaciones forestales, protección de la fauna, flora y paisaje, etc.) así como la política energética, la contaminación y otros muchos, aparecen regularmente en todos los medios de comunicación; los organismos públicos y grandes empresas privadas manifiestan «interés» y «sensibilidad» en el tema, y la ecología es ya un apartado específico en los programas electorales de los partidos políticos.

Un mundo cada vez más pobre en recursos naturales

Los ecologistas no creemos que todos estos fenómenos respondan a una moda pasajera, y ello por razones que quedarán claras al terminar este artículo. Existe en mucha gente la conciencia de que vivimos en un mundo cada vez

más pobre en recursos naturales (tierra cultivable, bosques, minerales, aire y agua limpios...), con unas desigualdades extremas y crecientes entre las personas en lo que se refiere a riqueza, salud y educación, y con desequilibrios a escala planetaria causados por la actividad humana y de consecuencias imprevisibles —desaparición de la capa de ozono, calentamiento progresivo debido al «efecto invernadero», etc.

La respuesta de los poderes públicos y de las grandes corporaciones ante estos problemas —de los que ellos suelen ser responsables principales, por acción u omisión— suele limitarse a los aspectos menos conflictivos de los mismos, es decir, a aquellos que no chocan con los poderes fácticos —como el capital y el ejército—. El problema de fondo es la imposibilidad de conciliar una ideología económica desarrollista, en el Este y en el Oeste, que confunde el producto nacional bruto y otros indicadores macroeconómicos con el bienestar y la calidad de vida, con el mantenimiento del mundo como un lugar habitable para el ser humano. El nacionalismo egoísta —y aquí se incluye el reciente furor europeo que nos invade— es otro obstáculo

para un ataque efectivo a los problemas ecológicos. Así, se trasladan industrias contaminantes del Norte rico a países del Tercer Mundo como una «solución» a la contaminación que producen, o bien se envían directamente los desechos industriales y nucleares a estos países pobres, donde son arrojados en el primer basurero disponible.

La incapacidad del poder para dar una solución a los problemas del medio ambiente, y muy frecuentemente su descarado apoyo a los causantes de los mismos (industrias contaminantes, compañías eléctricas, etc.) fue lo que causó la aparición en los años 60 de un movimiento popular reivindicativo, conocido genéricamente como «movimiento ecologista». Movimiento enormemente heterogéneo por la misma variedad de los temas que constituyen sus preocupaciones. Movimiento joven, pero que debe madurar deprisa, porque la destrucción de la Naturaleza es un proceso rápido y acelerado.

Los problemas medioambientales y las luchas ecologistas del último año

El número y gravedad de las agresiones al medio ambiente en Euskal Herria son tales, que resulta prácticamente imposible encontrar un ecosistema libre de alteraciones significativas debidas a la actividad humana. Para facilitar la exposición de los problemas ecológicos presentes podemos dividirlos en globales (aquellos cuyas causas y efectos se extienden o afectan al conjunto del planeta) y locales. Se hará hincapié en estos últimos, aún reconociendo la imposibilidad de aislar cualquier situación particular de los factores globales.

Dentro de estos problemas ecológicos locales es constumbre considerar para su tratamiento diferentes aspectos de los mismos por separado. En efecto, aunque el resultado final sea simi-

lar —una alteración del medio ambiente que causa daños a los seres vivos que forman parte de él, incluidas las personas—, el origen de estas agresiones puede ser muy diferente —desde un vertedero de residuos tóxicos e industriales a una urbanización—, con problemáticas relacionadas que requieren tratamientos específicos. Por este motivo, se va a dividir la exposición que sigue en tres apartados: Nuclearización, contaminación y otros problemas medioambientales; aún siendo conscientes del carácter un tanto artificial e incompleto de esta partición y de la imposibilidad de mencionar la multitud de acontecimientos que se han producido en este último año. Esperamos dar una idea de la batalla en curso para conservar el medio ambiente y para lograr una Euskadi y un mundo donde podamos vivir mejor o simplemente vivir.

Nuclearización

Han pasado ya seis años desde que el Gobierno del PSOE clasificó la central de Lemoiz entre los proyectos incluidos en la moratoria nuclear propiciada por la revisión del Plan Energético Nacional.

“No creemos que la solución del problema sea «que pague quien contamina», sino más bien que se deje de contaminar”.

Desde entonces, con la construcción interrumpida, según la terminología del propio Consejo de Intervención, pocas han sido las noticias relacionadas con el estado de los reactores nucleares instalados en la cala de Basordas, a excepción de la venta de tres transformadores del reactor número dos a la central nuclear de Vandellós.

Sin embargo, el aumento de las medidas de seguridad en torno a la central y otros tipo de informaciones, así como la elaboración de un nuevo Plan Energético Nacional para la década de los 90 donde es casi seguro que se levante la moratoria nuclear a alguna de las centrales sujeta a ella —entre las que se encuentran Lemoiz I y II— invitan a pensar que en el litoral vizcaíno yace algo más que el recuerdo de un enfrentamiento entre el Estado y el pueblo vasco.

Paralelamente a la amenaza que supone todavía Lemoiz para el futuro de Euskadi, la central nuclear de Garoña a escasos kilómetros de Euskadi sigue su marcha con riesgos crecientes para la población vasca y para otros pueblos. En la actualidad se registra alrededor de la Coordinadora anti-Garoña una creciente oposición como lo prueban las numerosas movilizaciones habidas en los últimos tiempos.

Pero aparte de las amenazas de escala inmensurable para el futuro de este pueblo que suponen tanto Lemoiz como Garoña, el peligro nuclear en Euskadi tiene también otras lecturas y expresiones que, aunque desgraciadamente pasen más desapercibidas, no son en absoluto despreciables. Nos referimos a los pararrayos radiactivos todavía sin desmantelar —solamente se han desmantelado en Euskadi Sur 14 pararrayos de los 2.700 pararrayos radiactivos existentes—, o a las aplicaciones que de forma incontrolada o mal controlada, y con gran riesgo para determinados sectores de la población representa la manipulación y almacenamiento de material radiactivo en la medicina, industria e investigación.



A pesar de algunos éxitos —como el decreto de regulación de los pararrayos radiactivos, aparecido en 1986— la situación deja mucho que desear en lo que se refiere al control de las fuentes radiactivas, siendo la labor del organismo oficial competente en estos temas, el Consejo de Seguridad Nuclear, claramente nefasta.

Para completar este epígrafe habría también que denunciar el incumplimiento generalizado en todo el Estado y en particular en Euskadi del Plan de Energías Renovables (P.E.R.). Dicho Plan pretendía el desarrollo de estas energías hasta alcanzar un 1% del abastecimiento total de energía primaria en 1988 y un 3% en 1992, y había sido criticado por la pequeñez de estos objetivos. Aunque en la semiparalización del P.E.R. han influido factores externos, como la caída de los precios del crudo en 1986, no se puede ahorar criticar a la falta de interés de la Administración central y autonómicas —vascongada y navarra— en la promoción de estas energías, que son, por sus características, las auténticas energías del futuro.

Contaminación

La contaminación se produce básicamente por la liberalización de sustancias nocivas a la atmósfera o en los cursos de agua y mares. Tras menos de doscientos años de industrialización, muchos problemas de polución ambiental han alcanzado una dimensión continental o planetaria. En las mentes de todos y todas está la denominada «lluvia ácida», responsable de la destrucción de la fauna en ríos y lagos de Europa y de la muerte de los bosques, así como de daños en la salud de muchas personas por enfermedades respiratorias y del deterioro irreversible de monumentos y edificaciones históricas.

La situación global en el Estado español no ha llegado todavía a estos extremos, debido a factores geográficos y climáticos, pero el Gobierno español también contribuye al agravamiento de la situación general al bloquear, junto con Gran Bretaña, los intentos de acuerdo para reducir las emisiones de óxido de azufre —responsables reconocidos, aunque no únicos, de la lluvia ácida— que se quieren adoptar en la Comunidad Europea.

Por el contrario, en lo que se refiere a los focos de contaminación atmosférica existentes en Euskadi, podemos «enorgullecernos» de contar con casos como la comarca del Gran Bilbao que está catalogada por la CE como la zona más contaminada de toda Europa. En zonas como Erandio, el aire es peligroso nueve días de cada mes, según revela un estudio de la Universidad del País Vasco y, en Bizkaia, un 12% de la población (60.000 personas) sufre bronquitis crónica (el 10% consecuencia de la contamina-



ción), un 5% (55.000) tiene asma y un 20% rinitis.

El aumento de la cantidad de residuos tóxicos industriales y la necesidad de disponer de ellos de la manera más segura para el ecosistema han llevado a la formulación por parte del Gobierno autonómico de Gasteiz de planes para su tratamiento y almacenamiento definitivo, lo que a su vez ha generado el rechazo de los habitantes de las zonas en donde se pretenden instalar estos cementerios de residuos, como es el caso de varios pueblos del herrialde de Araba.

En los países muy urbanizados como el nuestro, la contaminación urbana —atmósferica y acústica— es quizás la que afecta directamente a un mayor número de ciudadanos. Hay tres factores que contribuyen a dicha contaminación: el ya mencionado de las industrias, el tráfico rodado y las calefacciones, en una escala muy inferior. Las medidas anticontaminación sugeridas por EKI y por el movimiento ecologista vasco en general, que se pueden resumir en la disminución del tráfico privado y en el ahorro energético, así como en el control de los combustibles empleados (carbón, fuel, gasolina...), chocan como de constumbre contra los poderosos intereses de la industria, en particular de la automovilística, así como contra una concepción del bienestar y del progreso falsa e irracional.

Para acabar el tema, decir que, no creemos que la solución del problema sea —como hace poco declaraba el Viceconsejero del Medio Ambiente del Gobierno Vascongado— «que pague quien contamina» sino más bien que se deje de contaminar y que los responsables de ella lo sean también de eliminarla.

Otros problemas medioambientales

Como ha podido observarse, todos los problemas ecológicos reseñados influyen de forma negativa en el medio ambiente y en los seres vivos. En este apartado nos ocuparemos de otros problemas que afectan a nuestro entorno, bien por tener causas distintas de las apuntadas en

los epígrafes anteriores, o bien por afectar a ecosistemas particularmente valiosos, como son alguna que otra zona natural, aún no destruida, con gran cantidad y variedad de fauna y flora.

La lucha por la preservación de espacios naturales, siendo por lo general la más inócuas desde el punto de vista político, y por ello la más aceptable por el sistema, no deja de enfrentarse a intereses poderosos, que pueden ir desde las empresas constructoras hasta el propio Ejército en el caso de campos de tiro. Tal es el caso del proyecto de Autovía Irurtzun-Andoain y del Polígono de tiro de las Bardenas.

En el primero de los casos, habría que decir que si algún tema puede destacarse con más relevancia en este repaso somero del panorama ecologista de este último año es, sin lugar a dudas, el contencioso de la proyectada autovía entre Irurtzun-Andoain promovida por la Diputación de Gipuzkoa y el Gobierno de Navarra, y contestada por los sectores populares aglutinados en torno a la Coordinadora anti-Autovía y propuesta alternativa de «Lurraldea». Asimismo, la militarización creciente de nuestra sociedad, agudizada a raíz del ingreso en la OTAN contra la voluntad expresamente manifestada por el pueblo vasco contribuye a aumentar el grado de destrucción de nuestra tierra y añade mayores peligros para la vida animal y vegetal, además de cercnar de raíz las ansias de libertad y soberanía del pueblo vasco.

Por desgracia, y aparte del peligro que acecha o existe en las zonas afectadas por la posible construcción de la Autovía Irurtzun-Andoain y en las Bardenas, la realidad para el resto del territorio de Euskal Herria no deja de ser menos problemática. El desarrollo de una agricultura intensiva, con la aplicación masiva de abonos químicos, el empleo de herbicidas, pesticidas e insecticidas, con la consiguiente contaminación del agua y del suelo... son algunas de las razones que explican la degradación ecológica de las llamadas zonas rurales. A esto hay que añadir la política de repoblación forestal, con una orientación fundamentalmente económica —explotación de la madera— que ha contribuido al incremento de los incendios forestales, así como al empobrecimiento y destrucción del ecosistema más apropiado para repoblación de especies autóctonas. □

AÑO EUROPEO DEL MEDIO AMBIENTE 1987-1988

ASER S.A.
Compañía Industrial Asua-Erandio, S.A.



**PREMIO
POR
GESTION AMBIENTAL**

ERANDIO 1969-1989

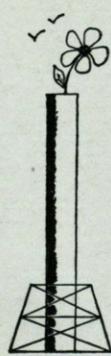
JOSU, ANTON
GOGOAN ZAITUZTEGU

A
ANTON FERNANDEZ
Y
JOSY MVRVETA
MVERTOS
POR LA REPRESION
POLICIAL
FRANQVISTA
CONTRA LAS
PROTESTAS POR LA
CONTAMINACION
ATMOSFERICA
ERANDIO 1969

ESKAİN
DIEZAZVEGVN
OMENALDIRIK
SAKONENA HAY DA:
ERANDIO GARBI TA
OSASVNTSV BAT
ERAKITZEKO
KONPROMEZY
HARTZEA, NON ZVEN
FAMILI TA LAGUNAK
DVINTASVNEZ
Bizi Litezkeen
ERANDIOKO HERRIAK 1988

Fuera el Gas

KUSSADURARIK EZ!



¡ FUERA el GAS !

